

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.287 LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1995 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00 BANGO CENTRAL DE BOLIVIA BIBLIOTECA



#### En esta Edición

Exija



#### Madera

Madereros guieren ganar \$us 1.000 millones al año (página 6)

#### Muerte

Perdigón provocó muerte de cocalero, según el gobierno (página 6)

El Palmar Un muerto y 27 heridos en El Palm (PRESENCIA del País, página 1)

#### Elecciones



Quince partidos habilitados para comicios municipales (página 6)

#### Oruro

Comerciantes nyaden avenida del Folklore PRESENCIA del País, página 1)

#### SIDA

Alarmante aumento del SIDA página 4)

## Grupo de Río llama a combatir narcotráfico

mandatarios a unirse en la lucha antidroga

Por FERNANDO LARENAS QUITO, 4 (ANSA)- Los Pre-



### Latinoamérica dividida por la lucha antidroga

QUITO, 4 (PRESENCIA).
Ramiro Ramírez S. Enviado Especial. Con un preocupante "estamos divididos" el Presidente Gonzalo Sanchez de Lozada, se refirió hov aquií, al polémico tema del narcotráfico y su incidencia en la vida política de los países americanos. La región ha seguido caminos distintos sin resultados positivos, dijo.

El Mandatario bolivíano habló en representación de sus colegas al inaugurarse la IX Cumbre de Presidentes del Grupo de Río.

La lucha contra el narcotráfico tiene sus propias características en cada uno de los países sudamericanos. Cada uno, con sus recursos y posibilidades hace frente a un flagelo que amenaza incluso la estabilidad democratica, dijo.

Hasta ahora no ha existido coordinación ni una visión unitaria y creativa en la lucha antidroga, admitió Sánchez de Lozada tras desestimar la posibilidad de crear una policia multinaciónal para hacer frente a esa lacra.

Narcotráfico y corrupción se han constituido en



La sociedad boliviana todavía puede protegerse de la influencia corrosiva del narcotráfico.- Nadie puede señalarme de narco-corrupción porque yo financié mi campaña, dijo Presidente Sánchez de

globales que mejoren el nivel de coordinación y coopera-ción de las naciones.
Bolivia, Perú y Colombia se han convertido en el foco de aten-ción internacional debido, entre otras cosas, al tema de la droga, la coca y el narcoterrorismo. Es-tos tres países se han visto frente a constantes presiones estado-unidenses para asumir políticas represivas como respuesta al pro-blema.

El narcotráfico, en el caso colombiano, ha afectado sensi-blemente un sistema político que se ha visto cuestionado a raiz de los "narcovinculos" que empaña-ron la imagen política del propio presidente de ese país, Ernesto Samoer. Samper.
En el caso boliviano, se han

#### OB dice no a erradicación de coca nueva

des han planteado (...) almáci-y coca nueva" dijo el represen-e de la COB, Lucio Gonzales nes, lo que motivó un nuevo eto intermedio hasta mañana

las operaciones de interdicción sean paralizadas mientras dure el diálogo. "No es una condición, sólo buscamos el clima necesario para la negociación", señaló Gonzales.

La réplica de Sánchez Berzain fue inmediata: "Ustedes piden tiempo para terminar de plantar su coca y eso es legal", manifestó antes de referirse nuevamente al propósito del gobierno que es impedir que "con una mano se reciba 2.500 dólares y con la otra se plante más coca".

Finalmente, el presidente del Comité de Coordinación de las Cinco Federaciones de Productores de Coca del Trópico. Evo Morales Ayma, aclaró que toda reducción debe estar sujeta al desarrollo alternativo tal como ha sido reconocido en distintos convenios y en el distintos convenios y en el distintos convenios y en el



#### Liberalización del transporte por carretera en el Grupo Andino

Por Jaime Córdoba Zuloaga

La liberalización del servicio de transporte por carretera, emprendida por el Grupo Andino a partir de 1989, ha dado resultados positivos, pero también ha planteado nuevos retos a los cuales están tratando de responder los países

ultimembros.

Un primer resultado ha sido el significativo incremento del volumen de mercaderias comercializadas por esta vía. En 1989, menos del 5 por ciento del comercio intrasubregional era transportado en camiones. Actualmente, se transportado en Colombia y Venezuela, dicho porcentaje se cleva a 70 por ciento. En el caso de Colombia y Venezuela, dicho porcentaje se eleva a 70 por ciento.

Un comportamiento similar se observa en el transporte de pasajeros al haberse incrementado

Colombia y Venezuela, dicho porcentaje se eleva a 70 por ciento.

Un comportamiento similar se observa en el transporte de pasajeros al haberse incrementado el número de viajeros, frecuencias y rutas, alentados por un servicio de origen a destino, sin transbordo y de mejor calidad.

El nuevo marco normativo, contenido en las Decisiones 257 y 289 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, ha hecho posible también que el sector empresarial presente signos de fortalecimiento y profesionalización, que los está ubicanidos en mejores condiciones de competencia y con una mayor capacidad en su oferta de servicios. Asimismo, ha permitido que los patrones de organización, funcionamiento y estructura de costos del transporte por carretera entren en un proceso de real modificación, a tal punto que un ran número de operadores está tratando de ofertar servicios a menor costo, más sofisituados, rápidos y eficientes.

proceso de integración y la economía de nuestros países.

proceso de integración y la economía de nuestros países.

Se aprecia también el florecimiento de un verdadero mercado de servicios de transporte por carretra de origen subregional. En este momento existen registradas en la Junta del Acuerdo de Cartagena 110 empresas autorizadas para el transporte internacional de mercancias por carretera y 3. para el transporte de pasajeros, con un parque automotor cercano a los 10.000 ochiciulos. A esto se agrega un número considerable de empresarios que se encuentran efectuando los trámites para obtener los permisos correspondientes.

A pesar de los avances logrados, aún subsisten algunos obstáculos administrativos y de control, así como una relativa deficiencia operativa por parte de los empresarios, herencia de una etapa proteccionista que, con optimismo, va siendo superada con rapidez y consistencia.

Entre dichos obstáculos se pueden mencionar el exceso de controles en las carreteras; la deficiente atención en los pasos fonterizos por la escasa organización y coordinación entre las autoridades que ejercen el control y la ausencia o inadecuada infraestructura: el desconocimiento de las normativas y procedimientos por parte de las autoridades de frontera y ciertos transportistas y usuarios, entre los de mayor relevancia.

Por otro lado, vale destacar que el desarrollo organizativo alcanzado por las empresas, el mayor volumen del comercio intrasubregional que se transporta por carretera, la demanda de servicio cada día más exigente, as demanda de servicio cada día más exigente, as demanda de servicio cada día más exigente, as demanda de servicio para esta por contra subregion Andina para explorar otros, especialmente del resto de América del Sur, han hecho que las decisiones en

vigencia hayan sido superadas, en muy corto plazo, sintiéndose dia a dia su desactualización, tanto en aspectos jurídicos, operativos y en los procedimientos de expedición de las autorizacio-recedimientos de expedición de las autorizacio-

ianto en aspectos jurídicos, operativos y eri los procedimientos de expedición de las autorizaciones.

Esta realidad ha hecho que las autorizades competentes, el sector privado empresarial y los usuarios del servicio de transporte por carretera, con la Junta del Acuerdo de Cartagena, hayan desarrollado, en los últimos meses, tareas orientadas a su modernización.

Estos trabajos se encuentran concluidos a nivel técnico y han sido recientemente aprobado por el Comité Andino de Autoridades de Transporte Terrestre en reumión celebrada el 16 de agosto de 1995, faltando sólo su sanción por parte de la Comisión del Acuerdo de Cartagena para su vigencia en los países del Grupo Andino.

En el texto de las nuevas normativas comunitarias, se han incorporado los principios fundamentales de liberalización que rigen el comercio internacional, como son: libertad de establecimiento y libre acceso a los mercados por parte de los transportistas, transparencia y nación más favorecida.

Asimismo, se han incorporado aspectos relacionados con la calificación de la idoneidad de los transportistas: se han simplificado los procedimientos y las establecimentos y las establecimentos y las establecimentos y las establecimentos y las estableciones y el registro de los vehículos habilitados y unidades de carga; se regula el transportos de las mercancias la que sólo es posible si existe acuer do entre el transportista y el remitente; se establece un registro andino de fransportistas autorizados, de vehículos que nos permitan cuantificar y calificar el servicio y, finalmente, se reconoce al transporte internacional por carretera como un servicio de exportación.

Por otro lado, existe una marcada tenda una mejor articulación de las normas dete porte con las de aduana para asegurar la circulación de los vehículos habilitados fluido tránsito de las mercancias transporte. En el transporte de pasajeros, vale desia establecimiento de la quinta libertad en la tación de este servicio, mediante la cu convierten las escalas técnicas en comere repercutiendo significativamente en los e operativos.

repercutinos os assaus tecnicas en com operativos.

Mención especial merece lo referido a to de transportistas y la responsabilida de fundamental importancia para una a relación entre el transportista, el usu destinatario, los que han sido desarroll forma amplia en el nuevo texto comuni En fin, el entorno económico está ge cambios importantes en el funcionami transporte internacional por carretera, la hecho que los gobiernos, empresarios y den una mayor atención a la prestada ha apenas unos cuantos años, pues en la dad se reconoce al transporte por carrete un elemento de costo relevante en el exterior y, sobre todo, decisivo y competitividad y permanencia en los menos y oportunidades para su moderniz que se lograría sólo a través de la reactiva la inversión en el sector y, particula revisando y actualizando las normas regulan y los patrones cotidianos de sa ción.

El Dr. Jaime Córdoba Zuloaga es m Junta del Acuerdo de Cartagena.

#### Grupo Andino: Entre violencia, pobreza y esperanza

Por Estrella Gutiérrez

Los países del Grupo Andino son "la expresión mas acabada de la diversidad y heterogeneidad" de la población de América Latina y también la parte de la región donde en forma más creciente las mujeres soportan el fenómeno de la feminización de la pobreza, se afirmó en la ciudad china de Huairou.

mujeres soportam et reinomeno de la tenanzación de la pobreza, se altimó en la citudad china de Huairou.

Mecedes Urriolagoitia, coordinadora de la subregion andina del movimiento de mujeres organizadas que partícipa en el Foro de Organizaciones no Gubernamentales (ONG), recordó la existencia de un alto componente indigena en sus cinco países, junto con un importante porcentaje de población negra y mestizo.

El camino a Beijing - como denominan las ONG's el proceso de preparación para la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, inaugurada este lunes-permitió rescatar esa "cultura de la diversidad", integrando grupos hasta ahora aislados, acotó la dirigente, de nacionalidad boliviana.

Pero junto con ese elemento positivo, las mujeres de Bolivia, Colombia, Evaudor, Perú y Venezuela, están integradas también por crecientes dificultades para la sobrevivencia, al aparecer como las mayores víctimas de los procesos de ajuste o las crisis econômicas internas que soportan sus países.

En Colombia, por ejemplo, 70 por ciento de la población está en la economia informal, y de ese total 70 por ciento son mujeres, afirmó Gory Suarez, del Fondo de Apoyo a las Empresas Asociativas en aquel país.

En materia de violencia, también son las mujers.

del Fondo de Apoyo a las Empresas Asociativas en aquel país.

En materia de violencia, también son las mujeres las que en mayor número son desplazadas internas y refugiadas, como ha sucedido en el conflicto armado interno peruano o colombiano, o la batalla contra el narcotráfico en esos países y

la batana contra de Bolivia.
Elizabeth Salguero, de Bolivia contó el último episodio en ese aspecto en una mesa especial en la Carpa Latinoamericana del Foro de las Organizaciones no Gubernamentales (ONO'8), que este lunes fue dedicado a la paz y coordinado por la región

ndina. El Foro de las ONG's reúne desde el 30 de agosto hasta el viernes en Huairou, a unos 50 kilómetros Belgin, a mas de 30.000 mujeres legadas de todo mundo, en un encuentro paralelo a la Conferen-a oficial convocada por las Naciones Unidas y que e prolongará hasta el día 15.

Aseguró Salguero que las mujeres productoras de coca son víctimas de "la guerra de baja intensidad" que en su país comanda Estados Unidos, y que acentuó con la institución del estado de sitio y una ley especial para luchar contra el narcotráfico. Esa ley, conocida como la 1.008, fue definida como "draconiana y anticonstitucional" y da "enormes potestades a una fuerza especial", que ha encarcelado a "miles de mujeres bajo acusaciones como transportar un galon de gasoli o llevar una minima porción de coca", según explicó Salguero.

llevar una minima porción de coca", según explicó Salguero.

"La ley es de tal nivel que quien no cae, resbala",
acotó al indicar que la fuerza especial no hace
distingos entre la producción tradicional y los
cultivos para el narcotráfico.

En el primer encuentro de mujeres indigenas,
campesinas y populares -realizado en la ciudad
boliviana de Cochabamba a fines de julio en clandestinidad -hubo testimonios desagaradores, que
incluyeron violaciones por parte de las fuerzas
especiales", explicó Salguero.

Insistió que se trata de un problema de
sobrevivencia para muchas mujeres campesinas,
que ante la agudización de la crisis econômica
encuentran en el mercado de la coca la única
alternativa, mas ante el fracaso de cultivos alternativos.

alternativa, mas ante el fracaso de cultivos alternalivos.

Nora Castaneda, representante de las ONG's de
Venezuela, explicó que en su país como en la
mayoría de la subregión otro elemento negativo de
lomogenetidad es que entre 23 y 26 por ciento de
las mujeres son jefas de hogar.

Pero en las capas más polora entre las pobresese porcentaje de mujeres solas al frente de un
grupo familiar alcanza entre 64 y 75 por ciento.

Carmen Tene, ecuatoriana del pueblo zaraguro
y una de las coordinadoras de los grupos indígenas
en el Foro, no se refirió directamente al conflicto
ecuatoriano-peruano de febrero, como no lo hizo
ninguna otra mujer andina.

Tene prefirió fir mas lejos, para explicar las
dificultades que existen en su país y en otros del
área andina, para que se cumpla el respeto a los
derechos de sus pueblos de tenencia de la tierra,
plurinacionalidad y sitios sagrados.

#### La doctrina nacional en la Ley de Descentralización Administrativa

Por Lindo Fernández Ch.

Por Lindo Fernández Ch.

En un Estado democrático vigente desde el 10 de octubre de 1982, el pueblo a través de sus instituciones planteó la descentralización como una solución para superar el abandono, el atraso y la pobreza en que se encuentra sumido a causa de la irracional administración de la cosa pública y el centralismo absorbente que ha generado desigualdades entre las regiones.

Desde entonces la descentralización ha sido uno de los temas más debatidos. Se presentaron una veintena de proyectos de ley al Poder Legislativo, empero no se pudo concretar nada por dos razones: La complejidad del proyecto hizo dificil su comprensión, por falta de conocimiento de la materia: luego, no hubo voluntad de los partidos políticos con representación parlamentaria, que nel Gobierno Constitucional del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha sido promulgada la Ley de Descentralización Administrativa (28 de julio de 1995), que contiene 3 títulos, 4 capitulos y 29 artículos.

De la evaluación de esta Ley de Descentralización, se establece que los aspectos fundamentales del modelo teórico-práctico que comocientista construimos con sustentación de una doctrina nacional y propia acorde con nuestra realidad concreta, forman parte de la estructura de esta novisima ley, a saber:

a) Poderes de decisión mediante transferencia y delegación de funciones de administración de parte del Poder Ejecutivo Nacional a las prefecturas del Departamento, con asignación

a) Poderes de decisión mediante transterencla y delegación de funciones de administración
de parte del Poder Ejecutivo Nacional a las
prefecturas del Departamento, con asignación
de atribuciones específicas en lo administrativotécnico para sus 2 órganos: Organo activo
decisional y de ejecución representado por el
prefecto, y el consejo departamental como organo colegiado consultivo con facultades de control
y de fiscalización de los actos del titular del
órgano individual.

b) Elección indirecta de autoridades: Prefecto
designado por el Presidente de la República
conforme a la reforma constitucional de agosto
de 1994; y designación de los consejeros a través
de los concejos municipales de cada una de las
provincias del Departamento, por un período de
dos años y pudiendo ser revocado su mandato de
acuerdo a Reglamento.

dos años y pudiendo ser revocado su manuaco cacuerdo a Reglamento.
c) Recursos económicos propios y por asignación del Tesoro General de la Nación, destacándose entre ellos el Fondo Compensatorio Depar-

tamental que es necesario reglament beneficiar a los departamentos deprimi 25% de las recaudaciones del impuesto a los Hidrocarburos y derivados, su dist del 50% en forma igualitaria entre los 9 mentos es un logro parcial de nuestro miento original. Lo recomendable es akutonomía económica para un mayor descentralización.

Estos elementos constituyen la esorgánica de las prefecturas departar el ambito del territorio de cada Departejeren jurisdicción y competencia at en la Ley de Descentralización Administra el ámbito del territorio de cada Departejeren jurisdicción y competencia at en la Ley de Descentralización Administra el ámbito del territorio de cada Departejeren jurisdicción y competencia at en la Ley de Descentralización Administra el ámbito del territorio de cada Departagion de su existencia; estos aspectos indicinar que la descentralización es un definir que la descentralización es un deriva de la competencia de la las regiones. Ambos aspectos incluirse y mejorar la asignación de financieros para la implementación y ejel la mecionada ley.

La descentralización es un nuevo morganización a nivel departamental, edel 1.o. de enero de 1996 deberá constil el principal instrumento estratégico parrollo regional, y estambién un meca articulación entre el Gobierno Nacio Gobiernos Municipales que van a logra neamente la integración lisica y la order es una panacea que va a resolver todos problemas; sus resultados dependera administración eficiente, con la dotaciursos humanos calificados que aseanejo idóneo de los bienes, servicios del Estado.

Lindo Fernández Ch. abogado consti y autor de dos libros de Derecho Adm Administración Pública. Oruro.

#### Comunicación indígena v conocimiento indígena

Por José Luis Aguirre Alvis

La identidad como tema del estudio de las relaciones interculturales viene marcada por dos posturas. La primera, como contacto, y la segunda desde la perspectiva de la dominación. Ambas se enfrentan a las siguientes preguntas: ¿qué es lo que da identidad a un conjunto social (nación, etnia o clase) y cuáles son sus patrones y diferencias?

ias?

Desde la perspectiva de contacto es la postura
conciliadora del relativismo cultural la que abre el
spacio para el encuentro y el respeto a la diferenla, contraponiéndose así a la visión etnocentrista
n la que los conjuntos sociales son expuestos en
ma vitrina para entender sus códigos y relacioma vitrina para entender sus códigos y relacio-

cia, contraponiendose asi a la vissón etnocentrista en la que los conjuntos sociales son expuestos en una vitrina para entender sus códigos y relaciones.

Si la comunicación tiene como sustancia el estudio de los significados y de los sentidos, dentro de los procesos de intercambio simbólico, el contacto entre culturas o comunicación intercultural se deberá preocupar de entender cómo se establecen las relaciones de intercambio, coexistencia y unidad a pesar de las diferencias de códigos y sentidos a partir del carácter émico o de clase.

En Bolivía, el escenario político actual -luego del reconocimiento constitucional del carácter multiétnico y pluricultural de la Nación-coloca nuevamente en debate el tema de la identidad y en especial de los procesos de intercambio comunicacional entre culturas. Sin embargo, las visiones sobre la realidad multi-comunicacional de esta Nación carecen todavia de planteco consistentes capaces de proponer las lineas básicas para el fomento de una comunicación intercultural dentro de un estado multifetnico.

La circulación de los mensajes requiere hoy de los comunicadores actifitudes y desempeños acordes también con la comprensión de una realidad multi ypor tanto pluridiscursiva. Este hecho cobra más vitalidad si consideramos que la información y la circulación de conocimientos. El tema de los conocimientos que se extienden clásicamente de lo central a lo periférico incluso se han incorporado en algunas prácticas de la llamada comunicación democrática y probablemente hoy necesitem readecuarse a una realidad en la que los conocimientos puedan fluir de lo considerado periférico

(por ejemplo. lo indígena o lo étnicol hacia lo central, e incluso revertir el papel paternal y humanista para reconocer que el conocimiento puede partir y terminar dentro de lo perférico.

Para comprender la naturaleza de la comunicación intercultural, sin embargo, escubación intercultural, sin embargo, escubación condiciones de bas agudizar su sensibilidad para escuchar as veces de sus diversos informantes y fortalecer su propia necesidad de entendimiento de lo diferente, y a partir de esta comprensión hacerse puente de circulación de mensajes interculturales dentro y desde lo perférie o(por ejemplo, lo étnico). Por otro lado, el informante intercultural tendrá que romper con sus conceptos clásicos del manejo informativo, dejando de lado la tentación del especiaculo, para respetar las problemáticas por más insignificantes que parezcan.

Algo que hoy puede marcar de manera casi meridiana la diferencia entre lo folclórico y lo intercultural, es la evidencia de que posturas de dominación del discurso y de sustitución de las realidades ya no caben en un escenario multifinico y pluricultural. Por el contrario, el compartir códigos y lenguajes puede permitir el intercambio de conocimientos que en suma dan como resultado el hombre multicultural.

Comunicadores, medios de información y buscadores del contacto entre culturas requieren desempeñar tareas diferentes a las ya aprendidas, pues en medio del resurgimiento de una realidad diversa la rutina puede haber quedado prisionera de la intolerancia. Por otro lado, la comunicación intercultural es un hecho pedagógico. Probablemente, como resultado de este aprendiza que solo casiona incomunicación son tras formas y con logicas diferentes, ser puentes para viabilizar y aprender de la palabra de los marginados por su cultura.

José Luis Aguirre Alvis, es director de Comunica-ción Intercultural de la Subsecretaría de Asuntos Etnicos



#### Zonas francas para Bolivia

Señor Director:

Bolivia desde siempre recibió muestras claras de simpatía hacia su centenario problema marítimo por parte de diversos países, quienes como muestra de su apoyo incondicional nos han otorgado zonas francas estratégicas como las de Rosario en la Argentina, Nueva Palmira en el Uriguay. Ilo en el Perú y recientemente Villeta en el Paraguay. Ahora tenemos el ofrecimiento de Panamá para otorgarnos un predio en una de las costas de su país.
Cada una de estas concesiones con sus partícularidades tanto en infraestructura como en régimen administrativo y autonomía podian haber sido una palanca de empuje para nuestras exportaciones, pero no lo fueron, no lo son y no lo serán mientras carezcamos de una institución capaz de evaluar nuestra realidad productiva y las áreas de influencia de nuestro comercio exterior, además de examinar si estos recintos pueden convertirse en un nexo entre nuestra producción y su mercado, pero no solo por encontrarse en medio del trayecto que seguirán nuestros productos, si no porque ofrecen las facilidades técnicas, logisticas y económicas.
¿Podría algún ex funcionario público que manejo estos recintos o alguna autoridad de la actual administración decirle al pueblo boliviano cuál fue luso práctico que se dio a este tipo de facilidades? ¿Qué beneficios trajo a nuestro comercio exterior? Quien las administró, promocion y desarrolló? ¿Cuál es el estado actual de ingresos o pérididas de estos recintos, bajo la jurisdicción de qué instituciones estatales o privadas se encuentran? ¿Cuálés son las últimas estadisticas de movimiento de carga o mercancias? Se que son muchas preguntas y que hemos dejado en los países que tan desprendidamente han tratado de daranos una mano para aliviar nuestro enclaustramiento maritimo y pueden estar seguros los bolivianos de que esa imagen deja mucho que desear.

Ahora la Cancillería nos informa que na república de Panamá" nos ofrece u para que Bolivia tenga presencia quizá po una zona de alto tráfico maritimo.

La pregunta es: ¿para que? ¿Para dar a Bolivia en el ámbito maritimo? No, a Ba conocen en el ámbito maritimo: lineas bolivianas con gran orgullo y mucha profesilevaron nuestra tricolor durante quince los puertos del mundo. ¿Será que se quie ir a ese predio en un punto de distri nuestros productos? Seria la locura muertos productos? Seria la locura muertos productos? Seria la locura mue pretendamos hacer. Ni siquiera pudrar y menos administrar empresarialmen to de Rosario en la Argentina, no podemos y darle un enfoque a la urgencia de con Puerto de llo, menos podremos crear y lante una nueva empresa gubernamen proceso que tiende a terminar con estatal. Además, lo común es que nuesta des se solo cuando se acercan las fechas en firmaron sus convenios. darse una vueltu una copa: básicamente a eso se rechucer voluntad y los pocos conocimientos en ede nuestros dirigentes políticos.

Debemos llamar a la reflexión a nues cos para que de una vez por todas pongas país por encima de sus partidos, creando nes técnicas especializadas permanen diversas ramas de nuestro comercio y porior.

Atentamente.

#### PRESENCI

aime Humérez Seleme efe de Redacción: edro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, martes 5 de septiembre de 1995

#### Sorpresa en puertas?

Las versiones periodísticas un tanto conadictorias difundidas luego de la reciente
runión de los presidentes de Bolivia y Chile
i la capital ecuatoriana, han dejado flotano muchas dudas respecto a lo que realente puede rescatarse como conclusión
e aquel diálogo. Una pauta al respecto
urge del anuncio del Presidente Sánchez
e Lozada en sentido de que "podría haber
rpresas en las relaciones con el país vecio y que así como nadie pensó que iba a caer
muro de Berlín, las cosas pueden suceder
tando uno menos lo espera".

El hecho de mencionar el derrumbe del El hecho de mencionar el derrumbe del uro de Berlín como figura comparativa de que podría acontecer en las relaciones illeno-bolivianas no puede menos que in-repretarse como presagio de algún suceso e gran importancia. Los más optimistas iensan que a corto plazo podría darse una pertura de negociaciones bilaterales en rocura de una solución justa al centenario neclaustramiento que sufre Bolivia, lo cual illo sería posible mediante una salida sobe-una al Océano Pacífico.

Otros creen que la sorpresa consistirá na una próxima reanudación de relaciones iplomáticas "sin condiciones", para impulsar vigorosamente el intercambio co-precial y los proyectos de complementasón económica bilateral. Finalmente, los esimistas están convencidos de que todo eguirá como antes y que nada se avanzará a lo concerniente al problema marítimo, orque ello requeriría un cambio en la adicional e irreductible política chilena ue niega tajantemente la existencia de suntos pendientes con Bolivia en esa nateria.

El Presidente Sánchez de Lozada ha pues El Presidente Sánchez de Lozada na pues-oria está excluida de las conversaciones con su par chileno. "Siempre se toca este tema; siempre habiamos de todo, sin excepciones de exigencias", dijo, reafirmando la posición e su gobierno que propicia un diálogo

a Biblia en sus manos

Jesús bajó a Cafarmaún, ciudad Galilea. Ahí estuvo enseñando de Galilea. Ahí estuvo enseñando de Galilea. Ahí estuvo enseñando ha modo de enseñar, porque blaba a modo de enseñar, porque blaba a matoridad. En la sina-pa habíe un hombre endemonia-pa habíe en en entre de la comparta del la comparta de la com

Con el poder

del Espíritu

bilateral amplio, sin sujeción a condicionabilateral amplio, sin sujeción a condicionamientos previos, pero que tampoco descarte asuntos que una de las partes considere importantes. Por su lado, el gobernante chileno remarcó que ambos países pueden avanzar en sus relaciones si quedan atrás los fantasmas del pasado y si el diálogo se realiza sin fijar plazos y sin tocar temas que no están resueltos.

Si consideramos que el tema del mar ha sido, es y seguirá siendo urticante en las relaciones boliviano-chilenas, e interpretamos las declaraciones de los presidentes Sánchez de Lozada y Frei en su justo alcance, la conclusión obvia es que el primero tiene en mente lograr que algún día, por la vía del diálogo, pueda solucionarse el enclaustramiento de Bolivia; mientras que el segundo desecha esa posibilidad cuando habla de que no deben tocarse los temas que no están resueltos. no están resueltos.

La ruptura de relaciones diplomáticas con Chile tiene una significación simplemente moral. Traduce la frustración y la protesta de nuestro pueblo ante una injusticia internacional que se mantiene invariable por voluntad del vecino. Esa interrupción formal del trato diplomático no ha impedido que se intensifique el intercambio comercial; tampoco está obstaculizando la afluencia de inversiones chilenas a Bolivia; ya tenemos varias empresas privadas de ese país incorporadas a diversos sectores económicos y otras interesadas en la capitalización de empresas públicas. Para avanzar en tales materias no hacen falta embajadores; está probado. La ruptura de relaciones diplomáticas

La reanudación de relaciones diplomáti-La reanudación de relaciones diplomáticas podría justificarse sólo en caso de que Chile acepte "tocar" temas que no están resueltos, concretamente el del mar. Lo contrario significaria relegar a plano secundario el derecho de Bolivia a una salida soberana al Océano Pacífico, derecho que jamás podrá ser considerado un "fantasma del pasado".

#### A mano alzada Por Rulo Vali I ASI' SON LAS ALIANZAS, MAESTRO..., SUBEN Y BAJAN COMO ESPUMA DE CERVEZA;...! ¿OTRA VEZ SE "ABUENO" CON COALICION, DON MAX ...? D

#### aulatino deshielo de las elaciones entre Ecuador y Perú

r Mario González

ar exunión de presidentes del pode Río, que se inició en está tal. cosechó, aun antes de su isenzo, un maner resultado: some en el diente de la isenzo, un maner en el diente de su isenzo, un entre Ecuado de las siones entre Ecuado de las siones entre Ecuado que escon a comienzo de este año. El presidente de Perú, Alberto mort, anunció en la noche de domingo, poco después de ra la capital ecuatoriana, su ossición a abrir la frontera ambos países, cerrada duse el reciente conflicto bélico, rejimori dijo que su presencia cuador "debe ser entendida o gesto de acercamiento y queda de un proceso de redisación, para volver a seguir sigando juntos". consultado sobre la partición del Papa Juan Pablo II en úsqueda de acuerdos que eron fin al conflicto armado, omdió que "los únicos que minjerencia sobre el tema Ceutador y Perú, más los pafarrantes del Protocolo de Río, do sobre las fronteras entre as naciones.

as naciones, No es el Papa, ni el presidente n tercer país, ni la OEA quie-

nes resolverán el conflicto", sostuvo.

El Jefe de Estado agregó que "la verdadera guerra no es entre Ecuador y Peú sino contra la pobreza, contra la miseria, contra el desempleo" y, en el caso partícular de estos dos países, iambién "contra el hancotráfico y otras modalidades de delincuencia".

No se prevé, sin embargo, que se produzcan en esta instancia grandes cambios en el status de las relaciones entre ambos países.

El propio Pujimori disipó los rumores de una posible reunión con su par de Ecuador, Sisto Duran-Ballen, y confirmó que su visita se centrará únicamente en las reuniones de presidentes del Grupo de Rio, fue recibido este domingo en el aeropuerto de Quito por el vice-presidente de Ecuador, Alberto Danik.

Unos 200 manifestantes se reunieron en el parque El Ejido, frente al hotel donde se aloja el lorente es dos contratos en contratos en el parque El Ejido, frente al hotel donde se aloja el lorente al hotel donde se aloja el lorente al hotel donde se aloja el frente al frente al

Danik.
Unos 200 manifestantes se reunieron en el parque El Ejido, frente al hotel donde se aloja el presidente peruano, para expresarle su repudio.
Los manifestantes, que casi

esbordan la capacidad de la po-cial local, le gritaron "asesino" y

licial local, le gritaron "asesino" y Trakitor".

Unos O guardaespaldas pertanos y, según versiones, un centenar de funcionarios del gobierno de Ecuador custodian a Pujimori en Guilto.

El presidente se desplazó del acropuerto local al hotel en medio de un impresionante dispositivo de seguridad. Autos con custodias armadas iban delante y detrás del suyo con las puertas abiertas, mientras un helicóptero artillado seguida su rumbo.

El recibine según declaró más tarde el presidente de Perta a la prensa.

sa. Sobre la participación de Perú en la reunión del Grupo Andino, en el cual su país tiene sus derechos y obligaciones suspendidos, Fujimori señaló que existen escollos de carácter técnico, como las barreras arancelarias, que prolongarán unos meses las negociaciones.

(Quito/Inter Press Service)

#### Los corredores bioceánicos

Por Daniel Alvarez Gantier

Por Daniel Alvarez Gantier

El país ha llevado adelante una política exterior que está enmarcada en el aprovechamiento de los mecanismos de integración y cooperación. Se ha plegado a las ventajas derivadas de los sistemas generalizados de preferencias y del trato especial otorgado por los Estados Unidos a los países andinos, ATPA.

Dentro de estos mecanismos, Bolivia es un país de contactos y de tránsito de las rutas bioceánicas de América Meridional. Es obvio pensar que necesariamente debe considerarse la producción de los países del Mercosur.

La ubicación geográfica de Bolivia en la América Meridional, le ofrece ventajas comparativas para que se convierta en país de integración regional, de contactos entre los países vecinos y nexo entre las Cuencas del Pacífico y el Atlántico.

Desde esta posición privilegiada, corresponde efectuar esfuerzos que permitan la construcción de la Infraestructura necesaria para habilitar los llamados corredores de exportación.

En función de los cuales dos perienecen al corredor de exportación de los cuales dos perienecen al corredor este-oeste.

El corredor este-oeste

Este es uno de los corredores que atraviesan el país y que benefician a Chile y Brasil. Este corredor tiene diferentes opciones: La primera parte de los puertos chilenos para conectarse con Oruro a través de Tambo Quemado; la segunda sigue el tramo Iquique - Psiga - Oruro; la tercera, intermodal, tiene relación con el ferrocarril a Antofagasta. Todas ellas continúan luego hacia Cochabamba y Santa Cruz para acceder al Brasil por la conexión Puerto Suárez - Corumbá hacia Campo Grande y San Pablo. Este corredor permite igualmente el acceso a la hidrovia Paraguay - Paraná.

El corredor hacia el norte Implica integrar la parte norte boliviana y la conexión con el Brasil y los puertos del Pacifico. Las opciones para este corredor pasan: la primera por La Paz - Yucumo - Rurrenabaque - Guayara-merín y la segunda desde La Paz a Cobija.

El corredor hacia el sur

Este corredor facilitará la conexión con Buenos Aires y Lima para el transporte de productos
agricolas. Dos son los ramales propuestos y que
están insertos en la carretera de los Libertadores:
Potosí - Tupiza - Villazón y Oruro - Potosí - Tarija.

Berneto

Potosi - Tupiza - Villazón y Oruro - Potosi - Tarija - Bermejo.

La diagonal Jaime Mendoza

Durante casi treinta años, el médico y poligrafo chuquisaqueño Don Jaime Mendoza trató de
convencer a Presidentes de la República, ministros, parlamentarios, prefectos, alcaldes, empresarios y la población en general de la necesidad de
levar adelante el proyecto de la diagonal que luego
llevó su nombre.

De acuerdo con Mendoza, Bolivia es una unidad geográfica constituída por cuatro elementos
básicos:

1º El macizo boliviano, núcleo de la nacionadidad, que comprende la altiplanicie y las formaciones circundantes en cuyo vértice se encuentra
el macizo de Charcas.

2º El litoral del Océano Pacífico, subordinado
geográfica e históricamente al núcleo.

3º La hoya amazónica, territorio subtropical y
tropical, subordinado por el macizo boliviano.

4º La hoya platense, territorio asimismo subtropical y tropical, subordinado completamente al
oriente por el núcleo.

La diagonal Jaime Mendoza permitira establecer una ruita directa entre Sucre. Capital de Bolivia,
y Asunción del Paraguay, a través de las variantes
propuestas que llegan a Itau - Cuevo - Boyube
Hito Villazón - Rodríguez - La Patria - Mariscal
Estigarribia - Asunción (aprox. 1 400 Km.).

La declaración presidencial boliviano-paraquaya del 2<sup>2</sup> de septiembre de 1993, define como
de mutuo interés la construcción del tramo Boyube - Fortit Villazón. El convenio fue consolida-

do con el compromiso del Fondo Financiero de la Cuenca del Plata para la construcción del tramo Mariscal Estigarribia-Hito Villazón (234 Km) e Hito Villazón-Boyuibe (130 Km).

El gobierno boliviano al haber declarado como prioridad la construcción de la diagonal Jaime Mendoza en el tramo Sucre-Muyupampa-Itau-Cuevo-Boyuibe, ha iniciado obras por tramos que se cumplirán hasta diciembre de 1995.

1. Tramo Sucre - Tarabuco con asfaltado hasta Yamparáez (27 Km).

2. Tramo Muyupampa - Itau - Bella Vista - Cuevo - Boyuibe (92 Km), con tratamiento de apisonado y grava.

Es de esperar que estos esfuerzos de integración fisica dinamicen las relaciones de intercambio económico, cultural y social entre nuestros países.

Primer corredor bioceánico
En el acta de Iquique - Chile suscrita el 31 de julio de 1993, donde intervinieron Argentina. Brasil, Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay se definieron dos corredores bioceánicos a nivel del centro oeste latinoamericano. Esta definición se la efectuó en base a la infraestructura caminera ya existente y las intermodales ferroviarias y de hidrovía.

se la efectuó en base a la infraestructura caminera ya existente y las intermodales ferroviarias y de hidrovía.

El primer corredor bioceánico, comienza en los puertos del Pacífico de Ilo (Perú), Arica e Iquique en Chile y se concentran en la ciudad de Oruro (Bolivia). De aqui continúan a Cochabamba, Santa Cruz - Puerto Suárez, entrando por Corumbá (Brasil) y continuando por Campo Grande y Sao Paulo para llegar a los puertos de Rio de Janeiro. Santos y Paranagua.

Este tramo tiene carreteras consolidadas, en construcción y en ausencia de ellas. Por ejemplo el tramo Santa Cruz - Puerto Suárez tiene que merecer la atención correspondiente para su unión con la rodoviaria Corumbá - Santos.

Para la atención correspondiente para su unión con la rodoviaria Corumbá - Santos.

Para la atención correspondiente para su unión con la rodoviaria Corumbá - Santos.

Para la atención corectiva que ofrece ventajas en cuanto a distancia, integración entre los países de menor desarrollo relativo y menor impacto ambiental.

In cuadro de distancias se puede observar en

niai. Un cuadro de distancias se puede observar en siguiente tabla:

Iquique - Paranagua	
Iquique - Pisiga	234
Pisiga - Oruro	247
Oruro - Sucre	348
Sucre - Monteagudo	314
Monteagudo - Muyupampa	54
Muyupampa - Boyuibe	92
Boyutbe - Hito Villazón	135
Hito Villazón - Asunción	930
Asunción - Ciudad Este	330
Ciudad d. Este - Curitiba	637
Curitiba - Paranagua	90
Total	3411

El segundo corredor bioceánico definido a nivel del centro - oeste latinoamericano, parte de los puertos de fujuique. Tocopilla y Antofagasta en Chile, se juntan en Calama para entrar a Jujuyen la Argentina a través del paso de Jama. El tramo sigue por Corrientes y Resistencia para entrar en Brasil por Santo Tomé al estado Rio Grande do Sul y llegar a los puertos de Paranagua y Porto Alegre Brasil.

Brastl por Santo tone.

y llegar a los puertos de Paranagua y Porto Aug.

Brastl.

De esta carretera se han propuesto alternativas que van por Santa Cruz, Asunción y ahora último a través de la construcción del puente en Mistón La Paz sobre el Pilcomayo que unirá territorio de la provincia de Salta (Argentina) con el Paraguay por Concepción "Juan Pedro Caballero y las rodoviarias en el Brasil en los Estados de Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, San Pablo Paraná y Santa Catarina.

El Ing. Daniel Alvarez Gantier es presidente del Concejo Municipal de la Alcaldía de Sucre.



#### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

#### Relaciones con Chile

De nuevo los presidentes boliviano y chileno se han re-unido, sin querer queriendo, es decir, fuera de una cita formal-mente establecida, sino de pa-sada, como si fuera un encuen-tro casual, esta vez bajo el para-guas de la naciente Comunidad Latinoamericana de Naciones, en Quito.

Latinoamericana de Naciones, en Quito.

Ninguno de los dos presidentes ha formulado las declaraciones que muchos quisieran oir, por ejemplo: "manana restableceremos relaciones diplomáticas plenas" ni "pasado manana Chile devolvera a Bolivia el litoral perdido".

Con todo, no resultaría serio pensar que este tipo de conversaciones sean inútiles o distractivas. Y, mucho menos, afirmar que la diplomacia bolivia na descuide los intereses de nuestro país por el hecho de no haber arrancado de la chilena un compromiso concreto sobre aquellos dos temas arriba citados.

En cambio, ambos presiden-

un compromiso controla de la decenión aquellos dos temas arriba citados.

En cambio, ambos presidentes han coincidido en que el camino de la integración regional es el más apropiado para ir trenzando, sin prisa pero sin pausa, una red de intereses reciprocos entre los dos países que llegará a perfeccionar las razones históricas sobre las que,

hasta ahora y en exclusiva, se trataba el conflicto. Rigidez, la reivindicacionista, muy poco adecuada para negociar.

Mi personal punto de vista, que he sostenido desde siempre, es que el diferendo boliviano-chileno ha de ser tratado en términos distintos del reivindicacionismo histórico. Por el contrario, debe ser encarado con nuevas iniciativas acordes con la evolución de los tiempos. Imaginativas' dicen ahora.

Sostuve, también constan-

ahora.
Sostuve, también constantemente, que la integración abre puertas que anies no eran tenidas en cuenta y que ahora deben ser consideradas con lúcida anticipación. Anticiparse en tener andada la mitad del camina a recerción.

da anucipacion. Anticiparse en tener andada la mitad del camino a recorrer.

Los dos presidentes han dicho casi lo mismo. Han coincidido en las nuevas oportunidades que la integración regional ofrece para conjugar intereses comunes que, a su vez, han de encontrar engarce en los regionales. Y que este horizonte no se alcanza a ver en el anochecer del pasado histórico sino en el amanecer de los nuevos tiempos que se vienen con rapidez acelerada y con sus nuevos imperativos.

conversación entre los dos mandatarios se ha producido en el marco de una nueva iniciativa integracionista regional: la Comunidad Latinoamericana de Naciones (CLAN) que está por nacer en pocas horas.

Recuérdese también que rivalidades mucho mayores que la boliviano-chilena ensangrentaban recurrentemente a Europa hasta que unos hombres visionarios decidieron cambiar la metodología para resolver sus enconadas diferencias y crearon la Comunidad Económica Europea, hoy Unión Europea. En lugar de discutir trazados de fronteras -causa histórica decruentas disensiones- decidieron inventariar los intereses económicos comunes y descubrieron que asociarse era más provechoso que masacrarse periodicamente.

¡Se acabaron las guerras! Y aquellas naciones prosperan a pasos de gigante, no sólo en lo económico sino en el descubrimiento de una identidad común y en una voluntad operativa de vivir en paz para el bienestar de su gente. Los caminos están pues abiertos. De nuevo, mi personal corolario es que el restablecimiento de relaciones plenas entre Bolivia y Chile no debe retrasarse.

#### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inductr a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta lineas, a doble espacio.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribu-

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A. Jefe de Informaciones: Ramiro Ramírez S. Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M. Jefe de Corresponsales: Antonio Ríos L.

Gloria Eyzaguirre LI.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General a.l.: Oscar García Agreda Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Preocupante

#### El SIDA se incrementó en mujeres y jóvenes del país

\* En el país existen 194 portadores del SIDA, de los cuales 80% son varones y un 20% mujeres

\* Esa enfermedad, que no tiene cura y se expande "explosivamente" entre la juventud, ha cobrado hasta ahora la vida de 74 personas

El Síndrome de Inn El Síndrome de Immuno De-ficiencia Adquirida (SIDA) en Bolivia ha cobrado la vida de 74 personas y actualmente se ha-lian registrados 194 portadores del virus, que en su mayoría viven en Santa Cruz, La Paz y Cochabamba, departamentos en los que se pondrá mayor énfasis en las tareas de vigilancia y pre-vención, que impulsará el «». ención, que impulsará el ierno a través de un Plan ional que estará vigente h

cional que course 1997. El diagnóstico que sirvió de base para el lanzamiento del base para el lanzamiento del plan revela un incremento de casos del SIDA en las mujeres. En 1990 se registraba una mujer contaglada por cada 9 varones; actualmente ese promedio se de 3 varones por cada mujer y en un 15% de ellas se detectó que tenía una vida promiscua.

es de 3 varones por cada mujer y en un 15% de ellas se detecto que tenían una vída promiscua. La doctora María Luisa Mejar, responsable nacional del Programa de Prevención de Enfermédades de Transmisión Sexual y el SIDA, de la Secretaria Nacional de Salud, alertó sobre los riesgos de ese incremento de portadoras mujeres, que directamente afectaria en la transmisión perinatal a los recién nacidos (actualmente hay 4 casos en el país) y las consecuencias sociales, como la desintegración familiar, orfandad, abandono e incremento de tasas de mortalidad infantil y materna.

Dirigente de la COB

CASOS DE SIDA SEGUN SEXO BOLIVIA 1985 - 1995 (\*) MASCULING



La violencia debe terminar

Asimismo, se encontró que el 87% de los casos reportados es-tán comprendidas entre los 20 y 49 años de edad, y que una mayoría de los jóvenes fue con-tagiado en su adolescencia. El contagio por transmisión sexual es comun en el 86% de

Durante el fin de semana en la zona de la "Chancadora", en Chimoré, se han producido nuevos operativos, los que tuvieron como saldo un campesino muerto y 12 heridos.

Esa situación fue calificada por Camargo como una "actitud condenable de prepotencia del

en las zonas cocaleras"

los casos, por transfusión sa guínea o intercambio de jer gas por drogadictos el 9,6% por transmisión perinatal

3.6%.

CASI TODO EL PAIS

El registro total de cas
SIDA, que actualmente

37% se debe a contagios dentro del país, se ha detectado en los centros urbanos de 8 de los nueve departamentos (sólo Pando se salva) y es en Santa Cruz donde se registra el mayor promedio 1,15 por cada 100.000 habitantes, cuando el promedio nacional es de 0,37. En La Paz y Cochabamba también se registra elevados indices que van en aumento desde 1985.

El diagnóstico de la doctora Melgar atribuye esa situación a aspectos sociodemográficos y económicos, ya que es en el etroncal del país donde hay una mayor actividad comercial e industrial, lo que genera una co-

mayor actividad comercial e in-dustrial, lo que genera una co-rriente migratoria fluida y hay intercambio comercial a nivel internacional con países como Brasil y Argentina, países de alta prevalencia y con los que se tiem-melhas fronteras y migración.

El 70% de los casos reporta-dos ha terminado fatalmente y los casos con evolución (actual-mente 105) tienen una letalidad del 92%, debido a lo tardio del reporte y la quimioterapia nece-sorte.

na. Dado que el 87% de los cas se ha presentado en personas comprendidas entre los 20 y 49 años, el diagnóstico asegura que esa población significa econó-micamente al país la pérdida de 2.476 años de vida, equivalen-tes a 6 millones de dólares.

#### Arranca Plan Naciona de lucha contra el SIC

El plan comprende vigilancia epidemiológic educación y comunicación para la prevenc creación y control de laboratorios y bancos sangre, y atención integral a los enfermos



es de la Secretaría de Salud, UNICEF, OPS. OMS acto en que se anunció el Plan Nacional de Lucia

La Secretaría Nacional de Salud ha puesto en marcha el Plan Nacional de Vigilancia y Prevención del SIDA, que tendra una duración de dos años, demandará una inversión de aproximadamente dos millones de dólares y tiene como objetivo general reducir la morbilidad y mortalidad asociada al virus y su impacto socioeconómico en el país. La responsable nacional de ese programa de prevención, Maria Luisa Melgar, affrinó que la Secretaría de Salud ha identificado el problema del virus fificado el problema del virus

Maria Luisa messalud haideatificado el problema del virus
de inmunodeficiencia humana y el Sindrome de inmunodeficiencia Adquirida (SIDA)
como una prioridad de salud
nacional y ha diseñado para
eso el "Pian a mediano plazopara la Vigilancia y Prevoción del VEII/SIDA" (PMP II),
que implicará la concertación
un inviel interinstitumolis que implicará la concertación de tareas a nivel interinstitu-cional que busca una amplia participación social. El plan diseñado vigente hasta el año 1997 tendrá un costo estimado de 2 millones de dólares fondes

costo estimado de 2 millones de dólares, fondos que serán canalizados por la coopera-ción naciona e internacional, y que en un 40% ya han sido comprometidos por la OPS/ OMS. USAID y UNICEF. Asimismo, el gobierno ha asegurado el desembolso de un millón de dólares en recur-sos humas.

COS

El plan trabajará en la vigi-lancia de la epidemia, a través de las 12 secretarías regiona-les en una acción compartida con los municiplos, comuni dades campesinas, pueblos indigenas y juntas vecinales, que podrán fiscalizar un ade-cuadouso de los recursos des-tinados para el plan.

Promoverá programas edu-cativos e informativos dirigi-

y otras enfermedatransmisión sexual mujeres gestantes. Les colegiales, universor fueras Armadas. Ejercerá un contra pancos de sangre y latación de sangre y

para el tratamiento
enfermedades.
CAUSAS
Maria Luisa Mel
có, además, que exisfactores fuera del
salud que favorecen
misión del SIDA.
Entre ellos está la ecia de barreras culturestigmatizar a los poedel virus, ocasion

del virus, ocasionado del virus, ocasionado del virus, ocasionado del virus, ocasionado de como de com

tas y prácticas ser adecuadas entre los

adecuadas entre lo que no prevén los i una inadecuada e básica sanitaria y de educación sexua. La concepción a lista de la salud y un lidad en la relació comunidad, que no de la tareas de previa existencia de más la concepción de la tarea de previa existencia de más la concepción de la tarea de previa existencia de más la concepción de forma d

#### 

Obrera Boliviana (COB), Carlos Camargo, hizo un pedido público para exigir al gobierno que los efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR) ce-sen sus acciones de violencia en la región del Chapare (Cocha-bamba) y el Isiboro-Sécure.

#### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

COPIA AUTENTICA

ue los señores ligracio Edwin Vetásquez Sosa y Gregoria Sosa de Vetásquez, mediunte memorial de fecha 8 do cibide de 1992, en sa condición de fundadores, han solicitado autorización para organizar una casa de mismisse en a costida de 1992, en la compressión de CARA ES CARMIGO SE LARVITA S.R.L. y misma de la condición de sunitar de sistema financiero, tendrá como objeto principal y finalidad citudad solicipar-a ventrá de monestas destigues, ligado como domicio logital ciudad de 1 rafe, Departamento citudad solicipar-a ventrá de monestas destigues, ligado como domicio logital ciudad de 1 rafe, Departamento por la considera de la como destigue de la como de la

que, analizadas las proyecciones financieras incluidas en el estudio de factibilidad presentado por lo rganizadores, se establece la rentabilidad del proyecto.

e los informes confidenciales elevados a este organismo sobre la solvencia y honorabilidad de los ndádores", en cumplimiento del Art. 13º de la Ley de Bancos y Entidades Financieras, demuestran que se cumplido satisfactoriamente este requisito por dichos fundadores.

Ope, los informes emitidos por las intendencias de Análisia Financiero y de Asuntos Jurídicos Nos. IAF40225 IAH60214 e IALH32113 de 25 de octubre de 1994 1.12 de diciembre de 1994 y 11 de abrid de 1995 respectivamente, consideran que la documentación presentada por Casa de Camorol De Capital S.R. Le formación, está en order y cumple los requisitos y condiciones establecados en la Ley de Bancos y Findides Financieras. Registento para Casa de Cartido y los denies deligidos por esta Superimente/encia.

- de constitución y establecimiento a los fundadores de CASA DE entidad auxiliar del Sistema Financiero, con domicilio en la ciuda aciones de compra-venta de moneda extranjera, sujetas a las lir les Financieras y Reglamento de Casas de Cambio.
- Bancos y Entidaces Priminaries y responsante de Cambios El Capital S.R.L. en sus cuarenta Artículos, a los comencios el Estatuto de Casa de Cambios El Capital S.R.L. en sus cuarenta Artículos, a los comencios de Anexo I que hace parte de esta Resolución y operaciones, de acuerdo con el Anexo I que hace parte de esta Resolución de Cambio de Camb

- All Constitución de capital social pagido equivalente a \$us. 75.000 (SETENTA Y CINCO MIL 00.100 DOLARDA MERICANOS), mediante depósito en cuerta corriente a nombre de la sociedad en cualquira bartos fegilientes estabeledos. Presentionis de la papiería depósito sorginal o posite pedigado. 30 Constitución de guaratia de funcionamiento equivalente al 20% del capital pagado a la orden de segerimentemento el barcos y Entidades Parancieras (Obride de Capital de Depósito de guaratia de Succos Servicios de suspensiones de succesar de capital de popiería de describo de Burcos y Entidades parancieras (Obride Capital de Depósito de guaratia de Depósito de guaratia de Posito de Servicio de guaratia de Posito de guaratia de Posito de guaratia de Posito de guaratia de guar



gobierno, lo cual revela que no hay compatibilidad entre lo que dice en el discurso al buscar el diálogo con los cocaleros, con las acciones represivas que instruye se lleven a cabo, con saidos lamentables como el fallecimiento de un campesino.

En ese sentido, reiteró que es urgente que las negociaciones prosigan en medio de un clima de pacificación en la zona del Chapare, lo que supone suspender las acciones de represión y garantizar la vigencia de los derechos humanos de la población civil y de los campesinos, así

civil y de los campesinos, así como otorgar garantias a los di-rigentes sindicales. Asimismo, planteó que el diá-logo entre gobierno y cocaleros sea franco, para solucionar pro-

blemas que ocasionan la políti-ca antidroga en la zona. Tam-bién dijo que urge buscar solu-ciones concertadas al problema de los cultivos excedentarios de coca.

de los cultivos excedentarios de coca.

Durante el fin de semana se analizó el problema de los coca-leros y ellos han mostrado que están cansados de sufrir los atropellos a los derechos humanos, por eso se insiste en crear un clima de cordura, alirma.

Desde junio pasado, la zond el Chapare está vivtendo en un virtual estado de guerra, son permanentes las incursiones de efectivos de la UMOPAR y otras instancias de represión, que utilizan la fuerza y crean una situación de conflicto, finalizó Camarago.



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA Nº BNI-108/95

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE RIBERALTA **CON FINANCIAMIENTO DEL** FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

nvita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de

PLIEGQ: P-3459-1
CODIGOS: EF08-BNI-9038.
PROYECTOS: ESC. NUCLEO ALTO IVON.

El proyecto comprende la construcción de 1.650 m2 aproximadamente distribuidos en: Aulas y Administración, Batería sanitaria, una cancha Polifuncional y muro de

El proyecto está ubicado en la Sección Municipal de Riberalta, provincia Vaca Diez del departamento del Bení.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Félix Satori № 89 en la ciudad de TRINIDAD por el precio de Bs. 1.100.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por úni en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100 ,-

Para habilitarse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I. II. III. V. VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seri Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 2,000.- con una de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propue

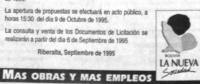
Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Riberalta hasta horas 15:00 del día 9 de Octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:30 del día 9 de Octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 6 de Septiembre de 1995

Riberalta, Septiembre de 1995





MINISTERIO DE LA PRESIDI PRIMERA CONVOCATI № CBB-097/95

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ARBI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO INVERSION SOCIAL (FIS)

 PLIEGO
 :
 P-3642-1

 CODIGOS
 :
 EF08-C8B-11006

 PROYECTO
 :
 ESCUELA CENTRAL "GERMAN BUSCH" (Superf. a construir aprox. 800 m2)

El provecto señalado comprende la ejecución de las obras síquie

Construcción bloque de nueve aulas, construcción bateria de bancos vivienda portero , parque multigrado y cancha polifuncional.

Ubicado en la comunidad de Arbieto, Sección Municipal Arbieto, Pro Arce, Departamento de COCHABAMBA

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación de adquiridas en la oficina del Fondo de Inversion Social ubicadas en la centre calles La Paz y Oruro N-826 de la ciudad de Cochabamba por el propieto.

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquinir te de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta et reco Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Seccion IV cuantas vi participe en Ecitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garanti: Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1.500,-noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propue

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de la

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Hio Municipal de Arbieto, ubicada en la localidad de Arbieto hasta horas Municipal de Arbieto, ubicada jueves 5 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarám a partir del día lunes 4 de septiembre de 1995.

Cochabamba, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

CESTRAL BE BU BIBLIOTECA

Denuncia de chiquitanos

#### Madereros explotan en área reservada

Gestiones ante la prefectura de Santa Cruz podrían solucionar el conLos indígenas chiquitanos hicieron conocer ayer
que en la zona del "Turúz
Napez", donde se produjo
el conflicto con los madereros, un representante de la
supuesta cooperativa explotadora de especies forestales sacó cientos de troncas
de madera.
La denuncia fue hecha
por el representante de la
de San Javier, el cacique
que la mencionada madera

por el representante de la Central Indígena Palconeca de San Javier, el cacique Lucas Surubi, quien explicó que la mencionada madera fue sacada del área reservada donde habitan los chiqui-tanos

tanos.

En comunicación con este matutino, el dirigente mostró su preocupación por la situación que viven los chiquitanos ante el anuncio que hicieron las madereras de ingresar a continuar con su actividad de explotación forestal.

de ingresar a continuar con su actividad de explotación forestal.

Según el mismo informe, la Cooperativa Totaitú-Rio Blanco construyó un camino de acceso al área rica en madera preciosa, donde también se instaló un aserradero, al parecer para actividades de explotación intensiva.

Por otro lado, se informó que la mencionada cooperativa no cuenta con la concesión forestal que debió otorgar el CDF, ya que por decisión de la Intervención de Reforma Agraria está prohibida cualquier tipo de explotación. Tampoco cuenta con la respectiva personería jurídica.

El 30 de julio pasado, la comisión interventora de Reforma Agraria informa a su delegado departamental, Amadeo Sabate, que están paralizados los trabajos en el área en conflicto en tanto se complete la revisión jurídica. El fin de semana, luego de conocerse que la cooperativa intentaba ingresar a la zona de conflicto, los indigenas chiquitanos se declararon en emergencia, exigendo que se respete la disposición de Reforma Agraria.

Los indigenas advirteron que las 16 comunidades se mantienen aún en emergencia, hasta que se logre una solución satisfactoria para ellos.

Una reunión que se efectuó en la mañana de este lunes entre los chiquitanos y el prefecto de Santa Cruz, Julio Leigue, ha sentado las bases para la búsqueda de la solución.

Al respecto, el dirigente de la Central Indígena Paico-

solución.

Al respecto, el dirigente de la Central Indigena Paiconeca de San Javier (Provincia Ñuño de Chávez) indicó que
el prefecto hará cumplir simplemente la disposición de
Reforma Agraria, yen tanto se de una respuesta definitiva
al pedido de esta organización.

El pasado 12 de julio los dirigentes de la Confederación
Indigena del Oriente, Chaco y Amazonia Boliviana (CiDOB), a la cabeza de Marcial Fabricano, pidieron al
Vicepresidente de la República, Victor Hugo Cárdenas,
que interceda ante la Comisión Interventora para que se
respete los derechos de los pueblos indígenas en sujeción
al artículo 171 de la Constitución Política del Estado.

Farmacias de turno 327245

condiciones de aeronavegalidad.

y de Gobierno

H. Luis Lema Molina H. Hans Dellien Salazar

H. Joaquín Argandoña Ortega

República de Bolivia

H. Senado Nacional

MINUTA DE COMUNICACION

(Con dispensación de trámite y voto de urgencia)

La Honorable Cámara de Senadores, expresa al Poder Ejecutivo, su profunda preocupación por la quema indiscriminada de bosques

y pastizales, que provocan contaminación y degradación ambiental, que afectan seriamente a la salud de la población, así como las

A este fin recomienda, se instruya a los Ministerios de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Desarrollo Económico, de Defensa

1º Instruir a las Fuerzas Armadas y Policia Nacional el desplazamiento inmediato de efectivos a las áreas de quema, para

Sancionar drásticamente a los autores de la quema en estrictas aplicaciones de los artículos 103 y 104 de la Ley 1333 de

Promover programas económicos alternativos tendentes a

financiar la aplicación de tecnologías alternativas no degra-

impedir estas acciones de deterioro ecológico.

Medio Ambiente y disposiciones legales vigentes. 3º Desarrollar una intensa campaña de concientización ciudada-

na destinada a crear una nueva cultura ambiental.

Sala de Sesiones del H. Senado Nacional.

#### Sistema universitario inicia movilizaciones

Se realizarán marchas, bloqueos y mítines en defensa de la Autonomía Universitaria.-Ministro de Desarrollo Humano convocó a un diálogo y debate para mejorar la calidad de la educación superior

educación superior

El Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), a través de su secretario ejecutivo, Juna
Cueva, confirmó que hoy se inician
movilizaciones de estudiantes, docentes y administrativos del sistema universitario nacional, para protestar por el dictamen del fiscal de
la República, que declaró improcedente la demanda de nulidad interpuesta contra dos artículos de la
Ley de Reforma Educativa.

Afirmó que en cumplimiento
de las resoluciones de la Conferencia de Universidades (máxima
instancia de decisión después del
Congreso), reunida la semana pasada en Sucre, se ha determinado
iniciar las movilizaciones los días
martes y Jueves a mediodía.

Los del conferencia de controlo del con
con el anterior ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña, no
ha tenido frutos, ya que después
de un acuerdo para modificar y

revisar los artículos 21 y 53 de la Ley de Reforma Educativa, que crean un ente suprauniversitario para acreditar la calidad de las universidades y otorgar una certificación para las subvenciones estatales, ahora se da pasos atrás con el dictamen del fiscal a.i. Manura de la consulta del consulta del consulta de la consulta del consulta de la consulta del consulta de la consulta

do momentáneamente las labores académicas.

"También continuaremos con la demanda ante la Corte Suprema de Justicia y trataremos de reiniciar las conversaciones con el gobierno, para no empeorar las relaciones entre universidades y gobierno, agregó.

"Lo del fiscal fue un infantilismo, Cuando estábamos en plemen que ya estaba decidida un dictamen que ya estaba decidida que vale es la de la Corte Suprema, tiposo y suprema, tiposo y suprema de la corte suprema de la corte

dilo.

DALOGO Y

DELOGO Y

DELOGO Y

DELOGO Y

DELOGO Y

El nuevo ministro de Desarrorollo Humano, Freddy Teodovich, lamentó el inicio de movilizaciones y
anunció que para hoy han sido
convocados los miembros del

CEUB para empezar nuevamente
el diálogo.

#### Gobierno sancionará a personal antipedagógico

Es cuestión de coraje, para hombres y mujeres:

#### Etnia chiquitana abre las puertas a la participación femenina

Por Sara Monroy

(ERBOL). Uno de los grupos funcios más numerosos de la región riental del país, el pueblo chiquitano. ha empezado a asumir que la nujer debe participar en las decisiones de su comunidad en las mismas sondiciones de los hombres.

"Las señoras están creando coaje para participar, estamos halando con los esposos, porque odavía no hay esa costumbre", un mandio del Comité Ejecutivo de Coordinación del Pueblo Chiquitano CECPCHI).

# Pensamos en su tiempo y comodidad!

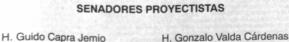
Trasladamos nuestra Agencia Nº 5 "Unicentro el Patio" al Apart Hotel Ritz (Plaza Isabel La Católica)

En ella usted podrá realizar todas sus operaciones Bancarias.

- · \$upercuenta Corriente
- · Cuentas Corrientes en Bs. ó \$us.
- · Caja de Ahorros
- · Transferencia de Cuentas
- Tarjetas Visa MasterCard
- · Tarjeta de Débito Enlace
- · Giros
- · Servicios Integrados: Pago de Samapa, Cobee, Renta, Impuestos Municipales, Pensiones escolares.







La Paz, septiembre 4 de 1995

- H. Leopoldo López Cossío
- H. Gastón Encinas Valverde
- H. Andrés Soliz Rada

Con adjudicación de bosques

#### Madereros pretenden ganar \$us 1.000 millones anuales

El Vicario Apostólico de Pando, monseñor Luis Morgan Casey, califica como "crimen verde" y "asesinato vegetal" la tala indiscriminada de árboles en el departamento de Pando

Los empresarios forestales y dueños de motosterras buscan incrementar sus ventas al exterior desde la suma actual de Sus 70 millones a un total de 1.000 millones de dólares por año, tal como reveló la Cámara Forestal de Cochabamba, sobre la base de la propiedad privada de los bosques mediante su adjudicación definitiva, es decir venta y no concesión al ser dominio originario del Estado, según artículos 136 y 170 de la Constitución Política del Estado (CPE), señala el senador por el departamento de Pando, Heriberto Araujo.

La Comisión de Medio Am-biente de la Cámara de Sena-dores, presidida por Guido Capra, admitó que la presión del sector maderero evitó que en las dos legislaturas de 1994 la Ley Forestal hubiera sido aprobada. "Stemore hay Johbys" o sea

'Siempre hay 'lobbys', o sea sectores interesados en

"Siempre hay lobbys, o sea que sectores interesados en una problemática efectúan un acercamiento hacia el Senado para que sus intereses no sean afectados. Siempre hay ese tipo de presiones, es corriente que se presente, eso evitó que la ley se apruebe", respondió cuan-do se le consultó sobre la exis-tencia de presiones.

NO A LA ADJUDICACION

tencia de presiones.

NO A LA ADJUDICACION
Capra detalló que el artículo
donde la posictón de los
madereros y de la ley es irreconciliable, está referido a la
solicitud de ese sector, que pide
incorporar el concepto de "adjudicación" de un área forestal,
pero la ley mantendrá el término de "concesión por 40 años".

El parlamentario explicó que la adjudicación es una venta y
permite que el recurso natural
sea divisible en hipotecable, además favorece la expropiación
de la zona a explotar.

Todo eso no lo permite la
concesión que otorga el recurso natural para su explotación
por 40 años. Además, no se
puede aceptar que el 25% del
territorio nacional se entregue
en calidad de propiedad a unas

Hasta el 18 de septiembre

La Cámara de Diputados, en su primera sesión de la legislatura 95-96, decidió postergar la discusión sobre el Reglamento de Debates hasta el 18 del presente mes, fecha en la que una comisión de todos los partidos políticos con representación parlamentaria e independientes, deberá presentar una actualización del proyecto de reforma al mencionado reglamento.

to.
"La reforma estructural del
Parlamento se basa en el Reglamento de Debates y mientras no la hagamos no podemos reformar el nombramiento de comisiones", justificó el
jefe de bancada de UCS, Hugo
Bantiera

jefe de bancada de UCS, Hugo Baptista. El plenario también auto-rizó al presidente de la Cáma-ra de Diputados, Guillermo Bedregal, para reunirse con

Esa declaración está con-tenida en una misiva dirigida al Vicario Apostólico de Pando, monseñor Luis Morgan Casey, carta que destaca la posición asumida por el representam de la Iglesia en defensa de los recursos naturales de ese de-partamento.

recursos naturaies de ese de-partamento.

"Ha concitado el aplauso y el apoyo de todos los sectores de opinión, que ven en sus palabras un toque de atención ante la inminente desfo-restación de nuestros suelos, con sus lógicas consecuencias de erosión, extinción de la flo-ra y fauna, desequilibrio ecológico desertificación y, en

cien empresas, porque esos recursos cumplen un rol ecológico y medioambiental, dentro la biodiversidad son un pulmón de oxígeno del conti-

pulmón de oxígeno del continente", dilo.

TRABADO

Al presente se reformaron
25 artículos de la ley con el
consenso de los senadores,
pero eso deberá ser aprobado
en la Cámara baja. Capra detalló que tres aspectos más
impiden que la Ley Forestal se
apruebe, pero la "adjudicación"
ya no se negocia.

Otro aspecto no consensuado es el referido a la prevalencia de títulos de propiedad
agrícola sobre los contratos decorte. Un tercer tema es el de
precios por hectárea de concesión por regalias de explotación de la madera, esos precios
según los madereros son muy
atios y varían según las cuatro
zonas definidas en el país.

El parlamentario afirmó que
la Ley Forestal debe ser necesariamente aprobada, pero que
no debe desconocerse la existencia de un sector forestal
maderero, que puede ser afectado con aspectos rigarosos
que incluía la ley.

"El proyecto de Ley Forestal
se encuentra en mesa desde
1994, debe definirse una fecha
para reinicía el debate del proyecto de ley en etapa de detalle
y revisión, una vez que se aprobó en grande", finalizó.

y revisión, una vez que s bó en grande", finalizó

Diputados postergan aprobación

del Reglamento de Debates

los jefes de partidos políticos que tienen representación parlamentaria y persuadirles, con "serenidad y gran afecto", que brinden su apoyo institucional a las reformas del Poder Legislativo y al nuevo Reglamento de Debates.

Bedregal 'explicó que esa iniciativa impedirá que el consenso logrado en el ámbito parlamentario sea "horadado" en niveles de los partidos políticos.

pulmo. nente", dijo. **TRABADO** resente

Presión de madereros evita

aprobación de Ley Forestal

suma, anulación del desarro-llo sustentable de las presen-tes y futuras generaciones bo-livianas", destaca el parlamen-

tes y futuras generaciones usivianas", destaca el parlamentario.

Señala que la posición de monseñor Casey es asumida por un reconocido pastor de la grey pandina, que en su juicio es altamente patriótica y evangélica, al censurar en sus homilias el "crimen verde" y el "asesinato vegetal", que significa la tala indiscriminada de árboles en el departamento de Pando.

Pando.
"Sabemos que su valiente
actitud no sera del agrado de
los empresarios madereros.

Concordamos con usted en la necesidad de aprobar, de inmediato, la Ley Forestal, para racionalizar el aprovechamiento de la cobertura vegetal de nuestro país, evitar la tala irracional y el saqueo histórico de nuestros recursos naturales, que ya ha sucedido con la goma, castaña y oro aluvial agrega Araujo.

El senador indica, finalmente, que la defensa que monseñor Casey hace de los recursos naturales reconforta a quienes desean conservar, por entre todos los peligros, la riqueza de bosque y 'cristal' del jardin de flores que es Pando.

#### Chaqueo afectará a ecología boliviana si no se hace nada

El ministro de Desarrollo stenible, Moisés Jarmusz,

El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, advirtió que sin o se buscan opciones adecuadas de solución al problema del chaqueo, el país corre el riesgo de ser afectado a nivel ecológico y de salubridad.

"No podemos dejar que el chaqueo continúe en nuestro país. Ahora bien, ello no quiere decir que a los campesinos se les instruya deja esta tarea. No, eso no lo vamos hacer, pero tendremos que buscar entre todos nuevas opciones", indicó.

Comentó que el problema no solamente afecta al medio ambiente de Bolivia, sino a la ecología mundial, sobre todo a la visibilidad que deben tener los pilotos en el vuelo de sus aviones.

Manifestó que se tiene que buscar opciones de solución, que puedan ayudar a los campesinos a llevar adelante sus actividades cotidiamas.

"Se les tiene que apoyar

adelante sus actividades de tidianas.

"Se les tiene que apoyar con maquinaria pesada, vale decir con tractores u otro tipo de instrumentos que puedanacer más fácil su tarea agricola, para que de esa forma el campesino no tenga que recurrir al chaqueo que tanto problema está ocasionando".

dijo.

En ese sentido, añadió

sario para el pais , maniestó. El reciente fin de semana, parlamentarios de oposición y oficialismo sostuvieron un seminario en
Corolco, auspiciado por por
la organización FUNDEMOS,
donde analizaron el nuevo
Reglamento de Debates, con
el fin de hallar consenso sobre esa reforma en el Poder
Legislativo.

bre esa reforma en el Poder Legislativo. Bedregal enfatizó en que el MNR y sus aliados en el gobierno tienen toda la vo-luntad política para lograr avanzar en las reformas, que incluyen reducción de comi-siones y una mayor funcio-nalidad, porque el Congreso no se reduce sólo al debate en el plenario, sino al trabajo en comisiones.

A pesar de que varios di-putados anunciaron que hoy

que todos los bolivianos de-ben participar en esa tarea de solución, "ya que es una situación que afecta a todos los que vivimos en el país". Adelantó que convocará a las fuerzas vivas de todas las ciudades, para que con el Mi-nisterio de Desarrollo Sosteni-ble se puedan encontrar op-ciones de solución al proble-ma.

PRIMERA REUNION
Jarmusz comentó que en
su primera reunión en el
Consejo Nacional de Lucha
Contra el Uso Indebido de
Drogas (CONALID), two conocimiento de lo acontecido
en los últimos días en la
región del Chapare.

"Creo que fue una reunión positiva con los miembros del CONALID, ya que se
trató la posición que se llevará a Cochabamba para la
sesión con los occaleros. Sin

vará a Cochabamba para la sesión con los eccaleros. Sin embargo, debo decirles que el gobierno por ningún moti-vo permitirá que se incremente más aún la vio-lencia en esa zona del Chapare", finalizó.

se tendría aprobado el nue-vo reglamento, salvo algu-nos artículos conflictivos, los parlamentarios asistentes al seminario determinaron conformar una comisión que será responsable de elabo-rar el texto final del regla-mento.

rar el texto final del regla-mento.
"La conclusión central de la reunión es que la moderni-zación del Estado debió co-menzar por el Poder Legislati-vo", dijo Bedregal.
Refiriéndose al uso del tiempo en el plenario, indi-có que seguirá vigente lo es-tablecido, pero evitando empantanarse en la retórica o agrediendo a otros parlamen-tarios.

narios.

Anunció que el rodillo contra la oposición será usado "cuando el diablo aparezca en el hemicicio y le haga pensar mal al oficialismo".

Informe oficial

#### Perdigón de escopeta causó muerte de cocalero

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA). Un perdigón de
escopeta calibre "12 mayor o
calibre 6" utilizadas para cazar, que se incrustó a para cazar, que se incrustó a carmera vertebra del sacro y provocó una hemorragia aguda
con posterior shock, ocasionó la muerte de Román Crespo Condori, de 22 años, en el
enfrentamiento registrado el
sábado último en el lugar conocido como "Chancadora".

El presidente del Comité
de Coordinación de las Cinco
Federaciones de Productores
de Coca del Trópico, Evo Morales Ayma, sostuvo que Crespo Condori "tue herido de bala
y no de perdigones" durante
el enfrentamiento con "los
umopares" donde además
hubo ocho heridos y más de
60 detenidos. Pertenecia al
sindicato Sucre de la Central
Progreso de la Federación
Carrasco Tropical.

La versión oficial fue proportoinada por el director de
la Policia Técnica Judicial.
Cal. Luís Mejía avilia: el Fiscal
Gualberto Villarroel Morón y
el médico forense, Ricardo
Mercado Mercado, quiemes
de cadáver ra la caractado ca

ci cadáver ra la raccado
ci cadáver la villarroel Morón
durante el examen efectuado
co el cadáver la villarroel Morón
durante el examen efectuado
co el cadáver la villarroel Morón
durante el examen efectuado
co el cadáver la villarroel Morón
durante el examen efectuado
co el cadáver la villarroel morón
durante el examen efectuado
co el cadáver la villarroel de herida
localizada en el flanco dere
contrar el "cuerpo extrañoen el trayecto de la herida
localizada en el flanco dere
cho del abdómen, motivo por
el que se trasladó el cuerpo a
esta ciudad donde, mediante
una placa radlográfica, se
pudo encontraria.

El "cuerpo metállico" fue
identificado por balistica como
un perdigón de escopeta, pro-

yectil que no es utilizado efectivos de la Unidad he Patrullaje Pural (IMO) esgún aclaró a tiempo in que este tipo en la caza may este tipo en la caza may este in la caza may este in la caza de fallecima indicar que este imperidas causa de fallecima indicar que este imperidas causa hemorraginalmente, la muerte prácticamente un perde fusil", dijo a tiempo de cisar que el proyectil gran parte de los inteses en su trayecto hacia la lumna. "No, no hay nit pode hematomas", de al ser consultado sobo posibilidad de que hayas do a otras razones."

al ser consultado so posibilidad de que haya do golpes o su deceso o ca a o tras razones. El Cnl. Mejía Avila-ha establecido que el cisino era nacido en Indeneia, provincia Ayop-este departamento. Finalmente, el coma-de de MOPAR. Tenl. Caballero Tirado, insis-que este tipo de proye-es usado por los efectiva-su mando y explico qui rios (campesinos) tica-arma', sin embarga. s investigaciones correctes para tener algorithms in adicional

En el Chapare

UMOPAR detectó grupo organizados de "narcos

COCHABAMBA, 4 (PRESEN-CIA).- La sección de Inteligencia del Comando de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), con sede en Chapare, detectó la exis-tencia de grupos organizados de narcotraficantes en Entre Ríos, Isarzama, Vueltadero y localida-des aledañas.

Isarzama, Vueltadero y localidades aledañas.
El seguimiento de esos datospermittó la captura de un vehículo
con 263.000 gramos de sulfato de
cocaína el 31 de agosto próximo
pasado en la localidad de Bulo
Bulo, de acuerdo a un informe ampilatorio de la operación "Agua Clara
VT que contiene la información.
De acuerdo a los datos, después de dos meses de seguimiento
se indentifico a una de esas organizaciones que operaría entre las
ciudades de Santa Cruz y
Cochabamba y viceversa y se cap-

ciudades de Santa Cruz y Cochabamba y viceversa y se cap-turó el camión LCE 050 conducido por Alfonso Soruco Espejo, en el que se transportaba 147 paquetes ocultos en cajas de cartón. luminarias y otros. Paralelamente, en la ciudad de

cajas de cartón,
Pardelamente, en la ciudad de
santa Cruz se procedió a la identicación de los componentes de la
rganización, se los detuvo y seseautóbienes muebles, immuebles
otros. También el 31 de agosto se
presó a Eugenio Siles Almaráz,
ugo Vásquez Solíz y Mario Alberhaurduy. Asmismo, se incauráes automóviles. 1 100

#### Sobre discriminación a la prensa en Palaci

Con relación a una publicación de PRESENCIA sobre discriminación a la prensa en Palacio
de Gobierno, la responsable de
comunicación del Ministerio de la
Presidencia, Ximena Pereira, nos
envió la siguiente carta:
Seño Director: Tengo a bien
comunicarme con usted en referencia a una nota publicada esta
mañana en el matutino PRESENCIA que usted dirige, en la que
bajo el título "Prensa de Palacio
de Gobierno discrimina" se denuncia una presunta discriminade de do le presenta del Pomati-

tas.
Informo a usted que
S.E. Gonzalo Sánchez
fue adelantado por m
agenda y que por la pe
tiempo no se informo
medio de comunicació
cambio de horario.

#### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO

en niveles de los partidos po-líticos.

Refiriéndose al finan-ciamiento de las reformas al Poder Ejecutivo, dijo que se actuará en forma soberana y no en función de lo que deci-dan o pidan los organismos de financiamiento externo.

"Eso del manipuleo exter-no con la promesa del che-que, eso no lo aceptaremos. Seremos consecuentes con lo que creemos debe ser nece-

#### CONVOCATORIA PUBLICA No. 2/95 SEGUNDA CONVOCATORIA

En atención a que la Convocatoria Pública Nacional No. 001/95 fue declarada desierta, la Corporación Regional de Desarrollo de Pando invita por Segunda Vez, a las Empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la Pavimentiación de 34.900 mls². de calles y avenidas de la ciudad de Coblig (Construcción accessos carretera Cobig-Porvenir).

El Pilego de Especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de CORDEPANDO en Cobigia, Av. 9 de Febrero s'n Telf. 2243, previa canocaleción de Bs. 1.000..., o en las oficinas de CORDEPANDO en La Paz Edif. El Cóndor piso 11 of. 1108. En estos mismos lugares se podrán hacer las consultas que los interesados deseen (ar. 4.0 del D. S. 23981).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en las oficinas de CORDEPANDO en la cludad de Cobigia hasta el 22 de septiembre de 1995 a Hrs. 16:00.

La apertura de las propuestas se efectuará el día 22 de septiembre de 1995 a Hrs. 16:00.

La primera convocatoria se publicó el día 2/08/95 (art. 40 del D.S. 23981).

Cobija, 5 de septiembre de 1995

#### Quince partidos participarán en los comicios municipales

ciparan en las elecciones municipa-ies del 3 de diciembre próximo, se in-formó oficialmente en la Corte Na-cional Electora.

The el presidente de esta enti-Huscar Cajas, quien dip que in el participa políticos, pero que lo minutos antes de fenecer el plazo previsto por Ley, Falange Socialista Boliviana (FSB) se retractó de parti-cipar en los comicios municipales. Explicó que la remuncia fue ofi-cializada por el secretario general de FSB. Germán Arcárraga, luego de que el presidente de esa tienda polí-tica, Mario Serrate, anunciara su marginamiento electoral.

Cajás manifestó que por ahora serán 15 los partidos políticos que participen de las elecciones munici-pales, pero que antes deberán pre-sentar el 7 de este mes el modelo de su papeleta de sufrago.

candidatos a concejales.

ALIANZA DE PARTIDOS

Por otra parte

EL 18 DE OCTUBE

en los próximos día situación a que vario portan su document lo cual se hace difficinscripción para las Indicó que para el número de votante en más de 350 mi podrán, a partir de ebre, participar en es

#### Cumbre



### Grupo de

PRESENCIA

#### Bolivia asume secretaría rotémpore del Grupo de Río

guito, 4 (Presencia), viado especial.- Bolivia umó la secretaría protémire de los países del Grupo de que tendrá a su cargo la anización de la X Cumbre sidencial que se realizará el ximo año en Cochabamba. En su segundo día de sesios que se cumple este marios de composito de la X Cumbre sidencial que se realizará el ximo año en Cochabamba. El residente Gonzalo Sánde de concertación política de la composito de composito de composito de concertación política de la composito d



Se tnauguró ayer en Quito la IX Cumbre de presidentes del Grupo de Río

mundo", afirmó el primer man-datario.

El Grupo de Río, se ha cons-tituido en un instrumento idó-neo para representar lo que pensaba la comunidad latinoa-mericana. En ese marco se des-taca la reunión de los cancille-res del Grupo de Río con los países de la Comunidad Euro-pea. con Japón.

pea, con Japón. En la actual coyuntura in-

ternacional, el mundo se enca ternacional, el mundo se encamina hacia una apertura total en la que todos tendrán acceso a mercados, culturas y procesos que están más allá de otros instrumentos de agrupación de

LO BI Y MULTILATERAL Sánchez de Lozada destacó asimismo que el Grupo de Río permite el diálogo y el acerca-miento a países que tienen una

agenda bilateral compleja como el caso del Ecuador con Perú y Chile con Bolivia.

La presencia del Presidente del Perú, Alberto Fujimori, en la capital ecuatoriana, muestra que en esta intancia, sin mucho protocolo, tenemos un espacio para hablar y solucionar desde problemas bilaterales hasta los temas multilaterales, dijo el Presidente.

#### Extremas medidas de seguridad

Quito, 4 sep (EFE).- El

presidente ecuatoriano. Six to Durán-Ballén, inaugurio hoy en Quitto la IX Cumbre de presidentes del Grupo de Río en medio de un impresionante dispositivo de seguridad.

Alrededor de diez calles de los alrededores de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, lugar de inauguración, y del hotel sede de las reuniones han sido acordonadas para evitar el paso de vehículos no oficiales.

Centenares de policías, fuerzas especiales del Ejército y antidisturbios custodian la seguridad de los doce presidentes a sistentes a la cita, así como del vicepresidente de Brasil, Marcos Antonio de Oliveira, y del viceprimer ministro de Trinidad y Tobago, Lenny Saint, que han sido delegados por sus respectivos jefes de Estado.

De igual manera, las fuerzas desplegadas velan por la seguridad de los cancilleras del Grupo de Río, cooldinadores de ses foro, y de todas las delegados per de Grupo de Río, coordinadores de ses foro, y de todas las delegaciones internacionales que preparan en Quito la cumbre de Río y del Pacto Andino, esta última prevista para la tarde del martes.

El tránsito peatonal se ha reducido en su totalidad, aunque las manifestaciones contra la reunión, así como de quienes se oponen a la presencia del presidente peruano, Alberto Fujimori, en Quito, se mantienen en los alrededores del hotel sede, situado a dos calles de distancia de la Casa de la Cultura Ecuatoriana.

Las fuerzas de seguridad registraron a todas las per-

sonas que entraban en la sala donde se inauguró la reunión, que cuenta también con la asistencia de los responsables de distintos organismos internacionales, entre ellos el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el urugua-yo Enrique Iglesias.

Los presidentes de Colombia, Ernesto Samper, y de Perú son los más custodiados por las fuerzas locales y por la seguridad privada que han traido desde sus respectivos países.

En la cita de gobernantes, que concluira mañana, se analizarán asuntos relacionados con la problemática económica de la región y se propondrá modificar el sistema financiero internacional para controlar la volatibilidad de los flujos de capital a corto plazo.

Además, los gobernantes decidirán el refuerzo de las funciones de la Asociación (ALADI) y del Sistema Económico Latinoamericana de Integración (ALADI) y del Sistema Económico Latinoamericana fos para la integración cegional y las relaciones con toros países.

(SELA), que deberán ser los brazos técnicos" del Grupo de Río, para la integración regional y las relaciones con otros países. Por otro lado, analizarán las estrategias diseñadas en sus relaciones con la Unión Europea (UE), y evaluarán los seguimientos de la Cum-bre de las Américas, celebra-da en Miami en diciembre pasado.

pasado.

Durante esta cita está
previsto también que los presidentes suscriban el Acta
de Constitución de la Comunidad Latinoamericana de
Naciones.

Eduardo Frei:

#### Bolivia jamás planteó modificar tratado de 1904

El Presidente de Chile.
Eduardo Prel actaró ayer que
Bolivia en ningún momento
plantela modificación del ITatado de 1904 en el que se
establicen las condiciones
para el isso de los puertos chienos de parte de Bolivia asi
como las obligaciones mutuas
m materia de transporte en
as que fueron zonas de conleto.

las que fueron zonas de conlicio.

No, en absoluto", dijo Frei
inte la consulta de los perioistas sobre versiones proveientes desde La Paz, en sendode que Boitvia habria plancado, en alguna reunión bilatrai, la modificación de aque tatado, considerado en Bolitacomo un reconocimiento, naceptable, del carácter meiterraine del país.

El presidente chileno pre-séen la reunión que sostuvo on su colega Sánchez de Lodad, se analizaron temas en se que es posible avanzar, mo el del intercambio co
ercial y las inversiones.

rcial y las inversiones. VEREMOS ALGUN DIA Ante la posibilidad de u VEREMOS ALGUN DIA
Ante la posibilidad de una
unta reanudación de relanes, Frei afirmó: "Ese es un
so que algún día hay que
alizar a fondo. Hemos sido
us precisos en la relación
a Bolivia para avanzar en
los los temas que es posible
anzar. Sabemos los temas
e son dificiles nos llevan a
foceder a cero como ha sido
itóricamente. Tenemos hoy
una visión muy pragmátiyes positeriores.

Avezaciones en mandatario eno se refirió a la ofensiva rocesarial de Chile, que se huce en cerca de 200 millo de dólares de inversiones arios sectores de la econobilivana. Actualmente nversiones Chile en el Perú ende a unos 500 millones iólares y Argentína, los cales chilenos han sumado a de 3 mil millones de dós.

ares chienos nas sumado
cea de 3 mil millones de docea. Pese a no tener relaciones
lomáticas desde 1978, Chile
olivita han desarrollado una
litica de acercamiento que
tenido como eje el intermbio comercial. En esa dición los presidentes Frei y
nchez de Lozada hicieron
repaso de lo hecho hasta
ora en la relación bilateral.
La primera reunión que
tutuvieron ambos mandatasíu el año pasado en Miaaunque las cancillerias de
dos países trabajan de
nera permanente en temas
eccificos de integración.
"Hemos comprobado los
mdes avances que hay. Y es
y importante que se conozno Chile, que hoy dia hay ya
ersiones por más de 200
lones de dolares de emprechilenas en Bolivia",
Los intereses de las empre-

Araníbar reitera decisión de seguir buscando una respuesta al tema marítimo

sas chilenas apuntan hacia las empresas que ingresarán paulatinamente al proceso de capitalización como los ferro-carriles, las telecomunicacio-nes y la linea de bandera, Llo-yd Aéreo Boliviano (LAB), "Se trata de buscar nue-vos caminos para ir profundi-zando la relación que se está haciendo muy importante por ci nivel de inversiones', díjo. En criterio de Frei, "si las empresas chilenas están ac-tuando agresivamente en el

empresas chilenas están ac-tuando agresivamente en el mercado, lógicamente que esto irá cambiando el cuadro de la

lrá cambiando el cuadro de la relación".

En el marco de la integración binacional, anunció que a comienzos del próximo año quedará completamente parimentado el camino Arica - La Paz lo que irá creando un nuevo ambiente en las relaciones boliviano - chilenas", afirmó el presidente de Chile.

CANCILLER ARANIBAR
Sobre las relaciones entre

afirmó el presidente de Chile.

CANCILLER ARANIBAR.

Sobre las relaciones entre
Bolivia y Chile. el canciller boliviano. Antonio Aranibar dijo
que estas van por un buen
camino y que los gobiernos de
los dos países ven con optimismo el acercamiento bilateral.

"No hay tema que no se
haya tratado y todos lo han
sido en un ámbito de gran
apertura de creatividad y de
disposición para avanzar en
la relación".

Aranibar afirmó que no se
pueden establecer fechas ni
señalar que cuán cerca o lejos
estamos del restablecimiento
de relaciones diplomáticas.
"No se puede precisar porque como lo han señalado los
presidentes, este tema no fue
tratado sino de soslayo y no
hay ni fechas ni metas ni propósitos definidos en esta materia".

El canciller dijo también
Chile trata de ir en un marco
integral donde los temas eco
nómicos, de comercio de leitegración.

Finalmente reiteró que el

nómicos, de comercio de inte-gración.
Finalmente reiteró que el país no se resigna a renunciar al tema maritimo y que los actuales gobernantes segui-rán trabajando por la solu-ción de este problema.
La actitud del gobierno de Chile es la de encarar los pro-blemas que nos separan y na-turalmente, el fundamental, que es el maritimo.

#### Desarrollo sostenible tiene "muy poco apoyo"

Quito 4 (PRESENCIA).

Enviado Especial.- El Presidente Gonzalo Sánchez de
Lozada lamentó hoy aquí, que
el tema del desarrollo sostenible sea hasta ahora un problema que tiene mucho consenso pero muy poco apoyo y
acciones efectivas de los paises latinoaimericanos.

Bolivia está a la vanguardia en este como en otros
temas. Ha reorganizado su
aparatio administrativo para
priorizar el tema del desarrollo sostenible y medio ambiente.

"Estamos concientes de que nuestros países tienen que encontrar formas de com-patibilizar el desarrollo y el patibilizar el desarrollo y el crecimiento económico con la realidad del medio ambiente para que este desarrollo pueda ser sostenible. Toda la esencia de esta realidad se resume en una decisión política", que aún es necesario expresaria.

En criterio de Sánchez de Lozada, esa decisión debe

ciai, politico y economico.

NARCOTRAPICO

Asimismo, el Primer Mandatario reiteró la preocupación boliviana en sentido de actuar de manera corresponsable frente al narcotráfico.

Todos los países que conforman el Grupo de Rio, tienen algo que ver con la problemática del narcotráfico, o somos productores, de tránsito o somos productores, de tránsito o somos países de consumo.

"Este problema que todos aceptan, intelectualmente, que es un problema compartido, no está recibiendo una atención realmente de conjunto. Tenemos que darnos cuenta que este enemigo es demasiado grande para que lo enfrentemos en el marco de la presión, de la crítica y no en el marco de un proceso y una política concertada que nos permita juntos derro-

Un otro aspecto que ha comenzado a preocupar a los países del Grupo de Río y que también fue analizado, es el referido al movimiento de capitales, que en los últimos años ha distorsionado los mercados internos y ha generado problemas a los países que recibieron inversiones.

ses que recibieron inversiones.

"Es una ironía que después de muchos años y muchos esfuerzos de abrir nuestros mercados a flujos de capital. hoy día, en esta reunión comencemos a hablar
de los peligros que entraña el
movimiento de capitales".

"Cuando uno maneja un
mercado abierto tiene que
tener más disciplina, más
eficacia, más transparencia", recomendó Sánchez de
Lozada.

#### Con firma de Acta de Quito

#### Pacto Andino será fortalecido

QUITO, sep 4 (Reuter) - Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y
Venezuela acordarán fortalecer
el sistema Andino al promover y
respaldar las acciones de acercamiento y convergencia entre
los distintos esquemas de integración regional, según un documento que firmarán este martes.

Adicionalmente a los temas
económicos, los países andinos
apoyarán programas de desarrollo social y de cooperación en
la lucha contra la corrupción y el
narcotráfico.

Los presidentes de los cinco
países que integrán el Pacto
Andino suscribirán este martes
el "Acta de Quito", conocida anticipadamente por Reuters.

"Considerando que la integración subregional constituye
uno de los principales medios
para que los países de América
Latina puedan acclerar su proceso de desarrolo económico y
social, con el fin de asegurar un
mejor nivel de vida para sus
pueblos, acuerdan fortalecer el
Sistema Andino, promover yrespaldar las acciones de acercamiento y convergencia entre los
esquemas de integración comercial", dice el texto de la declaración.

Las directrices presidenciales consignadas en el acta de

cial", dice el texto de la declaración.

Las directrices presidenciales consignadas en el acta de
Quito tienen como objetivo avanzar hacia la integración Latinoamericana y hemisiérica, preservar los principios de equidad y
justicia social internacional mediante la armonización de políticas macroeconómicas conducentes al desarrollo sostenible.

Los presidentes también
acordarán la definición de políticas sociales orientadas al mejoramientro de la calidad de vida
de la subregión, así como la

modernización del Estado y de los organismos comunitarios. Los gobernantes de los países Andinos apoyarán la creación de la zona de libre comercio a partir del aumento de los flujos comerciales intra subregionales. Adicionalmente, expresarán su interés porque la zona de libre comercio y la unión aduanera puedan consolidarse definitivamente con la reincorporación de Perú. "En vista de los avances determinados por el establecimiento de la zona de Libre Comercio, manificar su decisión de la consolidación de una Unión Aduanera e iniciar acciones conducentes a la conformación de un Mercado Común Andino", señala uno de los apartes de la declaración.

Para modernizar y dinamizar el Pacto Andino, los presidentes apoyarán una reforma institucional y conformar el sistema Andino de Integración por un consejo presidencial que tendrá decisión política y se reunirá por lo menos una vez al año.

En el aspecto económico, los mandatarios solicitarán a los ministros del área económico, los mandatarios solicitarán a los ministros del área económica y presidentes de Bancos Centrales la presentación de un informe sobre el avance de la armonización gradual de las políticas macroeconómicas.

En el tema de las relaciones con America Latina, el Caribe y terceros países expresarán su satisfacción por la profundización de sesquemas de integración el proposito de consolidar un área hemisferica de Libre Comercio,

tica de sus gobiernos de contri-buir al diseño de una estrategla a fin de posibilitar la conforma-ción de un espacio económico latinoamericano que tenga pre-sente los avances registrados en esta materia en los diversos es-quemas de integración subre-gionales", agrega el proyecto de declaración.

goulaics , agrega el proyecto de declaración.

Por otra parte, acogerán con satisfacción el interés manifes-tado por el gobierno de Panamá de estrechar los vínculos del pacto Andino en calidad de ob-servador.

pacto Andino en calidad de ob-servador.

Asímismo, respaldarán las acciones de acercamiento y con-vergencia que se vienen desa-rrollando con el MERCOSUR y reiterarán la decisión de conti-nuar las negociaciones con mi-ras a la consolidación de un espacio económico ampliado entre las dos subregiones.

Los mandatarios Andinos destacarán la importancia de profundizar las relaciones de cooperación económica y comer-cial con la Unión Europea.

Apoyarán, adicionalmente, la lucha contra la corrupción a la que calificaron como una de las principales lacras para el desa-rrollo económico y social de la región.

Los presidentes Andinos se

rrollo economico y región.

Los presidentes Andinos se comprometerán para prevenir, reprimir y erradicar de todas las esferas de la actividad pública y privada el fenómeno de la corru-

privada el fenómeno de la corru-cpción.

En el tema del narcotráfico, se comprometerán a estrechar los vinculos de cooperación para combatrito.

Finalmente, acogerán una in-vitación del gobierno peruano para que la VIII Reunión Ordinaria del Consejo Presidencial Andino se celebre en ese país en 1996.

#### Asumió funciones el nuevo presidente del Banco Central

El control estricto de la inflación, reordenamiento del Banco Central y un mejor apoyo al sistema financiero serán las prioridades del nuevo presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales Anaya, quien asumió funciones ayer en sustitución de Fernando Candia.

El presidente en ejercicio, Víctor Hugo Cárdenas, tomó juramento a la nueva autoridad en presencia de las principales autoridades del área económica. El tema candente de las dificultades del sector financiero (banca) fue permanentemente aludido en el acto.

Cárdenas dijo que el Estado atraviesa cambies fun

tor inanciero (banca) fue permanentemente aludido en el 
acto.

Cárdenas dijo que el Estado atraviesa cambios fundamentales, uno de los cuales tiene que ver con el fortalecimiento del sector financiero. Señaló que la Ley del
Banco Central, que se halla
en medio camino de aprobación legislativa, será un instrumento importante para
ese cometido y para proyectar al principal instituto emisor del país.

Destacó la probidad profesional de Morales, su calidad
de educador de varias generaciones de economistas y su
visión social. El nuevo presidente del Banco Central fue
uno de los autores del "Plan
de Todos", propuesta electoral del actual gobierno y base
de las actuales reformas que
ejecuta el Presidente Sánchez
de Lozada. Ha escrito varias
obras sobre la pobreza en
Bolivia.

Cárdenas recordó que el

de Lozada. Ha escrito varias obras sobre la pobreza en Bolivia.

Cárdenas recordó que el actual gobierno ha logrado asegurar 265 millones de dólares en créditos externos, para fortalecer al sistema bancario y colocarlo a la altura de este tiempo.

121 nuevo presidente del Banco Central señaló cuatro tareas para su gestión: lograr la aprobación de la ley de esa institución, coadyuvar al control estricto de la inflación y la estabilidad macroeconómica, base para el erecimiento, y la creación de empleos productivos: cooperación en el ámbito de las atribuciones propias del Banco Central al sistema financiero, para que recupere la plena confianza del público y pueda intermediar eficientemente el ahorro de los bolivianos y créditos externos; y continuar con las tareas de reordenamiento interno.

La posesión de la nueva autoridad se produce como consecuencia del reciente cambio en el gabinete de ministros, producido el jueves pasado. Dicho cambio obligará a la remoción de varias autoridads de los ministerios donde hubo ajustes.

Gobierno aprobó el decreto

#### Se pone en funcionamiento el Fondo de Desarrollo de la Banca

El gobierno aprobó el D.S.

Nº 241 10 que pone en funcionamiento el Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero y de
Apoya al Sector Productivo. Dispondrá de un capital de 265
millones de dólares, provenientes de organismos internacionales y aporte local, para el
fortalectmiento de la banca y el
sector productivo nacional.

En conferencia de prensa
ofrecida ayer, el ministro de Hacienda, Fernando Candia; el presidente del Banco Central de
Bolivia. Juan Antonio Morales;
y el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, dieron a
conocer los detalles de este decreto, que entrará en vigencia
almediatamente sea difundido
por la Gaceta Oficial.

Al justificar la puesta en marcha de este Fondo, Candia sefanló que el propósito es fortalecer al sistema financiero nacional, para que esté adecuado a
los cambios en la estructura de
la economía nacional y aumentar la disponibilidad de recursos del sector productivo. "La
banca necesita ampilar su base
patrimonial y estos recursos le
permitirán hacerlo", agregó.

Este Fondo cuenta con recursos provenientes de la Corporación Andina de Fomento,
por Sus 100 millones; Banco
niteramericano de Desarrollo,
por Sus 85 millones: Banco
nundial, por Sus 40 millones ;
y otros Sus 40 millones de aportes del BCs.

El Fondo no creará más burocracia, porque sus aspectos

yotros Sus 40 millones de apor-tes del BCB.
El Fondo no creará más bu-rocracia, porque sus aspectos administrativos serán maneja-dos por el Banco Central, dijo Candia, Su dirección está en-

(ANF).- La Policía Téc-nica Judicial (PTJ) de esta capital arrestó ayer al ge-rente general de la Empre-sa Nacional de Ferrocarti-les (ENFE), José Luis Lan-divar, y busca a otros 10 funcionarios de esa empre-

sa.
Landivar y los diez funcionarios han sido acusados de vender bienes del Estado, girar cheques ilicitamente y de ejercicio indebido de la profesión.
El director departamental de la PTJ, coronel Wal-

tal de la PTJ, coronel Walter Osinaga dijo que la detención de Landivar fue producto de una larga investigación policial.

Dijo que se demostró que un vehículo de propiedad de ENFE fue vendido al comerciante de autos "Alí", pero éste entregó papeles de la legalidad de la compra venta. El vehículo fue revendido a una tercera persona.

Por su parte, el abogado

culo fue revendido a una tercera persona. Por su parte, el abogado Santiago Berrios declaró que su defendido, Jose Luís Landivar, fue deteni-do y acusado por motivos políticos.

do y acusado por mouvos políticos. Afirmó que UDECO

PTJ busca a 10 funcionarios

y acusado de corrupción

Gerente de ENFE fue detenido



cargada a un Consejo Superior, presidido por el ministro de Hacienda y compuesto por el presidente del BCB, el secretario de Hacienda y un representante del Banco Central, designado por su directorio. También participarà el superintendente de Bancos, con atribuciones y responsabilidades de un sindico. De acuerdo a lo dispuesto por el decreto, el Fondo otorgará dos tipos de créditos: los "subordinados de capitalización", y los de "liquidez estructural". Los primeros «lamados así porque se computan totalmente como patrimonio de la entidad deudora estarán dirigidos a la expansión patrimonial de las entidades financieras; y los segundos a reforzar la aciente de segundos a reforzar las y los segundos a reforzar las y los segundos a reforzar la conseguir de la c niai de las entidades financiras; y los segundos a reforzar capacidad de las entidades nancieras para conceder prétamos al sector productivo.

(unidad de investigación del Ministerio de Gobierno) levantó cargos por ejercicio indebido de profesión y de girar cheques de EMFE.

Landivar es ingeniero con título y él firmaba cheques por ser autoridad de la empresa estatal, en todo esto no hay delito, declaró.

Berrios, que se identificó como "periodista" ade más de abogado de Landivar, dijo que la supuesta venta ilegal de bienes del Estado data de gestiones administrativas passadas.

Estado data de gestiones administrativas pasadas. Landivar no quiso ha-blar con periodistas. El fiscal adscrito a la PTJ requirió que el gerente general de ENFE y otros

general de ENFE y otros diez funcionarios pasen en calidad de detenidos a la justicia ordinaria por deli-tos contra la economía del Estado. Hasta las 18:30, Landi-

Hasta las 18:30, Landi-var seguia detenido en una oficina de la PTJ de La Paz, mientras que el comandan-te de esa repartición poli-cial, coronel Tomás Astu-rizaga, se encontraba eva-luando el caso, según in-formaron.

Para acceder a los présta-mos, se deberá presentar un plan que demuestra que el soli-citante puede pagar el crédito; y que "el monto del financiamien-to a conceder sea una suma tal que muestre una relación de patrimonio neto a activos y con-tingentes, ponderados en fun-ción a sus riesgos, del 8 por ciento."

Además los créditos de co-

nto". Además, los créditos de ca alización tendrán las siguien condiciones

pitalización tendran las siguientes condiciones:

El plazo máximo para pagar el préstamo será de 10 años,
mediante cuotas anuales.

Los pagos se harán con las
utilidades de la gestión anterior
a la fecha de amortización, y/o
con el aporte de los accionistas
o de terceros.

La tasa de interés será variable, calculada sobre la base
de la tasa efectiva de captación

promedio del sistema bancario en dólares, más un punto porcentual al año.

En ningún caso estos créditos serán objeto de renovación o reprogramación.

Los préstamos de liquidez estructural tendrán las siguientes condiciones generales:
El monto máximo por entidad solicitante alcanzará a una suma igual a una vez su patrimonio neto.

El plazo máximo para amortizar el préstamo será de 5 años, mediante cuotas semestrales.
La tasa de interés será variable, calculada sobre la base de la tasa efectiva promedio de capiación, más un punto porcentual al año.

Los créditos deberán garantizarse en una relación del Fondo, con inversiones financieras de primera clase, con cartera de préstamos clasificados según las normas de la Superintendencia de Bancos.

Las autoridades aclararon que estos recursos no podrán ser utilizados para préstamos vinculados (a empresas o personas ligadas a la propiedad o administración de la entidad financiera).

#### COTIZACIONES

1 \$us. = 4,84 Bs.

(De nuestras agencias).- El dólar en el bolsín del Ba Central de Bolivia mantuvo ayer su cotización de 4.84 boli

s. EL DOLAR Cierre del dólar en Londres, contra las principales mo

MONEDA	COMPRA	VENTA
CORONA SUECA	7.2916	7.3011
DRACMA GRIEGO	235.38	235.54
ECU	0.7835	0.7832
<b>ESCUDO PORTUGUES</b>	152.22	152.35
FRANCO BELGA	30.07	30.11
FRANCO FRANCES	5.053	5.0545
FRANCO SUIZO	1.1988	1.1995
LIBRA ESTERLINA	0.6442	0.644
LIRA ITALIANA	1626.00	1627.00
MARCO ALEMAN	1.4618	1.4625
PESETA ESPAÑOLA	125.56	125.61

MONEDA/PAIS	COMPRA	1.0000
Pesos (Argentina)	1,0000	1,0000
Real (Brasil)	0,9480	0.9482
Pesos (Colombia)	878,00	905,00
Pesos (Chile)	391,00	394,00
Sucres (Ecuador)	2.560	2.640
Nuevo Peso (México)	6.05	6,35
Guaranies (Paraguay)	1.955	1.970
Nuevo Sol (Perú)	2.230	2.250
Pesos (Uruguay) .	6,54	6.64
Bolívares (Venezuela)	169,57	170.00



El "beso" de la despedida entre Gonzalo Afcha, nuevo nacional de Hacienda; y Gaby Candia, quien deja presi esas funciones.

#### Gonzalo Afcha, nuevo secretario de Hacienda

Gonzalo Afcha fue posesionado ayer como nuevo secretario nacional de Hacienda. Reemplaza en esas funciones a Gabriela Candia, quien presentó el viernes su renuncia irrevocable al cargo que ocupaba desde marzo de 1994.

La posesión estuvo a cargo del ministro de Hacienda, Fernando Candia, quien en la oportunidad puso de relieve la personalidad y compromiso de la señora Gaby Candia, quien supo prestar todo su concurso para alcanzar las metas económicas que tiene el gobierno.

Mantener la estabilidad macroeconómica exige una serie de sacrificios, como gastar solo lo

mantener la estabilidad ma-cocconómica exige una serie de sacrificios, como gastar sólo lo que se tiene como ingresos rea-les, restringiendo algún tipo de gastos. Al mismo tiempo, de-manda una serie de acciones

Esas tareas das en forma ex secretaria nacio da, agregó el mi de agradecerle po

FARMACIAS DE TURNO 327245

#### MANHATTAN SHIRT BOLIVIA S.A CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de MANHATTAN SHIRT BOLIVIA convoca a sus accionistas a la Junta Ordinar de 1995, a Hrs. 18:30 en sus oficinas de calle E Unidos Nº 1458 para tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1. Lectura y Aprobación del Acta Anterior
- 2. Memoria Anual del Directorio e Informe del Sin
- 3. Consideración del Balance General y Esta Financieros al 31 de marzo de la gestión 1994
- 4. Elección de Directores y Síndico. Fijación de di remuneraciones.

E

E

١E

6. Designación de dos Accionistas para la suscripc Libro de Actas.

La Paz, agosto 31 de 1995.

EL DIRECTORIO

Sin encontrar destino final

#### Caso Banco Cochabamba va de juzgado en juzgado

(JATHA). Tras varias excusas y recusas de los jucces que tuvieron en sus manos el caso del Banco de Cochabamba, el expediente se encuentra desde este lunes por la tarde, en el Juzgado Segundo de Instrucción en lo Penal, a cargo del juez Roberto Villarroel.

rroel.

El largo periplo del expediente, en el que el acusado principal es Guillermo Guiderrez Sossa, parece no encontrar un destino final, luego haber pasado por las manos de tres Jucees.

El duez Juan Carlos Gue

pasado viernes.
Este asunto, en el que se deben esclarecer responsabi-lidades sobre millones de dó-

EC

EC

EC

E

Α

lares, se inició en el Juzgado Noveno, a cargo del Juzz Antonio Santa María, por recusación paso al auzgado Décimo activa de la Juzz Medio Desarro al auzgado Décimo, a cargo del Juzz Nesior Caldera, quién fue excusado por la Superintendencia de Bancos, conceiniento del Juzzado Décimo Primero de Instrucción en lo Penal, a cargo del Juzz Gróver Nájera Quiroga, quien fue recusado el pasado viernes.

Según los informes proporcionados, en el transcurso de la semana pasada el abogado defensor lves Ortiz, presentó un memorial al Juzz Gróver Nájera Quiroga para que concediera una ampliación de internación médica para su cliente, Guitérrez Sossa, pero ese pedido fue rechazado porque el expediente del caso ya no está en La Paz, sino en manos de la Corte Suprema de Justicia (en Sucre), donde se debe definir sobre un conflicto de competencias entre las Cortes de Distrito de La Paz y Santa Cruz, que quiere tratar la causa, Guillermo Guitérrez cen memorial presentado por suabogado pidió la excusa del juez Nájera con el argumento de haber dado opinión sobre el jucico a la prensa, y habiéndos e éste negado, planteó su recusación, inhabilitándolo conocer el jucico por 30 días de acuerdo a ley, mientras dilucide la Corte Superior de Distrito.

# (PFD)

#### Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAR LOS ARBOLES YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

FEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firm propuestas para el siguiente Servicio y pedidos PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO No. GID-4027/95 INTERHUPTURES TEMBUMANISH: ILCUS
REPUESTOS PARA CENTRO DE CONTROL MOTORES GENERAL ELECTRIC
REPUESTOS PARA FUENTES INTERRUMPIBLES DE POTENCIA
HERRAMIENTAS VARIAS
VARIOS MATERIALES PARA EL SISTEMA DE CONTROL E INSTRUMENTACIA VENTANAS Y PUERTAS DE ALUI

PRIMERA CONVOCATORIA

EX INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS MATERIAL
MATERIAL DE ILUMINACION
SEGUNDA CONVOCATORIA

SEGUNDA L'UNTIDONA
MATERIAL
LIQUIDO ESPUNIGENO AFF AL 3%
LIQUIDO ESPUNIGENO AFF AL 3%
LIQUIDO ESPUNIGENO AFF AL 3%
MATERIAL ELECTRICO
specificaciones podrán ser obtenidos en la Divisido de Materiales-Cochabamba, Av.
222, Vipearizament Materiales, Divisirio GIID Dirente Refineria Palmagola (Santa Cruz)
platembre 1996, previo pago de 8s. 10 - por unidad, en los siguientes horarios de 14:00
militar y de 6000 a 14:00 (Santa Cruz)
beberán cancelar 8s. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94% por concepto de

nba, 5 de se

RELACIONES PUBLICAS DE Y.P.F.B.

NOTA: La cancelación de los pliegos será por UNICA VEZ, quedand oportunidad si se declara desierta la invitación.

ECA ECA ECA ECA ECA ECA ECA E A ECA ECA ECA ECA ECA APARICIO ASOCIADOS Ltda EC A I **ENCARGADO ADMINISTRATIVO** 

Ref. C-014

La búsqueda está orientada a una persona de dedicación exclusiva con conocientos y experiencia en el campo de Administración General exclusivamente en el área de Recursos Humanos, para una empresa extranjera de construcciones con asiento en la localidad de Patacamaya.

Su reponsabilidad en el puesto está comprometida a:

Asistencia a la Gerencia de Administración y Finanzas

Astrencia a la Gerencia de Administración y Finanzas
 Administración de Recursos Humanos con el Desarrollo de métodos y procedimientos de selección, contratación y desempeño personal.

y desempeño personal.

Marco legal y normativo vigente.

Relaciones laborales y afines.

Controles y partes de asistencia.

Adquisición de bienes y servicios.

Otros adicionales a del

Por la expectativa al puesto la rem colaterales estará acorde a sus co Remitir antecedentes hasta el día viernes 8 de los corrientes, a la casilla N° 3866 - La Paz.

ESTUDIO DE CONSULTORIA EN ADMINISTRACION Y AUDITORIA

A ECA ECA ECA ECA ECA ECA ECA

BIBLIOTECA

Anuncio del gobierno

#### Quien capitalice Vinto tendrá 50% en las minas de riesgo compartido

La empresa que capitalice a la Empresa Metalúrgica de Vinto (EMV) tendrá el 50% en los yactimientos mineralógicos que la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) suscriba en los contrabalos de securios con

que la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) suscriba en los contratos de riesgo compartido, con empresas interesadas en exploración y operación mineras.

El anuncio fue formulado ayer por el secretario de Capitalización, Edgar Saravia, quien explicó que los "joint venture" se va a firmar entre Vinto y la COMIBOL; por tanto, quien capitalice EMV, al tener el 50% en ella tendrá también el 50% de lo que tenga Vinto en los contratos de riesgo compartido".

En ese sentido, reveló par te del paquete en que consistirá la capitalización de la fundidora de estaño y antimonio, empresa ubicada a 12 kilómetros de la ciudad de Oruro.

Aclaró que la COMIBOL es que ha ciudad mentos de a ciudad de Oruro.

Aclaró que la COMIBOL es que ha de suscribir los contratos de riesgo compartido con empresas interesadas en los yacimientos mineros de los yacimientos mineros de los yacimientos mineros de los yacimientos mineros de los mineros de luanumi y Colquiri, porque

tratos de riesgo compartido con empresas interesadas en los yacimientos mineros de Huanuni y Colquiri, porque son empresas nacionalizadas en 1952. Aseguró que la misma política se aplicará en los centros no desarrollados prospección y exploración). INVITACIÓN EN DEFINICIÓN Admitió que aún se "está Admitió que aún se "está por esta de la consensa de

Admitto que aun se "está dando una mirada ditima" a la invitación pública que puede ser lanzada hoy o bien en los próximos dias, a fin de legar a las empresas interesadas en presentar sus credenciales, lo que les permitirá después precalificar en el proceso de la capitalización de la EMV.

El fin de semana último se realizó algunos ajustes a dicho documento, pero se están revisando algunos detalles, insistió al indicar que eso retrasa su publicación, que ya debió ser lanzada el pasado 1º de septiembre.

"Se trata de distribuir a varias empresas para que puedan mirar de qué se trata, como estructura la transacción", añadió al advertir que hoy podría empezar a distribuirse.

Anunció que los términos

noy podria empezar a distri-buirse. Anunció que los términos de referencia de EMV podrían ser lanzados hasta el viernes o en todo caso el lunes 11, ya que ese documento si está listo. A partir de la licitación del pliego de especificaciones, las empresas tendrán 30 días para que puedan presentar sus credenciales y otros da-tos al Ministerio de Capitali-zacion, anunció.

ten sus propuestas económicas, paso previo a la apertura de los sobres y oportunidad en la que se podrá conocer al ganador o socio de Vinto. Este último paso podría ser dado a finales de este año, expresó su optimismo de cumplir la capitalización de Vinto en este año.

empresa y su conversión en Sociedad Anónima Mixta (SAM) podrá ser conocido en 5 semanas, el período habría sido más corto, pero en res-puesta a algunas sugeren-cias de la Contraloría Gene-ral de la República es que se hace un revalúo de activos en Vinto.

Exige calificación del triple "B", en la capitalización

#### Gobierno busca socios solventes para garantizar inversión en YPFB

El gobierno, a través del secretario de Capitalización, Edgar Saravia, ratificó ayer que está en busca de socios solventes para capitalizar la estatal petrolera YPFB, a fin de garantizar la inversión millonaria que se pretende lograr con la venta parcial de esa empresa.

Empresas latinas que participan en el proceso de la capitalización de YPFB denunciaron el fin de semana último, que el pliego de especificaciones tiene condictones que benefician más a empresa sestadounidenses que a ellas. Entre las exigencias poco alcanzables es que deben reunir la calificación crediticia de triple "B". Además esta calificación no debe tener sólo la empresa sino también el país; por tanto empresas petroleras de Venezuela, México y Argentina, por mucho que reunan ese primer requisito, no están dentro de las exigencia de la capitalización de YPFB, porque sus países no tienen la señalada solvencia crediticia.

Sobre el particular, Saravia retleró que "la razón por la que nosotros pedimos esa califica-

Anuncia que para empresas "pequeñas" que no alcancen esa calificación se busca algún mecanismo de garantía en las inversiones millonarias.-

ción crediticia, de triple "B" (del sistema Snior Unsecured), es porque queremos asegurarnos que una transacción de YPFB es de varios cientos de millones de dólares".

de varios cientos de millones de dólares".

Explicó que el uso de la calificación crediticia de triple "B" no es novedad, pues en el proceso de la capitalización de ENTEL, cuando todavía no se hizo la apertura de ofertas económicas, se exigió una calificación de solvencia aum más estricta, era triple "B" un nivel más arriba todavía.

En ese sentido, la calificación exigida a las empresas interesadas en YPFB" es la calificación más baja que puede tener una empresa, si quiere libremente ir a los mercados internaciona-

les para conseguir recursos".
Saravia afirmó que las empresas que se adjudiquen los 5 paquetes de la empresa petrolera (exploración y prospección, producción, refinación, distribución y comercialización), entre

producción, refinación, distribu-ción y comercialización), entre la fecha de adjudicación (cuan-do se conozca el ganador) y el cierre o entrega al nuevo socio, deberán conseguir cientos de millones de dólares para deposi-tar el día uno en la cuenta del Estado boliviano.

"Como tipicamente las em-presas no sacan esos recursos de sus cuentas, sino tienen que ir a los mercados de capital tri-ple "B", es lo mínimo que se puede pedir", subrayó.

Para la autoridad, si se baja

de la triple "B" a la doble "B" o doble "B" menos, "esas ya no son calificaciones crediticias que no aseguran que estas empresas avayan al mercado con total liber-

para conseguir recurso ESTUDIAN OPCIONES PARA EMPRESAS PEQUEÑAS

PARA EMPRESAS
PEQUEÑAS
Saravia anunció que para las empresas latinas, consideradas grandes en el continente, pero que no son similares a las estadounidenses o europeas, se estudia alguna opción para que presenten mecanismos de garantía equivalente a la triple "B". "Se sabe que muchos países latinoamericanos, entre ellos Brasil, Argentina, México yotros, tienen una calificación crediticia más baja que la doble "B", por definición ninguna empresa puede tener una calificación superior a ellos", añadió.
"Estamos buscando alguna opción para aquellas que no puedan cumplir con ese criterio y puedan presentar algún elemento de seguridad al goberno boliviano en caso de resultar ganador", insistió.

Documento de Müller y Asociados

#### Santa Cruz explota 15% de área agrícola

Apenas el 15% de la superficie potencial de Santa Cruz para la agricultura es explotado. De esto se desprende que ese departamento dispone de más de 4 millones de hectáreas de tierras aptas para la agricultura.

Esos datos están contenidos en el documento "Un examen al sector agropecuario de Santa Cruz", preparado por la consultora Müller y Asociados, con la intención de examinar la real situación de ese sector, sugerir algunas políticas de acción y proyectar algunos escenarios res-

pecto a las perspectivas agrope-cuarias cruceñas en el corto y mediano plazo.
Precisamente, al ver las pers-pectivas, Müller y Asociados se-nialan que se está elaborando un plan para ampliar la frontera agrícola en un millón de hectá-reas en los próximos 7 años, contemplando incrementos im-portantes en los cultivos de soya, maíz, trigo, girasol y caña de azúcar.
Luego añade que los merca-dos temporales de Argentina, Brasil y Chile para la exporta-

ción de frutas son muy atractivos, en la medida en que se superen de manera permanente las restricciones sanitarias impuestas para acceder a dichos paises.

Al empezar el documento se señala que la producción agropecuaria de Santa Cruz experimentó un significativo crecimiento en los últimos años. En la campaña de verano 1981/1982 se sembraron 216.500 hectáreas y 13 años más tarde la siembra alcanzó a 637.790, lo que significión naumento del 194.6%.

El departamento de Santa Cruz es el principal proveedor de productos agropecuarios industriales del país. En 1993 el país tenía cultivadas 1.389.143 hectáreas, de las cuales correspondian a Santa Cruz 465.590 hectáreas (33,9%).

El crecimiento agropecua-

rio regional se refleja, indica el documento de Müller y Asociados, en el incremento de las exportaciones regionales. En 1988 las exportaciones negionales en 1988 las exportaciones no tradicionales de origen agropecuario de Santa Cruz apenas llegaban al 4,08% del total nacional. En 1994 alcanzaron el 14,46% del valor total. En sólo 6 años el valor de las exportaciones subió de 25 millones a 160 millones de dólares.

El informe indica que el principal problema que enfrenta el sector agropecuario, en el campo económico, es la restricción para acceder al crédito, For ejemplo, en Santa Cruz, que es la región que concentra la mayor canitidad de crédito agropecuario, solo 6,000 productores, de un total de 120,000, tienen acceso al financiamiento bancario.

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA



JEGO

: P-3659-1 : SB05-OR

a Potable Juan Pablo II

seta de bombeo, desinfi alaciones domiciliarlas (7 uela Multigrado Sepulturas

#### LIBRERIA · EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO LTDA. "50 años al servicio de la cultura"

sa sus felicitaciones al INSTITUTO LATINOAMERICANO DE INVESTIGACIONES SOCIALES FUNDACION FRIEDRICH EBERT

ILDIS

en sus 10 años de árduo trabajo en pro de la democracia de Bolivia

La Paz, 5 de septiembre de 1995

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ORURO** 

**CON FINANCIAMIENTO DEL** 

**FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)** 

ita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la cons

OYECTO : AGUA POTABLE JUAN PABLO II OYECTO : ESCUELA MULTIGRADO SEPULTURAS

proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguier

cados en el barrio **Juan Pablo II** y en la comunidad **Sepulturas** res nicipal **Cercado**, **Provincia Cercado**, Departamento de **ORURO** s Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán fificina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Pagador entre ca aro № 5648 de la ciudad de Oruro por el precio de Bs 650.-

ección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquinda as central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.

ra habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Sec Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las S III, V. VI y VII y totocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente pa accones del FIS.

repuestas dederan contener una boleta bancaria de garantia de «Seriuesta» por la suma de dólares de los EE UU, de \$us 1.500. - con una validez de alendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

s propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable zaldía Municipal de Oruro, ubicada en la Plaza 10 de Febrero hasta horas 10.00 a.m. día jueves 5 de octubre de 1995.

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA

Nº ORU-109/95



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA Nº CHQ-111/95

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL **DE VILLA SERRANO**

BANCO LATINOAMERICANO DE DESARROLLO S.A. **EN LIQUIDACION** 

CITACION AL Sr. PABLO SHIMOSE KAWAMURA

cita con carácter de urgencia, al Sr. Pablo Shimose Kawam, ersonarse por las oficinas del Banco Latinoamericano de Desarra. A en Liquidación, ubicadas en la calle Comercio esquina Colón Nº « esta ciudad, con el objeto de regularizar la acreencia que tiene con e tidad.

#### **CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO** DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la cons

PLIEGO: CODIGOS: PROYECTOS:

P-3024\* EFOR/CHQ/7774-10014 ESCUELAS NUEVO MUNDO Y ELIZARDO PEREZ Valor de los Documentos de Licitación: Valor de la Boleta de Seriedad de Propuesta:

P-3623-1 EFO7/CHQ/10013 ESCUELA TORIBIO CLAURE MENDOZA Valor de los Documentos de Licitación: Valor de la Boleta de Seriedad de Propuesta;

P-3626-1 EF08/CHQ/9252 ESCUELA MARISCAL SUCRE Valor de los Documentos de Licitación: Valor de la Boleta de Seriedad de Propuesta:

Construcción de aulas; canchas polifuncionales, letrinas secas, baterias sanitarias, porteria, parques multigrado y patios. Ubicados en las comunidades de Nuevo Mundo, Elizardo Pérez, Villa Serrano y La Pampa de la Provincia Belisario Boeto, Departamento de CHUQUISACA.

os la rivovincia belisario boero, Uperantemino de Uniformisch. Las Secciones I, II, III, V, VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. Hernando Siles Nº 713, edificio Canaviri, tercer piso de la ciudad de Sucre. La Sección IV de los Documentos de Ucitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.

Para habitanse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el necloo original de las Secciones [I, III, IV, VI y VI y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. señalados en cada caso, con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas. Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación;

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la H. Alcaldia Municipal de Villa Serrano hasta horas 18:00. del día lunes 9 de Octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 9:00 a.m. del día martes 10 de Octubre de 1995. La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 6 de Septiembre de 1995

Villa Serrano-Chuquisaca, Septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



#### № ORU-106/95 LA CORPORACION REGIONAL DE **DESARROLLO DE ORURO**

a nombre y por cuenta de los Gobiernos Municipales de LADISLAO CABRERA y de ANTEQUERA

#### **CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

vita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la

PROYECTO: ESCUELA CENTRAL UCUMASI (Superficie a construir aprox. 380 m2 y superficie aprox. a remodelar 400 m2)

PLIEGO: P-3857-1
CODIGO: EFG8-ORU-7619
PROYECTO: ESCUELA CENTRAL SEBASTIAN PAGADOR (Superficie a construir 640 aprox. m2) Escuela Central Ucumasi

Construcción bloques de aulas, bloque de baños, remodelación bloques de aulas parque multigrado y cancha polífuncional

Escuela Central Sebastian Pagador

Construcción de bloques de aulas, bloque administrativo, vivienda porter contención y de cierre, ampliación bloque de baños y parque multigrado Ubicados en las localidades de Ucumasi y Antequera, Provincias Ladislao Cabrera y Poopó respectivamente del Departamento de ORURO

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social úbicada en la calle Pagador entre calles Cochabamba y Caro Nº 5648 de la ciudad de Oruro por el precio de Bs. 650.- cada uno de los pliegos.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adqu la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las nes de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de Sus 1.500. cada uno de los <u>pillegos</u>, con una validez de noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los docur

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoria Legal de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro ubicada en calle Potosi esquina Montecinos No. 1035 de la ciudad de Oruro hasta horas 10:30 a.m. del día miércoles Aldo polívios de 10:05. 4 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro a horas 11:30 a.m. del día miércoles 4 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación realizarán a partir del día martes 5 de septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



consulta y venta de los Documentos de Licitad tir del día martes 5 de septiembre de 1995 Oruro, septiembre de 1995 AS OBRAS Y MAS EMPLEOS

apertura de propuestas se efectuará en acto público en la norable Alcaldía Municipal de Oruro a horas 10:30 a.m. del jueves 5 de octubre de 1995. LA NUEVA

#### Bolivia y Argentina analizan capitalización de YPFB

QUITO, 4 DE SEP. (ENVIADO ESPECIAL).- Los presidentes
de Bollvia. Gonzalo Sánchez de
Lozada, y de Argentina. Carlos
Menen, se reumieron anoche por
espacio de 20 minutos para anater
la companio de Petodiferos Piscales Bolivianos (YPFB), la Integración física. el proyecto de canalización del río Bernejo y otro
temas de la agenda bilateral.
Menem, recibió a Sánchez de
Lozada a horas 19-30 en su suite
del Hotel Colón, (piso sietel y hablaron brevemente sobre temas
de interés común. Al término del

sincentro, el presidente de entemente tecnico y que miente mente tecnico y que miente de 
incentra de la compania de 
itegración física, Argentina y 
olivia han avanzado significavamente en esta materia. 
"Del dicho al hecho hay muho trecho", dijo el Presidente 
firiendose a la posibilidad de 
nearar proyectos de vinculación 
aminera que integren a toda la 
egión subcontinental. Esos promuy complicado y 
versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versidado y 

versid

Ofetin suismanca Peorasa
Lais Conte Tirouta. de Villarroe
Paulina Jauregui Vila. de Zegales
Alcira Gonzaies de Lagos
Barbara Apaza de Escobar
Julia E. Mendoza
Santos Humeres Valeriano
Mercedes Ticona Esquivel
Ana Maria Cárdenas Mendoza
Luis Alberto Laque Aro
Luis Alberto Laque Aro
Bartos Carlos Seguinos
Bernardos Carlos Seguinos Carlos

Bolivia actualmente vende gas natural hacia el mercado argentino yes en ese marco que ambos presi-dentes comenzaron a analizar en qué medida ese proceso incidirá en el negocio que mantienen ambos países. El mercado argentino es actualmente el más importante y unico para el gas boliviano; co para el gas be RECTA FINAL

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

Arminda Salazar Troche Adela Adrián de Peñaranda Fernando Pou Munt García Max Monje Castro Emma Iturri de Gonzales Enrique Gonzales Mercado

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Servicio de PESSENCIA y la Administración del Cementerio General

#### Plaga "picudo" destruyó 30% de cultivos de algodón en Paraguay

ASUNCION, 4 (ANSA)- La plaga conocida como picudo del algodonero destruyó el 30% de la superficie cultivada el año pasado en Paraguay, según una fuente del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

De acuerdo al informe, en 1994 se cultivaron en todo el Paraguay 400 mil hectáreas de algodón, de las cuales fueron destruídas por la plaga un total de 130 mil hectáreas.

La superficie efectada repress

En Venezuela

1994 se cultivaron en todo el Paraguay 400 mil hectáreas de algodón, de las cuales fueron destruídas por la plaga un total el 130 mil hectáreas.

La superficie efectadara presenta 67 mil tone-ladas de algodón en rama, que representan pérdidas para los agricultores algodoneros por un monto de 68 mil millones de guaranies (unos 35 millones de dólares).

Luis López, técnico del Ministerio de Agricultura, explicó la elevada pérdida en que la mayoría de los agricultores no conoce aun los sintomas de los daños ocasionados por la plaga, pese a existir un programa de lucha encarada por el Gobierno.

ARGENTINA, "INFESTADA POR PÍCUDO ALGODONERO"

LIMA, 4 SEP (EFE). El Ministerio de Agricultura de Perú incluyó hoy a Argentina como país infestado por el "Pícudo Mexicano del Algodonero" (Anthonomus grandis Boheman), según una resolución publicada hoy en el diario oficial "El of the field of the second of

CARACAS, 4 SEP (EFE).- La Procuraduría General de Venezuela exhortó hoy a la Junta de Emergencia Financiera (JEF), a que intervenga a las 469 empresas relacionadas con siete de los veinte bancos intervenidos entre 1994 y 1995, para que sus propietarios no sigan recibiendo los beneficios de sus empresas.

El Procurador General, Jesús Petit, señaló a la JEF que las empresas relacionadas a los siete bancos intervenidos todavia "están en poder de sus antiguos dueños, quienes tienen un año explotándolas y sacándole ganancias por medio de sus testaferros en Venezuela".

Los bancos mencionados por Petit son Amazonas, Bancor, Barinas, Construcción, La Gualra, Maracaibo y Metropolitano, que fueron intervenidos en 1994 en medio de la mayor crisis financiera padecida por Venezuela.

La crisis del sistema financiero venezolano, que se inició en enero de 1994 con la quiebra y estatificación del Banco Latino, arrastró a unos 15 bancos más que presentaron altos niveles de iliquidez e insolvencia debido a la mala gestión de sus directivos.

moice de evasión impositiva en Venezuela se situará al cierre de 1995 en un 57.49%, una tasa que para el fisco representará pérdidas por alrededor de 1.435.000 millones de bolívares

A punto de ser intervenidas

empresas de banqueros prófugos

Evasión impositiva en Venezuela llegará a 57% hasta fin de año

(8.441 millones de dólares), según un informe oficial publicado hoy, lunes, por la prensa local.

La mayoría de los casos de evasión, de acuerdo con el informe elaborado por el Servicio Nacional Integrado de Administración Tributaria (SENIAT), se ha registrado en los impuestos al Consumo Suntuario, a las Ventas al Mayor, a las Rentas y a las Rentas Aduaneras.

NIEVOS SISTEMAS

DE CONTROL

El informe del SENIAT, publicado hoy por el diario "El Universal", también señala que durante 1995 y en relación al año metrior, las autoridades venciolanas han logrado reducir los ndices de evasión imposition 10%.

Perú incluyó a la Argentina, como país infestado por "Picudo Algodonero".- Fibra de algodón puede importarse sólo si ha sido sujeta en su país de origen a tratamiento fitosanitario de fumigación.

"Los cargamentos de fibra algodón podrán importarse si han sido sujetos en su país de origen (Argentina) a tratamiento fitosanitario de funilgación en cámara al vacio con Bromuro de Metilo", indicó el Ministerio de Agricultura.

La norma establece también que las fibras de algodón de Estados Unidos, México, Venezuela, Colombia, Brasil, Paraguay, Cuba, República Dominicana, Haiti y de todos los países de América Central deberán ser fumigadas en cámara de vacio con Bromuro de Metilo, antes de su importación al Perú.

Los cargamentos procedentes de localidades aún libres del "Picudo Mexicano" podrán ser importados cuando vengan amparados por un Certificado Fitosanitario de Origen emitido por la autoridad oficial competente y haya sido sometido a tratamiento de fumigación en cámara de presión normal.

INYECCION DE FONDOS

alvar los ahorros de ciente invectó un

Con nueva ley

#### Cuba ya ace inversiones "totalmente extranjeras'

LA HABANA. 4 (A)
Parlamento cubano a
hoy una nueva ley de;
nes que autoriza a insta
la isla a compañías "to
foráneas", entre ellas
exilio, aunque exclu
apertura llimitada que
ca a una privatización

exillo, atunqua que ca a una privatización a El lider cubano. Flo tro, se mostró partidar, cibir inversiones de en cibir inversiones de en cibir o en companda invertir en el futpropios capitales.

"Si aplicamos uscriminatoria (contra gración) le dariamos us discriminatoria (contra gración) el dariamos un apolitica" oficial de acerto al exilio moderado. se contra en contra gración en cont

EN NADA
La nueva ley otorga
es facilidades" pa
versionistas, y elima
as burocráticas" en la
aciones bilaterales, en
spectos.

ciaciones bilaterales, aspectos.

Esta apertura "in pirada en el neoliber tiene como objetivo ción hacia el capitali el ex ministro de Eactual diputado, Martínez.

Castro señaló que presentado caso alag cubano residente que aportar divisas, tec mercado", pero aseg en el futuro se hace a posición de ese tipo le estudiaria", "Quienec Cuba no tienen nad do", subrayó.

INVERSION DE

#### , subrayó. INVERSION DE RESIDENTES

bate sobre inver aigración, desenc de que un diput a favor de sun

En agosto

al exilio moderado, s ¿NEOLIBERALES? EN NADA

INYECCION DE FONDOS

Para salvar los aborros de cientos de personas.
el Gobierno venezolano inyectó unos 7.000 millones de dólares al sistema bancario, que aumentó
el délicit fiscal y presiono la inflación que en 1994
curros de la composición d o de que con de a favor de servados locales a expresa de la composição de la constante de la c

idmittó el ministro inia y Planificación, lodríguez.

La "bomba" habiada por el reconociditor y diputado remández, al preguiaremos de ser socials rubanos de Cuba pertir" en su propio p NUEVAS
DIFERENCIAS SE
Las reformas ec

Las reform ausaron difer atre los cuban

"Me siento muy hecho) de que todos nos del mundo tens cho que los cubanos

er", argument Las inversion Las inversiones; cales están excluída va ley, mientras qui rios cubanos en el eron 60 solicitudes pen la Isla, dijo el leg dro Martinez Pires.

La nueva ley intemover el incentivar il extranjera" en Cuba "garantias legales" ples foráneos, y cre francas "y parques il en distintos puntos

#### anterior, las autoridades vene-zolanas han logrado reducir los indices de evasión impositiva en un 10%. Portavoces del SENIAT afir-maron que los nuevos sistemas de control tributario que se es-tán aplicando en el país permi-trán reducir aún más la tasa de evasión, hasta llegar a un indisan importantes como los que el paíso bitene por ventas petroleras. En 1994, la industria petro-lera venezolaria obtuvo 1.964.000 millones de bolivares (11.500 millones de dolares). in-gresos que para el año 1995 podrianubicarse en unos 12.500 millones de dólares, según cálcu-los preliminares. Japón intenta difícil tarea de hacer

andes del mundo.

La banca piponesa tiene que ser competititiva a nivandial, y los experios aseguran que para tener éxit sa utoridades el évoerán recurrir a una estrategia Inus da: retirases y dejar operar a las fuerzas de mercada: retirases y dejar operar a las fuerzas de mercada: La actual estragegia del ministerio de Finanzas para solver el problema de la deuda en el sector bancar a las fuerzas de mercada de la competividad, dijushiro lkuyo, primer vicepresidente de la firma Smit.

ushiro lkuyo, primer vicepresidente de la firma Smith arney international.

COLAPSO BANCARIO

El plan del ministerio de Finanzas (para responder la deuda) sólo evitará una crisis, no conductrá a una ejora de la competividad internacional en absoluto\*, lo. Japón sufrió la semana pasada su primer colapso uncario de la postguerra cuando decidió liquidar el yogo Bank. El mismo día, el gobierno de Osaka cerró mayoría de los negocios de la mayor unión de crédito I país, Kizu, después de que se registrara una pérdida Los depositantes de las institutos.

tos uepos-rotegidos por una inyección de ionous va-apón, junto con dinero gubernamental y privado par solver el problema de deuda.

Los analistas afirman que podrán responder a le foblemas que surjan en el futuro y resolver la situació e las setectimas de excito por escapa de la companya de la companya de la companya de la folares. Con esto sin embargo sólo lograrán dar v oláres. Con esto sin embargo sólo lograrán dar v

Brothers Alicia Ogawa.

El sistema financiero japonés se enfrenta a créditos problemáticos por 520.000 millones de dolares que problemáticos por 520.000 millones de dolares que principios de los años 0 los perceios de bienes raíces a principios de los años 0 los perceios de bienes raíces a principios de los años 0 los enfos principios de los años 10 los 20 principios de los años 10 los 20 principios de los años 10 los 20 principios de los años 10 principiales bancos ascienden a 338.000 millones de dólares. Junto con los problemas de deuda, se encuentra el problema de exceso de capacidad en la banca, un sector acostumbrado a la protección oficial que le ha permitido sobreviva pese a la escasez de beneficios.

competitiva a su banca

TOKIO, SEP 4 (REUTER) - Mientras Japón ini alvar a un sistema bancario agobiado por présta ncobrables, los malistas advierten que la superva ta no es suficiente para el país con los 10 bancos randes del mundo. La banca japonesa tiene que ser competititiva a unidial y los expertos aseguran que para tener

Salieron de Colomb \$us 160 millones, por crisis política

ce del 20 ó 30% a corto plazo. El sistema tributario venezo-lano ha sido objeto de una pro-funda reforma a partir de febre-ro de 1994, cuando el Gobierno del presidente Rafael Caldera creó el SENIAT, estableció una serie de nuevos tributos y elimi-nó el Impuesto al Valor Afiadido (IVA), que habia sido implanta-do en 1993.

nó el Impuesto al valor.

(IVA), que habia sido impilantado en 1993.

Pese a que durante 1995 el
SENIAT solo logrará reducir los
niveles de evasión en un 10%, las
autoridades tributarias han conseguido que, por primera vez en
las últimas tres décadas, los lingresos del fisco por impuestos sean
tan importantes como los que el
distinción de la controlección de

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 4 SEP (EFI SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 4 SEP el crisis política originada en Colombia denuncias sobre la presunta financias campaña electoral del presidente Samper con dinero del narcotráfico prasidida del país de 180 millones de doias pasado. informa hoy el diario "El Espasado. informa hoy el mompara con las internacionales colombianas, actualis 8.400 millones de dolares, constituya fial de los efectos de la crisis en los mánicos de dolares, constituya fial de los efectos de la crisis en los mánicos de diarios de convenidos de la crisis en los mánicos de diarios de convenidos de la crisis en los mánicos de diarios de convenidos de la crisis en los mánicos de la crisis en los mánicos de la crisis en los mánicos de la crisis en los entres de la companición de l

aron de 294 en mayo pa SUBIDA DEL DOLAR

susmon de 20% en mayo lassano a vesusmo Deta Dol.AR

Las denuncias sobre infiltración

de Call en la campaña liberal que llevá
a la jefatura del Estado, en los comicio
de 1994, causaron una dristica subale,
estadounidense, que a semiale,
susmon de la comicio de la cifra más de la cifra de la divisa estadounidense,
roin de la divisa estadounidense,
paulatinamente. Hoy se situó en 948
Los analistas expresaron su prepor el hecho de que Juan Manuel Ave
dente del Fondo de Garantias de liras
Financieras (FOGAFIN), encargado e
zar los bancos estatales, fue uno de le
vos de la campaña electoral de Sampe
se investigado.
El Banco de la República (central
que no permitirá un "enloqueciam
inercado e impedirá que el dólar ir
banda cambaira", que tiene un nis
máximo que puede regularse recogier
rando grandes sumas de dólares.



La familia del que en vida fue:

Sr. CARLOS PAIVA GALLARDO (Q.E.P.D.)

Sra. ANA MARIA BICKENBACH DE CSAPEK

LA ADMINISTRACION DE AEROPUERTO Y SERVICIOS
AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA

Q.E.P.D.

Al recordar los ocho años de su fallecimiento, ruega a sus parientes y amigos, elevar una oración por el descanso de su alma. La Paz, 5 de septiembre de 1995

SE ADHIEREN AL PROFUNDO DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE

Q.E.P.D.

Al recordar los tres meses de su fallecimiento, ruega a sus amigos y conocidos, invitan a la misa que se realizará en el templo de María Auxiliadora (El Prado) a hrs. 18:00. Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 5 de septiembre de 1995

En provincia de Santa Fe

#### Peronismo resultó vencedor en elecciones regionales

elecciones regionales

BUENOS AIRES, sep 4 (Reuter) - El resultado inicial de la elección del gobernador del tercer distrito electoral de Argentina se presenta
hoy como un respaldo al gobernante
Partido Peronista y al presidente
Carlos Menem. 1.22 mesas en la
crucial de ante de Santa Pé, el parcultado el como de la como didad sobre la altanza opositora del peronista se impone con didad sobre la altanza opositora del peronista se impone con concionado pero del p

#### Fuerza Aérea de Chile dio por perdido satélite

Santiago de Chile, 4 sep (EFE).- La Fuerza Aérea de Chile (FACH) dió hoy por per-dido el satélite chileno Fasat-Alfa, al fallar todas las manio-bras para desacoplarlo del sa-telite ucraniano Sich-1, con el cual fue lanzado al espacio desde el cosmódromo ruso de Plesetsk, el pasado 31 de agos-to.

to. La información fue entre-gada por el general Enrique Montealegre, tras varios dias de infructuosos esfuerzos por desacoplar el satélite, el pri-mero que Chile lanza al espa-

mero que unite ianza al espa-cio.

El Fasat-Alfa y el Sich-1, este último de Ucrania, fue-ron enviados al espacio por el cohete ruso Tsyklon, pero el artefacto chileno no logró des-pegarse del satélite ruso, por o que no pudo entrar en fun-cionamiento.

El general Montealegre, al dar por fracasada la puesta en

órbita del satélite chileno, recordó que éste está asegurado en 3,5 millones de dólares.
El oficial indicó que la pérdida del artefacto significa un retraso en el programa espacial chileno pero no el término del mismo, y anunció para los próximos meses la construcción de un segundo satélite, el Fasat-Bravo, aunque no especificó si se piensa volver a recurrir a los rusos para su lanzamiento.

zamiento.

Agregó que este tipo de experimentos siguen siendo de primera importancia para la comu-

mera importancia para la comunidad científica nacional.

MEDIOS AGOTADOS
El jefe de vuelos del proyecto, comandante Mario Arancibia, tras realizar el último intento de despegar al satellite chileno, indicó por su parte esta mañana, que se habí necho "todo lo ue setenía que hacer" qu se "habían gotado tdos los medios".

El microsatélite chileno, que

aunque pesa sólamente 50 kilos está dotado de una tecnología de vanguardia, fue construido gracias a un proyecto conjunto de la Fuerza Aérea Chilena (FACH) y la empresa Surrey Satellite Technology, de la Universidad británica de Surrey El Fasat-Alfa, de 70 centimetros de diámetro y 36 por 36 centímetros de diámetro y 36 por 36 centímetros de base, estaba destinado a programas de comunicaciones y educación de la Fuerza Aérea, y también ba a brindar apoyo a un programa de monitoreo de la capa de ozono.

grama de monitoreo de la capa de ozono. La puesta en el espacio del satélite era el primer paso que daba la FACH en su camino en la tecnología espacial, que abarca, además, la formula-ción de una política espacial nacional, la creación de una agencia espacial chilena y de una universidad del aire y el espacio.



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA Nº CBB-095/95

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CLIZA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE **INVERSION SOCIAL (FIS)**

P-3637-1
EF08-CBB-1177 y EF08-CBB-1457
LICEO DE SEÑORITAS LITORAL (Supert a construir aprox. 940 m2)
ESCUELA CENTRAL EDUARDO AVAROA
(Supert, a construir aprox. 750 m2)

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: Construcción de aulas" (obra gruesa y fina), vivienda portero, instalación de baterias de baños, parque multigrado y cancha polifuncional.

Ubicado en el barrio de Sacha Calle, Sección Municipal Cliza, Provincia German Jordan, Departamento de COCHABAMBA

Departamente de CUCHARDAMENA Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquindas en la dicina del Fondo de Inversion Social úbicadas en la calle Antezana entre calles La Paz y Duso N-826 de la ciudad de Cochabamba por el precio de Bs 1,300.

La Seccion IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficias certiral o departamentales del FIS por el precio de 8s. 100.-

orceas camas o separamentales del FIS por el precio de 18s. 100.
Para habitarse los proponentes, necesariamente deberria adquirir todas las Secciones
de los Doumetes de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las
Secciones I, III, V, VI y VII y fotocopia de la Seccion IV cuantas veces el proponente
participe ne ficaciones del FIS.

Lés propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de
Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 2.000.- con una validez de
roverta desciendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

os criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alca Municipal de Cliza, ubicada en la localidad de Cliza hasta horas 10:00 a.m., del martes 3 de octubre de 1995.

La spetura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Cliza a horas 10:30 a.m. del de mates 3 de octubre de 1995

a consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán partir del dia lunes 4 de septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº LPZ-116/95

#### LA CORPORACION DE DESARROLLO DE LA PAZ-CORDEPAZ

A nombre y por cuenta de los Gobiernos Municipales de Ayata, San Pedro de Curuhuara y Yaco.

#### **CON EL FINANCIAMIENTO DEL** FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

#### MOBILIARIO ESCOLAR

go No. P - 3645-2. Los proyectos involucrados son: BNI/5825/8542/10457/10603/10604/ 06/11/202, ubicados en las Secciónes Municipales de Ayata, San Pedro de Curuhuara y o del departamento de La Paz.

is las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina infamental del Fondo de Inversión Social ubicadas en la ciudad de La Paz, calle Francisco regal 2921, tell<sup>a</sup> 431985 por el precio de **Bs** 350,-

habilitarse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Secciones de occumentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original. oropuestas deberán confener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» s suma de dólares de los EE.UU. de §us 750,- con una validez de noventa días calendario tir de la fecha de presentación de propuestas.

criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitacion

oropuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la Corporac esarrollo de La Paz hasta horas 9:00 a.m. del dia Lunes 16 de Octubre de 1995.

pertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 9:30 del día Lunes 16 de Octubre de 1995.

onsulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a del día Martes 5 de Septiembre de 1995.

La Paz, Septiembre de 1995

AS OBRAS Y MAS EMPLEOS



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA Nº CBB-094/95

#### **EL GOBIERNO MUNICIPAL DE SACABA** CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE **INVERSION SOCIAL (FIS)**

ita a Empresas Constructoras a prese

PLIEGO : P-3636-1 CODIGO : SB05-CBB-9893 PROYECTO : AGUA POTABLE VILLA OBRAJES

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Obras de toma, casetas de bombeo, sistemas de bombeo, red de distribución (11.000 ml.), conexiones domiciliarias (550 conex.) y cerco de protección (294 ml.)

Ubicado en la comunidad de Villa Obrajes, Cantón Sacaba, Sección Municipal Sacaba, Provincia Chapare, Departamento de COCHABAMBA

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversion Social ubicadas en la calle Antezana entre calles La Paz y Oruro N-826 de la ciudad de Cochabamba por el precio de **Bs 1.100.**-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de 8s. 170,-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secci de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original di Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el propo-participe en licitaciones del FIS.

as propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de ropuesta" por la suma derdidanes de los EE.UU" de Sus 2.000. com una validez de oventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Sacaba, ubicada en la localidad de Sacaba hasta horas 10.00 a.m. del día lunes 2 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Sacaba a horas 10:30 a.m. del dia lunes 2 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del dia lunes 4 de septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA Nº CBB-096/95

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE VILLA RIVERO

#### CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PROYECTO

: P-3644-1
: EF08-CBB-10386
: ESCUEL'A CENTRAL "GUALBERTO VILLARROEL"
(Supert. a construir agrox. 610 m2 y refacción 610 m2)

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

onstrucción bloque de seis aulas, construcción bloque de baños, refacción aulas , arque multigrado y cancha polituncional.

Ubicado en la comunidad de Villa Rivero, Sección Municipal Villa Rivero, Provincia Punata, Departamento de COCHABAMBA

Las Socciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Lioltación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Antezana entre calles La Paz y Oruro N-826 de la ciudad de Cochabamba por el precio de Bs 850.-

La Seccion IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adquier todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibe original de las Secciones II, III, IV, IV, IV IV tocopia de la Seccion IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIG.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1.500.- con una validez de noventa días catendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los do

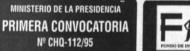
Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alc Municipal de Villa Rivero, ubicada en la localidad de Villa Rivero hasta horas a m. del día miércoles de de octubre de 1995.

a.m. de cua marcose 4 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se electuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Villa Rivero a horas 10:30 a.m. del dia miércoles 4 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 4 de septiembre de 1995 Cochabamba, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



#### **EL GOBIERNO MUNICIPAL DE INCAHUASI**

Nº CHQ-112/95

#### CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO **DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

ita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la const uientes proyectos:

 PLIEGO:
 P-3630-1

 CODIGOS:
 EF08/CHQ/7884-8486

 PROYECTOS:
 ESCUELAS SULTACA BAJA Y EDUARDO ABAROA

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes Construcción y refacción de aulas, construcción de bateria sanitaria, cancha polifuncional y ámara séptica.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. H. Siles Nº 713, edificio Canaviri, tercer piso de la ciudad de Sucre por el precio de Bs 850.- La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones (, I, IIII, V, VI y VII y hotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de "Sus 1,500.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal Alcaldía Municipal de Incahuasi hasta horas 18:00 del día miércoles 11 de O

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 a.m. del dia jueves 12 de Octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realiza partir del día miércoles 30 de Agosto de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA Nº CHQ-110/95

LA NUEVA

#### **DE AZURDUY** CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO **DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

**EL GOBIERNO MUNICIPAL** 

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la cor

PLIEGO CODIGOS PROYECTOS

P-3623-1 EF07/CHQ/2890; EF08/CHQ/7785-7786 ESCUELAS LA ANGOSTURA, PICHICANI Y CIMIENTOS

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: Construcción de aulas, bateria sanitaria, parque multigrado y refacción aulas y porteria.

Ubicados en las comunidades de los mismos nombres de la Provincia Azurduy, Departamento de CHUQUISACA...

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser ad en la oficina del Fondo de Inversion Social uticada en la Av. Hernando Siles, Canavirí, tercer piso de la ciudad de Sucre por el precio de Bs 850.-La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de .Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Lioitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seqedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1.500 - con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la H. Alcaldía de Azurduy hasta horas 9:00 a.m. del día martes 3 de octubre de 1995.

La apértura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del dia miércoles 6 de septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



#### **BREVES DE PEKIN**

RIGOBERTA MENCHU EN PEKIN Husirou (EFE).- La li-der indigena guatemalteca Rigoberta Menchu se mos-tro "escéptica" sobre la IV Conferencia Mundial de la ONU sobre la Mujer, que comenzó hoy, lunes, en Pe-kin.

omenzó hoy, lumes, en Pe-in,

La Premio Nobel de la za señaló que el resultado e la Conferencia depende e la voluntad política de los obiernos de llevar a cabo la altatórma de Acción" que sulte de la reunión.

Horas antes de inaugu-rise en la capital china la onferencia de las Nacio-es Unidas, a la que está areditada como observa-ran, Menchi se paseaba or di interior del recinto de No de Huarrou, a 55 kiló-etros de Pekin, donde mentó estos aspectos.

metros de Pekin, donde comentó estos aspectos.

LA MAYOR
CELEBRADA
POR LA ONU
Pekin (EFE).- La IV Conferencia de la ONU para la importada de la ONU para la Mujer, inaugurada hoy, lunes, en Pekin, es la mayor elebrada por las Naciones Unidas en toda su historia.

En una conferencia en la que participan mujeres de 185 paises y organizaciones internacionales, hasta el momento se han acreditado 11.792 personas, entre ellas 3.009 delegados y 2.386 representantes de las Organizaciones No Gubernamentales, informaron fuentes de las Naciones Unidas.

Para el acontecimiento, la primera reunión de la ONU dedicada a la mujer de modo exclusivo en los viltimos diez años, se han acreditado un total de 2.539 representantes de las prensa internacional.

A estas elfras eleben sumarse las más de 20.000 en organizaciones No Gubernamentales que se celebra en Hualrao, a cincuent kalómetros de Pekin para tratura de influir entencia oficial.

FORO ONG's SEATIPA

SEGUIRA
ADELANTE
Pekín (EFE).- El plan
trabajo del foro de las
ganizaciones No Guber. go del foro de las anizaciones No Guber-mentales (ONCs) contaria delante pese al hos-amiento por parte de la cia y a la precupación la escasa libertad de esión, senalaron hoy, s, miembros del comi-ganizador, os organizadora a las

POLICIA CHINA: INTIMIDACION ANTES QUE DISCRE-

INTIMIDACION
ANTES QUE DISCRECION
ANTES CONTES
ANTES
ANTES CONTES
ANTES CONTES
ANTES CONTES
ANTES CONTES
ANTES CONTE

acreditación o echen a correr'. indico otra de las participantes.

GRUPOS ACOSADOS
POR POLICIA CHINA
Pekin, 4 sep. (EFE).La tibetana en el exilio
Kesang Wongmo, que llegó
a Huairou, sede del foro de
las ONGs, con un grupo de
delegadas australianas, senaló hoy, lunes, que el hostigamiento de la policia es
cada dia mayor,
"Literalmente nos están
persiguiendo continuamente con sus cámaras de
idexilio que participan en el
foro entraron en conflicto el
forto entraron en conflicto el
forto entraron de haber sido
disfrazadas por las autoridades chinas con nuestros
trajes tradicionales" para
participar en el foro.

#### Se inició la Conferencia Internacional sobre la Muj

Por Jesús Carlos Redondo Pekín, 4 sep (BFE)- Ismat Ketani. subsecretario general de la ONU, pasó aqui revista a los logros conseguidos desde que hace 20 años se celebró la primera Conferencia Internacional sobre la Mujer, en un discurso pronunciado durante la ceremonia de apertura oficial hoy lunes de la cuarta de ellas.

Ketani leyó el discurso de 19 páginas preparado por Butros Gali, secretario general de la ONU,

ai no haber acudido este a Pekin por estar enfermo; y, tras descar exito a las participantes de 184 países presentes en la Conferen-cia, agradeció al Gobierno chino los trabajos realizados para cele-brarla y señaló que "cimentará las relaciones entre China y la ONU".

ONU".

El subsecretario general de la
ONU exhortó a China a que colabore activamente en las labores
de la ONU para asegurar un desarrollo sostenido de las nacio-

nes del mundo, "en particular las de Africa", y destacó que sin la completa participación china la ONU "no puede actuar como un verdadero foro universal".

La Conferencia que hoy se abre en Pekin "es única porque trae una nueva universalidad y una nueva legitimidad a la comunidad internacional", se indica en el discurso de Gall leido por Ketani.

A rendion seguida.

existente en la conferencia entre organizaciones gubernamentales (ONG), que du un destaccio pape len la escena internacional a las organizaciones de la sociedad civil.

IGUALDAD

El mayor proyecto politico de nuestro siglo es la igualdad legal y factual de los hombres y las mujeres", indicó Ketani, y la ONU contribuirá a el si consolida los avances legales existentes y con

### **CON AEROSUR** SUS LLAMADAS NO SALEN DE SU CARTERA



Siempre innovando, AeroSur pone a su disposición su nuevo servicio gratuito "TOLL FREE" 0-800-3030 para que usted realice sus reservas de pasajes las 24 horas del día los 365 días del año, desde cualquier punto del país.



La Paz. Bolivia martes 5 de septiembre de 1995

#### **Empresarios temen** cambios en los créditos

nsisten en preservar el Pacto Andino frente al MERCOSUR

SANTA CRUZ, 4 (PRE-SANTA CRUZ, 4 (PRE-SECIA).- El sector empre-arial expresó su temor ante os cambios en las condicio-tes de ponderación crediti-tia que podría establecer el elecreto de Reordenamiento le la Banca, que ya fue apro-lado y que se conocerá en as próximas horas. El presidente de la Cáma-a de Industria y Comercio le Santa Cruz, Marcelo So-nerstein, lamentó que la re-lamentación se hubiese aprobado sin consultar al ector empresarial y aseveró

Sección

ector empresarial y aseveró de los cambios anterior-

mente mencionados podrian afectar a la región, tomando en cuenta la naturaleza de la producción.

Explicó que a nivel local los créditos no son sólo de naturaleza comercial, sino que prima el sector productivo, por lo cual las garantias no pueden restringirse a las zonas urbanas.

Somerstein expresó que los producción deben adecuarse a las nuevas condiciones, ya que "todo el mundo se puede aceduar a una pierna ortopédica, pero es mejor que Consultado acerca de las negociaciones con el Mercado Común del Sur (MERCO-SUR) y la incidencia que ello puede tener en el intercambio con el Pacto Andino, el dirigente aseveró que para Bolivia y Santa Cruz es vital la defensa de este último grupo, más allá de cualquier pacto con MERCOSUR o el NAFTA, tomando en cuenta que se trata del mercado natural de las exportaciones nacionales.

Por ello, dijo que "vemos con satisfacción los contactos del gobierno para preservarlo (el Pacto Andino)".

Aseveró que en ningún momento se puede hacer peligrar lo que ya existe con el Pacto Andino, ya que el desarrollo de la región desernola de se mercado y las preferencias arancelarias con que cuenta Bolivia. De concretizarse un acuerdo entre ambos grupos, el país tendria que competir en igualdad de condiciones com grandes productores como Brasil y Argentina.

#### Iglesia prepara el "Día de la Biblia"

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- El Arzobispado de Sucre está preparamo de l'Dia de la Biblia" que se celebrará en todo el país el 17 del mes en curso. Informó la máxima autoridad de la Iglesía en Christophero de la mesta de la guesta en Christophero de la mesta de la guesta en Christophero de cevangelia el cación se efectuarán varias actividades. El lema del mes de la biblia es: "La Buena Nueva de Jesús para nosotros hoy". Está inspirado en las palabras de Jesús; y ón evenido para que tengan vida y la tengan en abundancia" (Jn. 10.10).

La Comissión de Catequesis y Biblia a través de su departamento de Pastoral Biblica, apoyará la preparación de una Jornada Nacional. Con ese fin se imprimira un afiche motivador para la reflexión, un cuardenillo guía destinado a los encuentros y celebraciones, la hoja dominical para el 17 de septiembro.

La Comissión de Cateduesis y Biblia a través de su departamento de Pastoral Biblica, apoyará la preparación de una Jornada Nacional. Con ese fin se imprimira un afiche motivador para la reflexión, un cuardenillo guía destinado a los encuentros y celebraciones, la dela dela comunidades Eclesiales de Base, circulos biblicos, grupos de oración, de catequesis, la pastoral social, juvenil y vocacional".

Invita a todos a vivir "con gran entusiasmo y nucha esperanza el mes de la biblia e igualmente la jornada anual de la biblia" y remarca que la palabra de Dios escomo la fuente de vida.

"Todos los cristianos que creemos en la fuerza dinamizadora de la Palabra de Dios de bose como la fuente de vida.

Todos los cristianos que creemos en la fuerza dinamizadora de la Palabra de Dios de somo la fuente de vida.

Todos los cristianos que creemos en la fuerza dinamizadora de la Palabra de Dios escomo la fuente de vida.

Todos los cristianos que creemos en la fuerza dinamizadora de la Palabra de Dios escomo la fuente de vida.

Todos los cristianos esta llamada o trabajar por la defensa.

Recuerda que el Papa Juan Pablo lo la hecho un llamado o portes.

Recuerda que el Papa Juan Pablo la la hecho un la

#### Presidente Menem invitado a Potosí

POTOSI, 4 (PRESENCIA).- El presidente de la vecina república de Argentina, Carlos Saul Menem visitaria esta cludad con motivo de su aniversario civico que se recuerda el 10 de noviembre próximo.

La información fue conocida en la Prefectura del Departamento cuyo tiular, Dr. Armando Urioste Mendoza habria tomado contacto con el Ministerio de Relaciones Exteriores para llevar adelante las gestiones diplomáticas correspondientes.

Aunque no se ha dado una información oficial al respecto se llegó a conocer que las gestiones se las encamina mediante la cancillería de la República y la Embajada de Buenos Aires en nuestro país.

La invitación al mandatario argentino tiene, según se conoció, su argumento principal en los antecedentes históricos que unen a Argentina y Bolivia, ante toda abtosí que durante la Guerra de la Independencia fue escenario del paso de los Ejércitos Auxiliares de las provincias Unidas del Río de la Plata al Alto Perú.

\*\*Tambétrese menciona que el primes presidente a rém.

Perù la mabien se menciona que el primer presidente argen-tino. Conello Saavedra nació en Potosi conservándose en esta capital su partida de bautismo. De aceptar la invitación Carlos Saúl Menem se convertira en el primer presidente de la Casa Rosada que llegue a Potosi para reinvindicar el pasado histórico de otras épocas que debe ser la base para una integración mayor y dinámica entre ambas naciones.



Por presunta violación de autonomía universitaria

#### Jniversidad cruceña presenta demanda contra el prefecto

SANTA CRUZ, 4 (PRESENA).- La Universidad Autónoa Gabriel René Moreno
AGRM) presentará una deanda en contra del prefecto
idepartamento, Julio Leigue,
el comandante departamende Policia, Magim Cardozo,
r presunta violación a la automa de la comanda de la comanda universitaria, luego que
desadojara a dirigentes peleros que cumplian una huelde hambre en la sede de la
as de estudios superiores.
Dieciscis personas fueron
alojadas tras cumplir once
s en huelga de hambre en
ananda de la suspensión y
vor transparencia del procede capitalización de Yacimotos Petroliferos Fiscales
tivianos, después que el preo diera la orden basado en
requerimiento fiscal y la ordel Juzgado 3º de instrucen lo Penal.
en lo Penal.
en lo Penal.
en lo Penal.
en lo Penal.
sissión juridica iniciará los
sissión juridica iniciará los

tos a seguir tolerando actitudes de violación a la autonomia'. Además, se está planteando la interpelación de la brigada parlamentaria cruceña al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín y la renuncia inmediata del prefecto local.

Mañana (hoy) los universitarios iniciarán una serie de movilizacionese ne señal de protesta, lo que presuntamente recibirá el apoyo de otros distritos del país.

El sistema universitario nacional ya se encuentra en emergencia por el fallo de la Corte Suprema sobre una demanda de inconstitucionalidad contra la 1ey de Reforma Educativa, la que -a juicio de las autoridades universitarias- contiene articulos que violan su autonomía.

ley, por lo que no existe pre-ocupación, aunque expresó que las autoridades universal-tarias pueden recurrir a las instancias que consideren ne-cesarias.

tarias pueden recurrir a las instancias que consideren necesarias.

Los trabajadores petroleros fueron liberados el sábado pasado luego de una reunión de los dirigentes de la Federación de Trabajadores Petroleros de Bolivia con el prefecto del departamento, en la que se comprometió la suspensión de la huelga de hambre y el retorso a sus fuentes de trabajo.

El desalojo de la FUL se realizó a las 4 de la madrugada del sábado, cuando efectivos policiales ingresaron al local con los rostros cubiertos. Los huelguistas denunciaron que en el operativo hubo abuso de parte de los polícias.

Tras el desalojo de los huel-

Informe oficial

## Un muerto y 27 heridos en El Palmar

YACUIBA, 4 (PRESENCIA).- Un menor muerto y 27 personas heridas, cinco de ellas de gravedad, es el saldo oficial del derrumbe de graderias del rodeo en El Palmar, a 18 kilómetros de Yacuiba, donde se realizaba las finales del Festival de la Tradición Chaqueña. El lamentable hecho ocurrió el pasado domingo, poco antes del mediodía, cuando un sector de graderías construidas recientemente por la alcaldía de Yacuiba, cedió al peso y unas 1,000 personas se precipitaron a tierra. Debajo de las gradas se encontraba otro grupo de personas preparando platos tipicos de la región chaqueña que también fine alectado.

de la región chaqueña que también fue afectado.

De acuerdo con un informe oficial proporcionado por el Tcni. Fernando Avila Ponce, director de la Policia Tecnica Judicial [PTJ], el menor Jorge Rocha Sandóval de 4 años es el único fallecido.

Entre los heridos graves figuran las siguientes cinco personas: Entre paréntesis su edad. Santos Barriga García (20) con traumatismo cranocencefalico y diagnóstico reservado; Martha Burgos de Zeballos (44), su hija Graciela Zeballos Burgos (20), asimismo, Josefina Aguilar Arce (9) y Sonia Guaita Viroco (14). Estas últimas, también con diagnóstico reservado:

servado. La nómina del resto de los heridos es la

siguiente: Jenny Choque Sánchez, (9), Raul Romero Isnado, (34); Sixta Rivera de Sulica, (53); Jacinto Jerêz Barriga (20); Gilberto Alvarado Palacios (11); Rubên Flores (13); Edith Pantaleón Suruay (50); Santusa Castro Aguilar (13); Rosa Maribel Zeballos (17); Teodora Rivera Franco (65); Vilma Gonzales G. (9); Karen Mariol Rivera (3); Lucia Paulina Romero (60); Mattled de Cruz (30); Rubên Florez Martinez (12); Nilo Ordoñez Torres (14); Mery Cortez de Escalante (60); Martleda Ortega Cardozo (18); Martha Villa de Martinez (24); Daniel Martinez Huallpa (26); Romina Barrientos Marquez (12); y Selva Jurado Terán (18).

El domingo se informó que los fallecidos eran tres debido a la gran confusión creada en el lugar del suceso. Varios niños que fueron rescatados desmayados fueron dados por muertos. Postertormente, los menores recobraron el conocimiento y fueron atendidos por especialistas.

Los heridos se recuperan en los siguientes centros médicos: Centro Mostla Yacuba.

especialistas.

Los heridos se recuperan en los siguientes centros médicos: Centro Hospital Yacuba, Caja Ferroviaria, Caja Petrolera y en la Clinica San Rôque.

Las autoridades investigan las causas del accidente atribuido por los asistientes al festival a la mala construcción de las graderias que no tienen cimientos.

rovocan protestas y rechazo

#### Comerciantes invaden avenida del folclore"

oruro, 4 (Presencia).- Los comerciantes ambulans que anteriormente estaban ubicados en la avenida "6 de
josto". también llamada "avenida del folciore", retornaron
y nuevamente con sus puestos de venta y ocuparon la
Lada. mostrando un aspecto deprimente y provocando el
chazo y protestas de la ciudadanía.

Las comerciantes aprovechando la ausencia de control
junicipal y durante la noche y esta madrugada, volvieron a
stalar sus puestos de venta, arguyendo que tienen firmado
j convenio con las autoridades municipales, quienes, sin
abargo, dispusieron el traslado a otro sector advacente a la
enida "6 de Agosto", para preservar la estética y hacer
spetar el adecuado uso de la avenida.

La alcaldía otorgó un plazo de 72 horas para que retiren
s puestos de venta de legumbres, flores y artículos de
astícos, a fin de cuidar la moderna avenida cuya remodejón y refacción demandó una inversión cercana a los 800
li dólares y fue inaugurada el sábado 2 de este mes con una
lecresante demsotración folciórica.

#### Municipios exigen participar en reformas a su Ley Orgánica

COCHABAMBA, 4 (PRE-SENCIA).- La XVIII reunión de la Asociación de Gobiernos Municipales Autónomos de Bolivia (AGMAB) que se llevó a cabo en esta ciudad, resol-vió exigir su participación en la redación de las reformas a la Ley Orgánica de Municipa-les.

la Ley Organica de Municipa-les.

La determinación fue adop-tada en atención a que la ex-periencia de los municiplos tiene que primar sobre cual-quier otra iniciativa y, ade-más, porque son los principa-les actores y protagonistas de cualquier cambio, y los llama-dos a hacerlos cumplir.

El alcalde municipal de esta

ciudad, y presidente de la Asociación, Maníred Reyes Villa
Baeigalupi expresó su preocupación de que se promulgue la
reforma de la Ley Orgánica de
Municipalidades sin tomar en
cuenta la propuesta de las alcaldias como ya ocurrió anteriormente. Reveló que hay un
documento que fue enviado
por los municipios que debe
ser considerado.

De acuerdo con la información proporcionada, se acordó
también solicitar al Poder Legislativo que conforme una comisión de redacción con la participación directa de los más
afectados y directamente interesados que son los Gobiernos

Se propuso, en consecuencia, la vigencia de los sistemas
integrales y las condiciones
indispensables para la planificación urbana y la planificación rural; el carácter público
de los instrumentos técnicojuridicos de ordenamiento urbano y su aplicación preferente respecto al Código Civil; las
normas básicas para el uso
del suelo; la planificación obligatoría de las áreas metropolitanas con la participación de
los Gobiernos Municipales a
los que se extiende el proceso
de conurbación; y el control de
la legalidad urbanistica y la
nulidad de todos los actos que
la contravengan.

Beni (



#### Potosí

#### Empezó perforación de segundo pozo de agua en Ciénega Pampa

POTOSI. 4 (PRESENCIA).- El pasado fin de semana se han iniciado los trabajos de perforación del segundo pozo de agua en el lugar denominado Clénega Pampa, dentro del proyecto de emergencia de dotación del liquido vital para la ciudad de Potosi de tal manera que se pueda incrementar las reservas de agua de las lagunas coloniales del Kari Kari.

El proyecto es impulsado por el senador suplente Martín Quiroz Alcalá, quien precisamente estuvo presente en la ceremonia que se cumplió con motivo de la inauguración de esos trabajos en su segunda fase e igualmente estuvieron presentes los sus segunda fase e igualmente estuvieron presentes de la composición de considera de la composición Minera de Bolivia (COMBIOCL), acepto cooperar con la dotación de tubería para el tendido que deberá efectuarse desde el lugar donde se perforan los pozos (Clénega Pampa) hasta las lagunas y ejecutar de esa manera una aducción que permita alumentar el caudal de agua que se almacena en las legendarias lagunas del Kari Kari.

El gerente general de la Administración Autónoma para Obras Sanitarias, Ing. Ausberto Chávez Serrudo, por su parte, destacó la iniciativa y el permanente impulso del senador suplente Martín Quiroz Alcala pedra ma de la escasac de agua en la ciudad de Potosí.

Estamos empeñados en que este proyecto de perforación de pozos de agua en Cienega Pampa para interconectar al sistema de la pozos de agua en Cienega Pampa para interconectar al sistema de la pozos de agua en Cienega Pampa para interconectar al sistema de la costa de un cuestra tierra en su anteresario\*, remarcé el gerente de APOS. En otro orden de cosas refirió que como generalmente ocurre a estas alturas del año, se ha ingresado a la etapa de racionamiento de agua a la ciudad con la distribución interdiaria del liquido vital y de acuerdo a una planificación por zonas.

#### Exigen esclarecimiento de las irregularidades en Complejo Tarapaya

irregularidades en Complejo Tarapaya

Potosi, 1º (Presencia). Las principales instituciones como el comité Civico Potosinista, Federación de Chofere s' 1º de Mayo', Federación de Juntas Vecicio Sindical de Choferes 1º de Mayo', Federación de Juntas Vecicio Sindical de Choferes 1º de Mayo', Federación de Juntas Vecicio Sindical de Choferes 1º de Mayo', Federación de Juntas Vecicio Sindical de Choferes 1º de Mayo', Federación de Juntas Vecicio Sindical de Choferes 1º de Mayo', Federación de Juntas Vecicio de La Sindica de Sabre la supuestas irregularidades en la construcción del Complejo Recreacional de Tarapaya.

Mientras tanto, las apusetas irregularidades en la construcción del Complejo Recreacional y Turistico de Tarapaya.

Mientras tanto, las abuntas de Juntas de

#### Comunidad educativa se declara en emergencia

UYUNI, 1º (PRESENCIA). Ante la possibilidad de que el proyecto de construcción y equipamiento del colegio Jaime de Zudáñez pueda ser postergado, la comunidad educativa de este establecimiento despues de una rudosa inauliestación que puso en jaque a las autoridades comunales, declaró estado de emergencia, mientras tanto viajo una comisión a la sede de gobierno con el fin de solicitar al Fondo de Inversión Social (FIS), una prórroga para que el proyecto sea reformulado y su licitación salga en esta gestión. Se convirtió en un problema tras conocerse la lentitud con la que el gobierno comunal venia tratamó la posible exproplación de un terreno proyecto inicial ya está hecho, la expropiación beneficiaria aún más al establecimiento que alberga a más de 400 alumnos; sin embargo, los trámites estaban prácticamente detenidos y el plazo dado por el FIS se cumple en los siguientes días, pero al existir el financiamiento económico no se podía perder esta oportunidad, en criterio de los padres de familia. Por su parte el Comité Civico de la Provincia guijarro que tomó cartas en el asunto, mediante fax dirigido al lag. Joaquín Aramburo,, efe de Evaluación del FIS, expresó su deseo de que se attendan los requerimientos de la comisión para evitra acciones de hecho, velando stempre por la educación de estas alejadas regiones del país.

#### Abogan por el funcionamiento de Karachipampa

de Karachipampa

POTOSI, 4 (PRESENCIA).- El diputado suplente por Acción Democrática Nacionalista y ex-director del Compiejo Metalúrgico de Karachipampa, Douglas Davis con las autoridades pertinentes a extremar esfurezos para posibilitar el funcionamiento de la Pianta en las condiciones más optimas posibles.

Respecto a una anterior publicación de prensa en la que se la atribuye declaraciones que pueden perjudicar el funcionamiento de Karachipampa, al serialar que esta participado de la companio del companio d

#### Aún no se designa director distrital de Educación

POTOSÍ, 3 (PRESEN-CIA).- No obstante de ha-berse previsto la posesión conjunta de las nuevas au-toridades educativas de Po-tosi dentro del actual pro-ceso de institucionalización yaplicando la Reforma Edu-cativa, hasta el momento continúa en suspenso la de-

tes cargos jerárquicos edu-cativos en Potosi. De acuerdo con la infor-mación proporcionada a la prensa local por al cargo. cativos en Potosi.

De acuerdo con la información proporcionada a la
prensa local por el profesor
José Florencio Romay Romero, Director Departamental de Educación, el cargo de
director o directora distrital
será producto de la aplicación de las disposiciones en
vigencia emergentes de la
reforma educativa".

#### Cooperativas mineras seguirán trabajando en el cerro San Simón

TRINIDAD, 4 [PRESENCIA].- Las cooperativas mineras Puerto Villazón, Remanzo Lida, e tienez Cafetal, podrán se guir operando en el cerro de San Simón, per guerntras tanto continuarán con la realización muarán con la realización prificia, reconcimiento ante el mistituto Nacional de Cooperativas para obtener la dotación oficial de concesiones en dicha serrania.

to anté el Instituto Nacional de Cooperativas y para obtener la dotación oficial de concesiones en dicha serrania.

Esta fue una de las conclusiones a la que llegó hoy la reunión sostenida entre el prefecto del departamento. Hernán Velarde, y los representantes de estas cooperativas mineras, donde no se hizo presente el seño Armando Soria Galvarro pese haber sido invitado por la primera autoridad política del departamento.

El prefecto dijo que ante esta inasistencia "se da luz verde para que ustedes sigan trabajando allá, pero además deben seguir todos los procedimientos legales", agregió.

Al término de la reunión, el presidente de la Cooperativa Puerto Villazón, Miguel Villamor, dijo que con la predisposición demostrada por la primera autoridad política del departamento ellos se van satisfechos esperando que en el cerro San Simón no se produzcan entirentamientos con los trabajadores de la familia Soria Galvarro.

Manifestó que con la autorización dadas seguir trabajando en la serrania, ellos lo har que es la unica fuente de ingreso para mu familias que viven en la población fronteria familias que viven en la población fronteria. Al mismo tiempo, Villamor señaló que sencuentra en la provincia a diltima reunión se aprovechó la oportura para dar a conocer algunas necesidadas población de Remanzo y de otras comita tanto en el área de salud. educación. Con el área de salud. educación. Con el área de salud. educación. Con el área de contra de un generada el deferida a dicha población y al mismo se dotará de alguna asistencia tanto área educativa como de salud.

Para ello hasta el 20 de este mes el prefecto tel fondo de Inversión Social para hade diagnóstico de las principales necesidades tienen los comunarios.

Al mismo tiempo, se estableció que manzo se mantendrá un puesto policial en determinado número de efectivos, quanto de determinado número de efectivos, quando a cooperativistas que reinicien sus actividad el cerro San Simón.

#### 999 inscritos en el padrón electoral del Beni

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).Hasta hoy existe en el registro del
padrón electoral del Beni un total
de 999 nuevos inscritos dentro
del proceso de inscritos dentro
del proceso de inscripción y reinscripción iniciado por la Corte Departamental Electoral.
El informe fue confirmado
esta manana por el vocal Luis
Arteaga, quien manifestó que
esta cifra es superior a la que
esta cifra es superior a la que
esta cifra es apperior a la que
esta cifra es apperior a la que
esta cifra es superior a la que
esta cifra es acuación de
esta cifra es superior a la que
esta cifra es superior a la que
esta cifra es superior a la
de
esta cifra es cue
e

exige para inscribirse.

De acuerdo con los datos estadisticos proporcionados en Trinidad, hasta hoy hay un total de 477 nuevos empadronados y en el resto de las provincius 522, con lo que hace suponer que se alcanzará por lo memos un 25 por ciento de nuevos inscritos hasta el cierre de este proceso. el vocal de la Corte Electortal manifestó su preocupación porque hasta el momento el Congreso nacional no ha hecho la designación o ratificación de los vocales de las

#### MIR se propone formar una "candidatura del pueblo"

TRINIDAD. 4 PRESENCIA).

El Movimiento de l'equierda Revolucionaria (MiR) decidió abrir a los diferentes movimientos organizados en el departamento y a los partidos políticos que lo desen para presentiar en las electiones municipales una candidatura "del pueblo".

Esta altrimación la hizo hoy en conferencia de premsa el jefe departamental del MiR, Arq. Millam en considerados en un seminario realizado el pasas de les del movimiento de la movimiento de las del consideramos que la movimiento de las delectiones municipales. Con estas afirmaciones dejó en movimiento de la movimiento de las del consideramos que la movimiento de las delectiones municipales de la movimiento de las delectiones municipales y que per lo lanto publica local, regional y nacio
local que se ha invitado a notar el mento esta tunido y la su solidaridad y aporto des las decetoras des que este ha versida que la movimiento de la movimiento de las desenvolucionaria, en el mento esta tunido y la su solidaridad y aporto mento esta tunido y la su solidaridad y aporto des las deciones municipales. Con estas afirmaciones dejó en consideramos que la mento esta tunido y la su solidaridad y aporto mento esta tunido y la su solidaridad y aporto mento esta tunido y la su solidaridad y aporto mento esta tunido y la su solidaridad y aporto mento esta tunido y la su solidaridad y aporto mento esta tunido y la su solidaridad y aporto de su proyecto y alcabera do partido per esta ha versidad partido de mento esta tunido y la su solidaridad y aporto esta tunido y la su solidaridad y aporto de su proyecto y alcabera do partido que este ha versidad que este ha versidad que este ha versidad en el mento esta tunido y la su solidaridad y aporto desta la versidad partido que esta ha versidad partido per esta ha versidad partido que esta ha versidad partido que esta ha versidad partido per esta ha versidad partido que esta ha

#### COTES vendió en 15 días 1.000 líneas telefónicas

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- La Cooperativa de Teléfonos Automáticos Sucre (COTES) batió récord al vender en 15 dias 1.000 lineas del sistema digital, sin embargo no logró cubrir un alto porcentaje de demianda informó el gerente de esa empresa Mirko Gardílicic.

Esta ciudad con unos 150.000 habitantes tiene apenas alrededor de unas 14.000 lineas telefónicas tanto del sistema analógico como digital. En la actualidad se están instalando los telefonos de la septima ampliación, serie "C".

Cada linea telefónica tienen un precio de Sus 1.600 al contado. Existen varias formas para pagar al crédito. Una de ellas es pagando una cuota inicial de Sus 150 a un piazo de 3 años. Cada mes se deposita Sus 50. Sumando los intereses la línea llega a costar 1.950 dólares.

#### REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA

#### MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

Se invita a las firmas comerciales japonesas con representación en Bolívia, a presi ofertas para el suministro de:

#### 8.930 TONELADAS DE FERTILIZANTES

En sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podra ser consultado y/o adquirido en las oficinas del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, Av. Arce Nº 2656, La Paz (Bolivia), a partir del 6 de septiembre de 1995 previa presentación de Boleta de Depósito en la cuenta corriente señalada más abajo.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 10:00 del día 6 de octubre de 1995. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 11:00

Precio del Pliego:

Organismo Financiador: Cooperación No Reembolsable del Gobierno dei Japón (XIX DONACION).

Procedencia de los bienes:

Japón o países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE)

Bs. 600.- (No reembolsable). Abonar a la cuenta corriente 4493711016 Banco de Crédito.





G....PROFESIONAL

#### PSICOLOGOS

Lic. Ramiro Bustillo Medina Lic. Marcia Aguirre Medinaceli

inóstico - Tratamiento • Orientación Vocacional Consultorio: calle Litoral 1302 esq. Chichas tre Puente de las Américas y Plaza San Martín) Telf. 323041 - Tardes - Casilla 5061

#### UROLOGOS

#### Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA

CIRUJANO UROLOGO

nfermedades y Ciruyja de Riñones, Gentalaes. Ciruyja ablerta y
coópica de Veligia y Próstata. Enfermedades de transmision serual
menas seruales. Urologia Infantil. Ciruyja Laparoscópica Selectiva
CONSULTORIO: Edil. CINE. MONIE CAMPERO 2º Peo
Telf. Cons. 32075 Bessepersona 32772 e Tom. 755617
CONSULTAS 18.00 a 20.00

#### **LABORATORIOS**

#### Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenai, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

gastricos y outocerai, pruebas, de emparazo parastriogicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasale Peatchal Bloque 'A' 2° piso 01. 201 entre Plazas San Francisco y Perez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665.

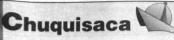
#### CEMEP

#### CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

F Lais Palacion Hs. 1700 at 20 CCMMP.
Aborra Advantable Hs. 1700 at 22 CCCMMP.
Aborra Advantable Hs. 1700 at 22 CCCMMP.
Larger Fernander Hs. 1300 at 73 CCCMMP.
Larger Fernander Hs. 1300 at 73 CCMMP.
To Med Maddonable Hs. 1700 at 1800 CCMMP.
P. 381160 intelligent Hs. 1430 at 77.00 CCMMP.
P. 381160 intelligent Hs. 1430 at 77.00 CCMMP.
Judger Ordinable Hs. 1430 at 700 CCMMP.
Advance Maddonable Hs. 1900 at 900 CCMMP.
Advance Maddonable Hs. 1900 at 900 CCMMP.
Infliend Ross Hs. 1730 at 1800 CCMMP.
Infliend Ross Hs. 1730 at 1800 CCMMP.
Infliend Ross Hs. 1730 at 1800 CCMMP.
Louise Tell Common Hs. 1730 at 1800 CCMMP.
Louise Tell Common Hs. 1730 at 1800 CCMMP.
F Estaboth Escalemic CCMMP\*Hs. 1500 at 1930 Ed.
Infliend Ross 100 At 1800 at 1930 CCMMP.
Infliend Ross 100 At 1800 At 1800

Ger Lara Ns. 18:00 a 20:00 Ar. Carmichio 65 Tet. 39:0172. Enrique Sánchez Ns. 18:00 a 22:00 CEMEP. Carlos Jimhoes Ns. 10:00 a 12:00 CEMEP. sin P. 1 Tet. 30:0451 (marties y viernes) circle Sanchez Ns. 10:00 a 12:00 CEMEP. Enrillo Lowyz Ed. Calmara de Comercia. 10:11 Tet. 30:02:20. Circle Sanchez Cemercia. 10:11 Tet. 30:02:20. Circle Sanchez Cemercia. 10:11 Tet. 30:02:20. Circle Sanchez Cemercia. 10:11 Tet. 30:02:20. Carlos Cemercia. 10:11 Tet. 30:00:20. 10:11 Tet. 30:00:20.



tra vez en emergencia

#### Chuquisaca fue marginada de os corredores de exportación

#### l Plan Maestro de Transporte no incluye a la Ruta Diagonal Jaime Mendoza.

SUCRE, 4 (PRESENCIA).inquissac quedó marginada de scorredores de exportación ya e el Plan Maestro de Transpórelaborado por el gobierno notave a la Ruta Diagonal como puente entre los océanos Paci-o y Atlántico y es por ello que el mitéctivo regional ha dispuesto a vez el estado de emergencia. El presidente de CORDECH, unz Barrios Villegas expresó su pocupación procur El presidente de CORDECH, anz Barrios Villegas expresó su eccupación porque según das publicados por medios de comicación del interior del país sisten sólo cuatro proyectos para cer realidad las rutas de exporción. Pero en ellos no se hace ferencia a este departamento. Dilo que según datos prelimires, hasta el año 2.015 el gormo nacional va a ejecutar vascorredores de exportación en cuales no se menciona a la agonal "Jaime Mendoza". Se teiende invertir en esos planes 700 millones de dólares finandos por organismos internamales.

El primer corredor de expor-ción de 2.100 kilómetros está tre Tambo Quemado, Oruro, chabamba, Santa Cruz y Puer-

to Suárez. Este eje está casi asialtado aunque requiere de unos
540 milliones de dólares.
El segundo comprende Desaguadero. La Paz, Potosi y Bermejo con la frontera de la Árgentina. Thene 740 kilómetros y con
un valor calculado de 58 milliones
de dólares.
El tercer corredor se refiere a
la ruta Trinidad, Santa Cruz,
Boyuibe y Yacuiba, que es el tramo que se está afaltando de norte
a sur por el oriente con un costo
de 222 milliones de dólares y 726
Kms. de extensión.
Podría unirse a Hito Villazón
(Chuquisacalparalo cualyaexiste
un crédito comprometró por el
Fondo Financiero para el Desarollo de la Cuenca del Piata (FONPLATA).
El cuarto corredor está entre

rrollo de la Cuenca del Plata (FON-PLATA). El cuarto corredor está entre Desaguadero, La Paz y Guayara-merín. Es decir hacia el norte para unirse con la frontera con Brasil. Su extensión llega a 850 kilómetros y 212 millones de dó-

Nos llama la atención que con esos cuatro corredores no nos beneficiamos ya que no se incluye ni un sólo metro cuadra-

do del territorio chuquisaqueño y lo único que tendríamos que hacer es ser afluyentes de ellos", afirmó Barrios Villegas.

Manifestó que el quinto corrector de exportación debiera ser entre Tambo Quemado. Oruro, Sucre. Boyulbe, Hito Villazón. Así podría unirse a los océanos Pacifico y Atlántico. La distancia llega a unos 1.098 kilómetros. Desde Desaguadero a Hito Villazón sería 1.413 kilómetros. Desde Desaguadero a Hito Villazón sería 1.413 kilómetros.

"Es el corredor más corto y más barato porque hemos calculado en 274 millones de dólares. Además beneficiaria a más departamentos de Bolivia y a mayor cantidad de países en el corredor bioceánico", afirmó.

Consultado sobre el porqué del marginamiento, Barrios Villegas respóndió que no cree que haya una "mano negra" en el gobierno, sino que se debe a dos razones. Por una parte hubo descuido en las autoridades de Chuquisaca y por otra porque la potencialidad del oriente y del nor oriente" que han trabajado en acciones productivas.

Ante esa situación, el titular de CORDECH propuso primero

Ante esa situación, el titular de CORDECH propuso primero

que las organizaciones civicas y las autoridades de Chuquisaca establezcan la Ruta Diagonal como la primera prioridad de la región.

"El rol integrador y exportador de Chuquisaca sólo se puede leer bajo el título de diagonal Jaime Mendoza", afirmó.

La otra propuesta dijo es que con los recursos de la participación popular los municipios de Oruro. el norte de Potosi, Sucre y las ocho provincias chuquisaquenas por donde atraviesa la diagonal, se debe establecer a partir de 1996 un presupuesto para alentar el proyecto.

Entre tanto, el presidente del Comité Cívico de Chuquisaca (CO-DEINCA) Mario Oña Torres anunció hoy que oficialmente el departamento vuelve al estado de emergencia por este nuevo "golpe bajo" a los intereses de la región.

Convocó a un directorio de urgencia para planificar las estrategias de lucha. Es probable que en las próximas horas se efectúe una asamblea de instituciones y no se descarta un paro cívico y una movilización civica.

#### Actualidad Departamental

#### La Patrona de Chuquisaca

BIBLIOTA

Cada año, la semana previa al 8 de septiembre suele ser una de las más emotivas y más participativas en la vida de la Iglesia chuquisaqueña porque se celebra la festividad de la Virgen de Guadalupe, conocida como la "Patrona de Chuquisaça".

Son 394 años de devoción a la "Mamita Gualala" que el pueblo de esta región de Bollvia ofrece a la Madre de Cristo. Todo comenzó el año 1601 cuando un sacerdote españo tuvo la inspiración de pintar un rostro moreno de la Virgen.

Desde ese entonces Guadalupe es un nombre y es un significado profundo que logra la unidad, la reconcillación, la fraternidad y la paz. Si habiamos de aspectos históricos vamos a recordar la profunda fe de presidentes de la Republica, ministros, millitares, empresarios, etc.

Según los datos que poseen los sacerdotes y los expertos en cara tes acro, la Virgen de Guadalupe de Sucre es una de las más ricas por la cantidad de Jojus que posee sobre su mate sacro, la Virgen de Guadalupe de Sucre es una de las más ricas por la cantidad de Jojus que posee sobre su mate sacro, la Virgen de Guadalupe de Sundala" ha permitido que acumele las joyas más vallosas de Simón Bolivar, Juana Azurduy de Padilla, obispos, lideres políticos y otros.

Sin embargo creemos que el valor más importante de la Virgen de Guadalupe no está en sus Joyas, sino el significado para la vida de cada uno de los creyentes.

Tal como nos nara la biblia, la Virgen María significa voluntad humidada, servicio, pero también firmeza.

"Sacó a los poderosos de sus tronos y puso en su lugar a los humidies, repletó a los hambirentos de todo lo que es bueno y despitió vacios a los ricos ; dice San Lucas (Lc. 528-54).

De nada sirve regalarle joyas a la Virgen se que no existe una profunda y sincera conversión en cada uno. No significa volida no somos Justos.

Muchos Jóvenes y acultos suelen ballar en devoción de la Muchos Jóvenes y acultos suelen ballar en devoción de la

nos justos. Muchos jóvenes y adultos suelen bailar en devoción de la amita Gualala<sup>\*</sup>. Eso no ocurría hasta hace 8 años. En un principio o participaron unas diez agrupaciones y ahora cast llegan al

solo participaron unas diez agrupaciones y anora cust tiegan ai centienar.

Todos los años la Virgen de Guadalupe genera un movimiento religioso, folciórico y económico. Durante 9 días hay rezos del rosario y otras manifestaciones espirituales.

Centenares de fovenes organizan sus fraternidades y miles de comerciantes encuentran una fuente de vida, de ingresos económi-

pueblo.
Creemos en la conversión y estamos seguros que aquellos tincrédulos de ayer pueden ser hoy grandes creyentes. Pero ese proceso debe ser sencillo, humilde, selencioso.
No está bien por conquistar votos algunos políticos usen a la religión como si fuera un instrumento de comercio.
Que la política se quede en el terreno de la política y que a la religión la dejen en su terreno. No se puede mexidar ambas realidades tergiversando, manipulando, aprovechando la fe sencilla del numblo.

#### Resurge espíritu de lucha cívica

SUCRE, 4 (PRESENCIA).

Tras conocerse que el gobierne
de Gonzalo Sánchez de Lozade
marginó a Chuquissac en lo
plames de consolidar los corre
dores de exportación, varias ins
comerciones ci

se expaque el trabajo ación de la empresa da, los problemas que ación de la mel proceso y la posino al financiamiento conclusión del Estado societa que los recupirados a la región vía ación popular y menos de un crédito ya que eje el l'Esoro General ión desembolsa recurirado a companio de la Copa América. Il copa América a posibilidad por la companio de la posibilidad por la companio de la posibilidad por la copa América. Il como a posibilidad por la companio de la posibilidad por la companio de la posibilidad por la companio de la posibilidad por la construcia carretera asfaltada por la carretera asfaltada la Co Chico, camino en la carretera asfaltada (si Co Chico, camino en la carridad por la carretera asfaltada (si Co Chico, camino en la carridad por la carretera asfaltada (si Co Chico, camino en la carridad por la carretera asfaltada (si Co Chico, camino en la carridad por la

#### Luis Calvo, la provincia más extensa y con menos habitantes

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- La provincia más extensa de Chuquisaca y la que tiene menos concentración poblacional es Luis Calvo cuya capital es Muyupampa, ubicada a 500 kilómetros de Sucre, en pleno Chiaco chuquisaqueño según el estudio 'Indicadores Sociales elaborado por CORDECH y la UDAPSO.

Luis Calvo fae fundada el 14 de noviembre de 1947 en el gobierno de Enrique Hertzog, tiene 13.299 kilómetros cuindrados, su población alcanza a 5.409 habitantes. Es la única que tiene más hombres que mujeres.

Ocupa todo el este de Chuquisaca, es la más grande geograficamente, pero la menos poblada. Está divididas gobiernos estados en el menos poblada. Está divididas cantones: Villa Vaca Gumáni, Iguenhe, Sapirangui y Ticucha. La segunda Villa de Huacaya cuyos cantones son: Huacaya, Boycobo, Santa Rosa y Bororigua. La tercera sección es Macharetí con los cantones Nancorainza, Ivo, Camatindi. Carandayt y Tiguipa.

Esta provincia según el censo de 1992 tiene 17.251 habitantes. De está cantidad 9.193 son hombres y 8.058 mujeres. La densidad poblacional registra 1.3 habitantes De está cantidad 9.193 son hombres y 8.058 mujeres. La densidad poblacional registra 1.3 habitantes por kilómetro cuadrado.

La situación social de la provincia tiene los siguientes indicadores el 28% de la población de 15 y más anos no sabe leer ni escribir. Ese porcentale es elevado en la sección Muyuampa que es de 34% de antallabetismo.

La inasistencia escolar afecta a más de la cuarta.

parte de los niños entre 6 y 13 años. De acuerdo con el nivel de instrucción alcanzado, el 21.9% de la población en edad escolarizable no se insertó en el sistema educativo, 53.8% llegó al nivel básico, el 15.1% cursó intendio y 6.6% medio.
CCRDECH y la UDAPSO señalan que el 65% de la población tiene atención médica en centros formales

dio y 6.0% medio.

CORDECH y la UDAPSO señalan que el 65% de la población tiene atención médica en centros formales como las cajas. ONGs. clínicas privadas, etc.

El 74.9% de las viviendas particulares no reciben agua por canéria, el 90.9% se encuentran sin redes de alcantarillado y el 92.6% no dispone de energia eléctrica donnicitaria. La sección Villa Huacaya presenta las citicas más criticas ya que el 92.9% del total de casas citicas más criticas ya que el 92.9% del total de casas citicas más criticas ya que eléctrica.

Las condiciones habitacionales son bastantes precarias ya que más de la mitad de las viviendas de la provincia han sido construidas con pésimo material. El promedio de habitantes en cada casa es 4.9.

De cada 10 personas en edad de trabajar, seis están vinculadas a la actividad laboral. El 70% se dedica a la agricultura y el 8.9% realiza sus actividades como trabajadores famillares sin remuneraciones.

El mapa de la pobreza establece que 90.5% de la gente que vive en Luis Calvo está dentro de la categoría pobre y con necesidades básicas insatisfechas y el 10 % se. defire la nobreza critica.

#### MIR denuncia que prefecto de Chuquisaca manipula a OTBs

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- El opostor MIR denunció hoy que el oficialista MNR y el prefecto de Chuquisaca Enrique Urquidi se encuentran manipulando la participación popular ya que este fin de semana fueron convocadas las Organizaciones Territoriales de Base para elegir a los candidatos "movimientistas" a las alcaldas.

nes i rerritorates ue sous primientistas a las alcaldías.
El diputado "mirista" Morgan López declaró a PRESENCIA que personalmente constató el sábado pasado en Monteagudo, capital de la Provincia Hernando Siles, la reunión de unas 80 OTBs. convocada por la máxima autoridad politica de este departamento con el fin exclusivo de hacer proseltismo.

"Con el conocimiento y la complicidad del señor prefecto del departamento se ha convocado a una asamblea de las OTBs del municipio de Monteagudo y lamentablemente el primer punto del orden del dia era la elección de candidatos del MNR para las elecciones municipales".

"Esmeianie tergiversación y en-

afirmó.
"Semejante tergiversación y en-gaño para la gente que fue convoca-da no podemos aceptar ninguno de los partidos políticos ya que las OTBs son organizaciones de la base que responden a las comunidades y no pueden ser manejadas partidaria-

eden ser manejadas partidaria ente por el MNR", agregó. El parlamentario expresó su in

En la Provincia Hernando Siles las Organizaciones Territoriales de Base eligieron a los candidatos del oficialismo.- Diputado reconoce que hay OTBs que "son del MNR".

dignación porque el prefecto de Chu-quisaca en vez de dedicar su tiempo a resolver los problemas de la región se encuentra despiegando una in-tensa campaña electoral ya que es jete a nivel departamental de esa cattvidad.

esa de las UTBs.

"Estas irregularidades están tersmo, denunció que el MNR
sando de su poder porque
la Ley de Participación Popular que

sin duda está beneficiando a la gen-te en la medida en que es manejada adecuadamente como ocurre en al-gunos municipios donde no hay po-litización", agrego. El diputado del MIR anunció que esas anomalías serán denun-ciadas en el Parlamento porque no puede ser que un partido (el MNR) aproveche del poder circunstancial que tiene para fines totalmente sec-tarios.

#### ENTIDAD DESCENTRALIZADA REQUIERE CONTRATAR INGENIEROS

ELECTRICISTAS CON MENCION EN SIS-TEMAS DE POTENCIA Y 5 AÑOS DE EX-PERIENCIA.

INTERESADOS ENVIAR SUS ANTECE-DENTES A CASILLA 565, COCHABAMBA, ANTES DEL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1995.

HONORARI E ALCALDIA MUNICIPAL SANTIAGO DE HUARI PROVINCIA SEBASTIAN PAGADOR DEPARTAMENTO DE ORURO

#### **INVITACION DIRECTA No. 005/95** ADQUISICION VAGONETA 4 x 4

Administración de bienes y servicios para el sector Público aprobado por Decreto Supremo No. 23981 y Resolución Suprema No. 215475 de fecha 20 de marzo de 1995. Se invita a las Empresas legalmente establecidas en el País a presentar sus propuestas para la provisión de una vagoneta 4 x 4.

as propuestas se recibirán en sobre cerrado en la Honorab Alcaldía Municipal de Huari Teléfonos Nos. 05112243 y 05112251 hasta el día 20 de septiembre a Hrs. 10:00 a.m. procediéndose a la apertura de los mismos a Hrs. 14.00 p.m.

Huari, 31 de agosto de 1995

#### ENDE INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL CB5/95/006 SEGUNDA CONVOCATORIA

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. invita públicamente a empresas interesadas en presentar propuestas para el:

SUMINISTRO DE ESTRUCTURAS **METALICAS RETICULADAS** LINEA SAN JOSE - CORANI

CORPORACION ANDINA DE FOMENTO (CAF) Financiamiento:

19 de octubre de 1995, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

19 de octubre de 1995 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia).

Venta del Pliego de Condiciones en:

Calle Colombia Nº 0-0655 Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8º piso. Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo.

Precio del Pliego: US\$ 50.- o su equivalente en bolivianos a la cotiza-ción oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

La Primera Convocatoria fue efectuada el 15 de marzo de 1995.

Cochabamba, agosto 1995 SEGUNDA PUBLICACION DE PRENSA

5 Hectáreas (50.000 Mts2.) de terrenos en Hichusirca Chico Alto La Paz, detrás de la fábrica de vidrios a 2 Kms. hacia Sud de la carretera a Copacabana.

Un Equipo Industrial completo y nuevo de Panificación. Industria Argentina Marca "Argental". En Av. 16 de Julio Nº 461 - Alto La Paz, - Zona 16 de Julio.

i GRAN OFERTA!!

Inmueble en Villa Cosmos (Alto La Paz) con 800 Mts2. de

8 Hectáreas (80.000 Mts2.) en Bajo Milluni, colindante con la Urbanización de Villa Cooperativa.

Inmueble en Villa 16 de Julio con 500 Mts2. de terreno en Av. 16 de Julio lado Nro. 461 céntrico lugar de ferias.

mentación al día y en completo orden

ef.: Telf. 840231 - 840121 - 841813

#### Santa Cruz

#### Culmina misión director del ICI

SANTA CRUZ, 4 (PRESEN-CIA).- El Centro Iberoameri-CIA).- El Centro Iberoameri-cano de la Agencia Española de Cooperación Internacional informó que luego de tres años de actividades ha culminado la gestión de su director, Eduardo Araujo Ponciano, quien estuvo vinculado a di-versas instituciones públicas, privadas y culturales de nues-tra ciudad. Eduardo Araujo

tra ciudad.
Eduardo Araujo, que se incorporará a la Organización Internacional del Trabajo, para dirigir un programa para América Latina, se despedirá de la prensa cruceña, en el marco de un acto que se realizará mañana (hoy), en los salones del ICI

#### Arzobispo pide respetar la vida en las carreteras

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA). Ante la oleada de accidentes de tránsito que se registran en nuestra ciudad, el arzobispo de Santa Cruz. mosneior Julio Terrazas Sacareteras.

Echorto a los jóvenes y adultos a en conducir con prudencia y responsabilidad para no malograr a los hermanos que tienen derecho a la vida y la esperanza.

La reflexión del prelado fue hecha tras el último accidente de tránsito que costó la vida a una joven estudiante de 17 años en el lado norte de la ciudad, sobre la carretera a Cochabamba.

El lamentable hecho se suma a otros que a diario, en menor o mayor grado, se registran en diversos puntos de la ciudad debido a la falta de precaución. profesionalismo y toma de conciencia de los conductores que vultizan las calles como si fueran pistas de carrera. CONFERENCIA DE LA MUJER

de diductores que utilizan las calles como si fueran pistas de carrera.

CONFERENCIA DE LA MUJER

De otro lado, el arzobispo cruceño expresó el vivo deseo de la Iglesia para que la Cuarta Conferencia de la Mujer, que se celebra en Beijin-China, alcance el éxito esperado.

Manifesto su esperanza de que la imagen de la mujer pueda ser proyectada positivamente a fin de que la misma sea amada y respetada. de acuerdo con el mandamiento de Dios.

#### En Palmasola festejan aniversario de Guardería "Nuevo Amanecer"

SANTA CRUZ, 4 (PRESEN-CIA).- La Dirección Departamen-tal de Bienestar Social festejará en la cárcel de Palmasola el se-gundo aniversario de funciona-miento de la Guarderia Nuevo querios hijos de los reclusos. Mónica de Leigue, directora de Bienestar Social, anunció que para celebrar el acontecimiento se realizará mañana (hoy) una misa de acción de gracias seguida de un acto civico al que concurri-rian los infantes con un uniforme especialmente confeccionado para la ocasión.

La guardería presta servicios de educación, salud alimentación, e educación, salud alimentación, utrición y recreación para me-ores comprendidos entre cero y el-esta a sus padres en el cumpli-niento de la pena que les ha sido signada por delitos cometidos a i sociedad.

sociedad. Leigue dijo que lo ideal sería ar a los pequeños a un centro jado del penal para que no se arrollen en el mismo ambiente

carcelario, pero explicó que tomar esta determinación resulta difici por la oposición de los padres. Indicó que se han realizado esfuerzos para dota rela esfuerzos para dota rela esfuerzos para dota rela esfuerzos para dota rela entrenado a la guardería, pero este aún no ha sido utilizado por la resistica de la esta de la cultada de la la hijos a la Dirección de Bienestar Social.

Sin embargo, señaló que se espera que en el curso de los próximos meses se dé un cambio de actitud y una toma de conciencia a nivel de los padres, sobre la importancia de dar una formación integral a sus hijos a través de Bienestar Social.

"Nuestra preocupación son los nifos porque no tienen la culpa de estar encerrados y por ello venimos trabajando en procura de lograr que sean llevados algún día a un centro infantil donder reciban todos los cuidados", manifestó.

También dijo que en la guardería los niños reciben desavuno y almuerzo y retornan en horas de la tarde con sus padres luego de haber aprendido las pri-

proporcionado serv gicos y de laborator das las mujeres que en el penal de Palm

Primer semestre

#### S.N.C. invirtió cerca de 60 millon de dólares en obras viales

SANTA CRUZ. 4 (PRESENCIA).- Cerca de 60 millones de dólares invirtio el Servicio Nacional de Caminos entel primer semestre del presente año en la cinicia de combinación de

global de 540 kilómetros que separan Santa Cruz de la beniana.

El pavimento actualmente beneficiones de Cotoca, Palla, Pallón.
San Julián, San Ramón y Surucus strabajando para llegar en 1996 a Guarayos', expresó Sánchez.

De otro lado demandó de los seriedad y responsabilidad en el cuitonos, ya que la imprudencia vienes serios daños a la carpeta asiáltica positian camiones de alto tonelaje que no las normas de transportistas deben hace camino y reflexionar sobre la improtributr para no arruinar las rutas demandan fuerte sacrificio al pueblo exhortó la autoridad.

Igualmente señaló que el Servicio Caminos viene trabajando en la concarretera San Matías-Las Petas con de 98 kilómetros, que servirá para internadad la la eljada Provincia Angel Sandoval.

De otro lado informó que en 1900 comerzar la construcción del transportista de Chiquitos-Puerto Suárez.

## SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). El Ingenio azucarero (Guabirá SAM logró aumentar en 60% su producción desde que la industria se convierto en sociedad anónima mixta, alcanzando una producción de aproximadamente 1,4 millones de quintales de azúcar. La cullera, destacó que "ullera, destacó que "ullera destacó que "un residente del director rio de 4300 hectáreas de plantacion de 4300 hectáreas de plantac Ingenio Guabirá aumentó en 60% producción de azúcar

Cruz (CORDECRUZ) tirá sus ganancias en di obras en el norte intes

#### JICA financiará plan maestro para control de inundaciones

SANTA CRUZ, 4 (PRESEN-CIA). La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) financiará el discin deu plan maestro para el control de las inundaciones en el norte de las inundaciones en el norte de departamento, con un costo de dos millones 500 mil dólares. Hoy firmó un convenio con la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), cuyo presiden-

#### Estudiantes de Medicina podra realizar prácticas en hospitales

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).- Los estudiantes de la carrera de medicina y ramas afines
podrán realizar sus prácticas en
los hospitales públicos de la capital cruceràn para garantizar una
decuada formación profesional,
anunció el coordinador regional
de la Secretaria Regional de Sahad. Daniel Pasquier
Pasquier afirmó que al menos
2.500 estudiantes cursan estude los estudiantes, por lo que so profesional de rucepasquier afirmó que al menos
2.500 estudiantes cursan estude los estudiantes, por lo que so profesional de ruceprofesio se estudiantes, por lo que so profesional de ruceprofesional de ruce-

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA

gramas universitar po de la Medicina Reflexionó que hecho de abrir ras", está la necessar zar adecuadas prachospitalarias a los



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA Nº BNI-107/95

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE RIBERALTA **CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los siguientes proyectos:

Q: P-3655-1 IOS: SB05-BNI-10209, SB05-BNI-10210 SB05-BNI-10211, SB05-BNI-10212

PROYECTOS: AGUA POTABLE EN

NAZARETH, 12 DE OCTUBRE, ALTO IVON, LA ESPERANZA, CACHUELA ESPERANZA.

ectos requieren de la ejecucución de los siguientes trabajos: Perforación de 5 tanques elevados, 5 hipocloradores, 5 casetas y equipo de bombeo, 14.353 bería, 296 conexiones domiciliarias.

Todos los proyectos están ubicados en la Sección Municipal de Riberalta, provincia Vaca Diez del departamento del Beni.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pilegos deberán ser adquirádas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Félix Satori Nº 89 en la ciudad de TRINIDAD por el precio de Bs. 1.300.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Liciación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, IV y IV j fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 2,000.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

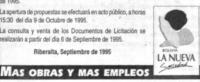
Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la orable Alcaldía Municipal de Riberalta hasta horas 15:00 del día 9 de Octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:30 del día 9 de Octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 6 de Septiembre de 1995.

Riberalta, Septlembre de 1995





#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CARACOLLO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la ci

PLIEGO : P-3650-1

CODIGO : SB05-ORU-10008
PROYECTO : AGUA POTABLE ALTO CARACOLLO

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Cárcamo de bombeo, caseta de bombeo, sistema de bombeo, imputsión (840 ml.), conducción (120 ml.), tanque elevado, red de distribución (6.220,00 ml.), conexiones domiciliarias (289 conex.) y finea eléctrica (650 ml.).

Ubicado en el barrio de Alto Caracollo, Sección Municipal Caracollo, Provincia Cercado, Departamento de ORURO

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Pagador entre calles Cochabamba y Caro № 5648 de la ciudad de Oruro por el precio de Bs 650.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.-

Para habilitarse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1.500.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Los criterios de evaluación estari describada.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía

\*\*\*unicional de Caracollo, ubicadas en la localidad de Caracollo hasta horas 10:30 Municipal de Caracollo, ubicadas en la localidad de Caracol a.m. del día martes 3 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Caracollo a horas 11:30 a.m. del día martes 3 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 5 de septiembre de 1995 Oruro, septiembre de 1995

LA NUEVA MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

ndecuada infraestructura hospi-tularia, equipos ni laboratorio para asegurar la formación académica de los estudiantes, por lo que se ha visto por conveniente ejecutar tareas de control y fiscalización en los centros universitarios pri-vados, dándoles a la vez una al-ternativa de solución al proble-ma, a través de la apertura de los



MINISTERIO DE LA PRES PRIMERA CONVOCATO № CBB-098/95

#### LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA

a nombre y por cuenta del Gobierno Municipal de POJO (RIIO)

#### CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar prop

PLIEGO: P-3643-1

CODIGO: EF08-CBB-9923
PROYECTO: ESCUELA RIO BLANCO (Superf. a construir aprox. 990) El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas, laboratorio, sala múltiple, bateria sanitaria y cam

icado en la comunidad de Rio Blanco, Sección Municipal Pojo.

Departamento de COCHABAMBA

Las Secciones 1, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación debe-en la oficina del Fondo de Inversion Social ubicadas en la calle Ante-Paz y Oruro N-826 de la ciudad de Cochabamba por el precio de Ba. 1. 1 La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, goficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitac

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoria Legual de Regional de Desarrollo de Cochabamba ubicada en Avenida Atoma Cochabamba hasta horas 9:30 a.m. del da viernes 6 de octubre de 1995;

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 a.m. del día viernes 6 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realiza a partir del día 4 de septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



#### Cañeros cuentan con \$us 10 millones para comprar las acciones de I.A.B.

TARIJA, 4 (PRESENCIA).os productores de caña de Berejo cuentan con unos Sus 10
llucies para la compra de Incompra de Inc

tà asegus-El titular de la CAT, que tam-El titular de la CAT, que tam-te los aportes de los más de 700 cañeros existentes en Ber-ejo entre los asociados y los dependientes suman más de sa 4 millones, de acuerdo con formaciones iniciales. El representante de la CAT ao notar que estos fondos per-jurian acceder a los cañeros al nad de las acciones de la indus-na una vez privatizada; sin em-

bargo. los cañeros no tienen este propósito y están predispuestos a coparticipar junto a sectores regio-"Nosotros estamos en condicio-nes de copar las acciones, pero no es esa nuestra intención, sino que-remos dar participación a dod tari-jeño que desee intervenir en la so-ciedad y quiera arriesgar su capital en la compra de acciones del inge-nió", alirmo no

SEMINARIO
Montero anunció en Bermejo
que en la segunda quincena de
septiembre se realizará el Seminario de actualización en la parte industrial, comercial y productiva de
materia prima para el azúcar, con
participación de productores de
caña de varios países.
Acotó que este seminario es or-

ustrial, comessas, y azucar, con articipación de productores de aña de varios países.
Acotó que este seminario es oranizado por la FAO y el grupo de antizado por la FAO y el grupo de antizado por la FAO y el grupo de antizado por la FAO y el grupo de el merica latina y el Carhe, predendose la llegada de técnicos cu-anos entendidos en la producción de materia prima para el axicar.
En cuanto a la producción de aña en Bermejo, dijo que en el ma de la calidad se logró una stabilidad y aque de una hectárea ultivada se logra 50 toneladas de aña, no obstante, estos indices ueden mejorar porque anterior entre se logrado entre 80 y 100 oncladas por hectárea.

CONCLUSION

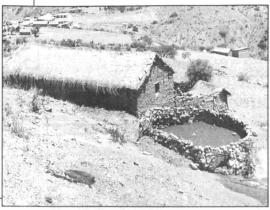
Con relación a la finalización de la zafra, anunció que
concluirá el 20 de octubre porque no hay problemas fabriles y
se espera que el número de zafreros no disminuya por el intenso calor que comienza a darse en Bermeio.



#### Cochabamba pide al gobierno que resuelva conflicto con Beni

NEW CENTRAL

COCHABAMBA, 4 (PRE-SENCIA). Las autoridades po-liticas y cívicas de este depar-tamento presentaron un me-morial al Poder Ejecutivo en el



que le piden que, en aplica-ción del ordenamiento jurídi-co, resuelva el conflicto limi-trofe con el Beni. La determinación fue adop-tada ante la negativa de las autoridades benianas de lo-grar consenso previo sobre el problema y, posteriormente, resolverlo mediante los cana-

mento de Cochabamba.

Revuelta Chávez, explicó que
-en consecuencia- la solicitud seguirá el curso que así
corresponda y que se aplique lo que las leyes dispongan para que se solucione el
problema.

"Nosotros siempre hemos
querido dialogar con los benianos, pero ellos no han teni-

do la misma predisposición y ahora creemos que la ley se tiene que acatar. Nosotros hemos presentado el respectivo memorial. Los benianos no han querido dialogar definitivamente porque no tienen razones ni la documentación necesaria: no tienen los estudios históricos, jurídicos, cartográficos. Nosotros queremos demostrarles que ellos están diciendo algo que no pueden demostrar, justificar, porque va a su capricho y a alguna posición totalmente interesada de cierta oligarquía beniama", manifestó.

Explicó que las conversaciones propuestas por Cochabamba no tenian "carácter distractivo", por el contrario, se trataba de encuentros entre técnicos, de los miembros de las comissiones de limites y, por tanto, entendidos en la materia.

"Tenemos una documentación completa que demuestra que el parque Isiboro-Sécure indiscutiblemente es de Cochabamba. De esto no hay duda. Nuestros técnicos han realizado una labor magnifica, tienen una tesis completa, muy clara", declaró.

Finalmente, reveló que las autoridades cochabambinas tenian "propuestas muy interesantes" para plantear y discutir con los benianos de manera que el problema sea resuelto mediante el diálogo antes de ligar a las instancias legales correspondientes.

Bs. 80 Bs. 50

#### vión del LAB causó alarma confusión en Tarija

RIJA, 4 [PRESENCIA]. Una extraña operación a nave del LAB en esta ciudad originó alarma y sión en la ciudadanía el pasado dominio por la icuando ganó altura imprevistamente a pesar de e aprestaba a aterrizar.

1 efecto, cuando todo hacía prever que la nave 727-rocedente de La Paz, aterizaria y aque el curso de elo tomó ese objetivo porque el avión comenzó a moder, a escasos metros de la pista de aterrizaje zó a ganar altura para elevarse nuevamente, posiciomente por mas de 30 minutos el avión posiciomente por mas de 30 minutos el avión para elevarse, actual para elevarse nuevamente, para elevarse, actual para el esta de 30 minutos el avión para elevarse, acción que se concrettaó despues para elevarse, acción que se concrettaó despues ríos minutos, que parecieron interminables.

1 agente regional del LAB. Antonio García y el tor de AASANA-Tarija, Jacobo Camacho, desvirtua-as versiones a que dio lugar la extraña operación, que no adararon con precisión que es lo que pasó. Jarcía, que confirmó la presencia del ex mandata-laime Paz Zamora, en la nave, dijo que este tipo de actores son sormades y aque en este caso el avión actores son sormades y aque en este caso el avión actores son sormades y aque en este caso el avión mactores son sormades y aque en este caso el avión produce de la ciudada de la como con el produce de la considera de la como con el produce de la como con el produce de la considera de

CANTIDAD Y DETALLE

operaciones está dentro de los procedimientos con vuelos nocturnos", afirmó Camacho al señalar que la tripulación de las naves están supeditadas a la señalización mediante luces.

Agregó que a diferencia de los vuelos diurnos, el nocturno tiene algunas características para ubicarse exactamente ante la pista de aterrizaje, una de ellas es el vuelo en espiral mientras se da el descenso y se llega a la "altitud de decisión"

Camacho negó la información de que cuando la nave intentaba aterriza; e remarcó que sis ecorta lazadoras de la pista de aterrizaje, remarcó que sis corta lazadoras de la pista de aterrizaje, e marcó que su propio sistema de generación que entra en funcion su propio sistema de generación que entra en funcion su propio sistema de generación que entra en funcion su propio sistema de generación que entra en funcion su propio sistema de generación que entra en funcion en un propio sistema de generación que entra en funcion su propio sistema de generación que entra en funcion su propio sistema de generación que entra en funcion en un propio sistema de generación que entra en funcion en un propio sistema de generación que entra en funcion en un propio sistema de generación que entra en funcion en transitudad de programado y hoy sería objeto de algunas reparaciones.

Informaciones no confirmadas dieron cuenta de que los efectivos militares de las unidades próximas al aeropuerto estaban alerta para asumir cualquier aeción, en caso de que la nave tuviera problemas al momento de aterrizar tras un prolongado sobrevuelo sobre la ciudad.



#### CAJA NACIONAL DE SALUD INVITACIONES DIRECTAS

#### PRIMERA CONVOCATORIA

Precio por pliego Bs.30 Hospital de Guayaramerin Mejoramiento Hospital Camiri Ampliación Instituto de Reha-bilitación (La Paz) Hospital Trinidad-Consulta Externa (Segunda Fase) DA-067/95-D DA-068/95-D

Los pliegos individuales de especificaciones técnicas para cada proyecto deben ser recabados a partir del dia martes 5 de septiembre del presente año, en el Departamento Nacional de Ingenieria ubicado en el subsuelo del Edificio Ex-Cadeja, calla Aminante Gray y Av. Mariscal Santa Cruz, previs cancelación del costo del pilego, en la sección del Tesorería. Las consultas pueden realizarse en la misma dirección. FINANCIAMIENTO: Recursos propios CRITERIOS DE EVALUACIÓN: Las propuestas que cumplan los requisitos legales, financieros, blonicos y especificaciones serán evaluadas en base x: Anticodentes de la empresa.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD SEGUN LA FECHA MIDICADA EN EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES, LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARA 30 MINUTOS DESPUES DEL PLAZO DE LA PRESENTACION DE PROPUESTAS.

enida Mariscai Santa Cruz Edificio CNS Dpto. Nal Ingeniería Tel. 362966 LA PAZ - BOLIVIA



#### CAJA NACIONAL DE SALUD INVITACIONES DIRECTAS PRIMERA CONVOCATORIA

AS LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION

0/95-0 1/95-0 2/95-0	1 2 2	IUNA) PIEZA INSTRUMENTAL URETROMO (DOS) PIEZAS AUTIONALAVE VERTICAL (DOS) PIEZAS AUTIONALAVE VERTICAL (CULATRO) PIEZAS AUTIONALAVE VERTICAL (CULATRO) PIEZAS BALANZA AMALITICA (SEIS) PIEZAS BANDO E AGUA (UNA) PIEZA CENTIFIUGA REFRIGERADA (CATORCE) PIEZAS CONTADORES DIFERENCIALES (DOS) PIEZAS DESTILADOR DE AGUA (TRES) PIEZAS ESPECTODOTOMETRO (SIETE) PIEZAS ESPECTODOTOMETRO (SIETE) PIEZAS ESTERLIZACION (CULATRO) PIEZAS SETRALIZACION (CULATRO) PIEZAS SIETRAL ELECTORIO BINOCULAR (CINCO) PIEZAS ROTADOR PAPA SEROLGIA (UNA) MESA GINECOLOGICA COMPLETA (TRES) EQUIPOS ELECTROBISTURI - TERMOCAUTERIO (CULATRO) PIEZAS SIERRA LECETURICA PARA YESO (OCHO) SILLAS DE RUEDA (DOS) EQUIPOS BIOPSIA RENAL MENGRIFINI (DOS) EQUIPOS BIOPSIA RENAL MENGRIFINI (DOS) EQUIPOS BIOPSIA RENAL MENGRIFINI (DOS) EQUIPOS PUNCION LUMBAR RIA, LACTANTE ESCOLAR (DOS) EQUIPOS PUNCION LUMBAR RIA, LACTANTE	BS. BS. BS.	20.00 50.00 30.00	
495-D	6	(SEIS) DIEZAS BALANZA ANALITICA	BS.	50.00	
5/95-D	1	(INA) PIEZA CENTRIFLICA REEDICEDADA	BS.	30.00	
6/95-D	14	(CATORCE) PIEZAS CONTADORES DIFERENCIALES	DO.	15.00	
7/95-0	2	(DOS) PIEZAS DESTILADOR DE AGUA	RS.	20.00	
3/95-D	3	(TRES) PIEZAS ESPECTOFOTOMETRO	BS.	50.00	
95-D	7	(SIETE) PIEZAS ESTERILIZADOR DE AIRE SECO	BS.	30.00	
V95-D	1	(UNA) PIEZA ESTUFA DE ESTERILIZACION	BS.	15.00	
I/95-D	4	(CUATRO) PIEZAS MICROSCOPIO BINOCULAR	BS.	50.00	
795-0	13	(TRECE) PIEZAS PUPINEL	BS.	50.00	
190-D	5	(CINCO) PIEZAS ROTADOR PARA SEROLGIA	BS.	15.00	
190-U	1	(UNA) MESA GINECOLOGICA COMPLETA	BS.	15.00	
102-D	3	CHATRO DISTANCE SIGNAL STREET STREET STREET	BS.	30.00	
95.D		(OCHO) CILLAS DE DIEDA	BS.	10.00	
95-0	2	(DOS) ENLIPOS BIODSIA HEDATICA	85.	15.00	
	2	(DOS) FOLIPOS BIOPSIA RENAL MENCHINI			
	2	(DOS) FOLIPOS PUNCION LUMBAR DA LACTANTE ESCOLAR			
	2	(DOS) EQUIPOS VENOTOMIARECIEN NACIDO LACTANTE			
	2	(DOS) EQUIPOS VENOTOMIARECIEN NÁCIDO, LACTANTE (DOS) EQUIPOS PUNCION Y ASPIRACION MEDULAR, RN, LACTANTES (DCHO) TAMBORES PARA ESTERILIZACION (UNO) EQUIPO IMPEDANCIOMETRO CLÍNICO	BS.	10.00	
		(OCHO) TAMBORES PARA ESTERILIZACION	BS.		
/95-D	- 1	(UNO) EQUIPO IMPEDANCIOMETRO CLINICO	BS.	50.00	
/95-D	- 1	(UNO) EQUIPO MONITOR FETO MATERNO	BS.	50.00	
/95-D	1.	(UNO) EQUIPO OXIMETRO DE PULSO	BS.	40.00	
95-D	3	(TRES) EQUIPOS ESTUFAS DE CULTIVO	BS.	50.00	
95-D 95-D	4	(UNO) EQUIPO MONITOR DE DOS CANALES PANTALLA DIGITAL	BS.	10.00	
95-D	30	CUMP EQUIPO MONITORIO DELL'AN CENTRAL CANADA (L'UNO) EQUIPO MONITORIO DELL'ANDIA (L'UNO) EQUIPO MONITORIO DE QUALITIVO (L'UNO) EQUIPO SESTUFAS DE CULTIVO (L'UNO) EQUIPO MONITORIO DE DOS CANALES PANTALLA DIGITAL (CLATRO) CARPAS DE CUXIGENO GROUPETTE (TRENTA) PLEZAS CAMANS DE HOSPITALLZACION ESCOLARES	BS.	50.00	
95-D	1	(UNA) PIEZAS CAMAS DE HOSPITALIZACION ESCULARES (UNA) PIEZA ELECTROBISTURI	BS.	20.00	
95-D	- 1	UNA) FOURPO ELECTROCARDIOGRAFO DE TRES (3) CANALES (10NA) FOURPO ELECTROCARDIOGRAFO DE TRES (3) CANALES (TRES) PIEZAS ASPIRADORA PORTATIL (UNA) PIEZA LAMPARA O PERATORIA (CIALITICA) (TRES) EQUIPOS MICROESPIROMETRO PORTATIL	DO.	20.00	
95-D	3	(TRES) PIEZAS ASPIRADORA PORTATII	BS.	20.00	
95-D	1	(UNA) PIEZA LAMPARA OPERATORIA (CIALITICA)	BS.	50.00	
95-0	3	(TRES) EQUIPOS MICROESPIROMETRO PORTATII	BS.	50.00	
95-D	1	(UNO) EQUIPO INSTRUMENTAL COMPLETO DE MICROCIRUGIA PARA ANEURISMAS.		00.00	
	1	(UNO) EQUIPO INSTRUMENTAL COMPLETO DE MICROCIRLIGIA VASCULAR	BS.	50.00	
95-D	8	(OCHO) PIEZAS JUEGO AGUJAS MENGHINI PARA BIOPSIA HEPATICA			
	10	(DIEZ) PIEZAS JUEGO AGUJAS PARA BIOPSIA RENAL TIPO VINSIL VERMAN			
	6	(DIEZ) PIEZAS JUEGO AGUJAS PARA BIOPSIA RENAL TIPO VINSIL VERMAN (SEIS) PIEZAS JUEGO SET DE AGUJAS PARA PUNSION MEDULAR (DIEZ) PIEZAS JUEGO SET DE AGUJAS PARA BIOPSIA SINOVIAL			
95-D	10	(SEIS) PIEZAS JUEGO SET DE AGLIAS PARA PUNSION MEDULAR (DIEZ) PIEZAS JUEGO SET DE AGLIJAS PARA BIOPSIA SINOVIAL (TREINTA Y TRES) LARINGOSCOPIOS PEDIATRICOS Y ADULTOS BRONCOFIBROSCOPIO (ADULTOS + NIÑOS) MATERIAL DE TRAUMATOLOGÍA	BS.	30.00	
95-D 95-D	33	(THEINTA Y THES) LARINGOSCOPIOS PEDIATRICOS Y ADULTOS	BS.	50.00	
95-0 95-0		MATERIAL DE TRAUMATOLOGIA	BS.	100.00	
95-D	1	(INO) ESTUCIE CIDUCIA MAYOR (COLECTEROL)			
35 0	1	(UNO) ESTUCHE CIRUGIA MENOR (ADENDICECTOMIA)			
	1	MATERIAL DE TRAUMATOLOGIA (UNO) ESTUCHE CIRUGIA MAYOR (COLESTEROL) (UNO) ESTUCHE CIRUGIA MENOR (APENDISECTOMIA) (UNO) ESTUCHE CIRUGIA	BS.	50.00	
95-D		PINZAS HEMOSTATICAS	00.	00.00	
		PORTAAGUJAS			
		SEPARADORES			
		TIJERAS			
		OTROS	BS.	50.00	
95-D		12.000 METROS TELA PARA CONFECCION DE UNIFORMES QUIRURGICOS	-		
95-0		100% ALGODON	BS.	100.00	
40-D		600 METROS PAÑO AZUL, 600 METROS LANILLA ROJA	BS.	50.00	

RIOS DE EVALUACION: LAS PROPUESTAS QUE CUMPLAN LOS REQUISITOS LEGALES, FINANCIEROS, TECNICOS Y LAS IFICACIONES, SERAN EVALUADAS EN BASE AL:

ROPUESTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS DE LA CAJA NACIONAL DE D SEGUIN LA FECHÁ INDICADA EN CADA PLIEGO DE ESPECIPICACIONES, LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARA 30 1705 DESPUES DEL PLAZO DE PRESENTACION DE LAS PROPUESTAS.

AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ ESQUINA ALMIRANTE GRAU. EDIFICIO C.N.S PISO Nº 7 DEPARTAMENTO DE COMPRAS - TELÉFONO: 351992 - FAX: 34-1843 La Paz - Bolivia

#### CAJA NACIONAL DE SALUD

LICITACION PUBLICA Nº DA-029/95-D PRIMERA CONVOCATORIA

PROVISION DE REACTIVOS EN EL SISTEMA DEL COMODATO POR USO DE EQUIPOS AUTOMATIZADOS DE LABORATORIO CLINICO HOSPITALARIO

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN SER RECABADOS EN EL DEPARTAMIENTO DE COMPRAS UBICADOS EN EL 7º PISO DEL EDIFICIO EX-CADEJA, CALLE ALMIRANTE GRALI Y AV. MARISCAL SANTA CRUZ A PARTIR DEL MIERCOLES 6 DE SEPTIEMBRE, PREVIA CANCELACION DEL COSTO DEL PUEGO, EN LA SECCION DE TESORERIA. LAS CONSULTAS PODRAN EFECTUARSE EN LA MISMA DIRECCION.

CRITERIO DE EVALUACION: Precio. Calidad. Garantía Tiempo de Entrega

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD HASTA HORAS 16:00 DEL MARTES 26 DE SEPTIEMBRE DE 1995, LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARA 30 MINUTOS DESPUES DEL PLAZO DE DEGENTAÇÃO:

VALOR: Bs. 100.-

irante Grau, Edificio C.N.S. Piso Nº 7 Depart



#### CAJA NACIONAL DE SALUD

LICITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA

NVITA A TODAS LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA EL

DOCUMENTAL DE LA GESTION 95 A FULL COLOR CON SU RESPECTIVO PASE EN T.V. EN DOS CANALES NACIONALES

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN SER RECABADOS EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS UBICADOS EN EL 7º PISO DEL EDIFICIO EX-CADEJA, CALLE ALMIRANTE GRAU Y AV. MARISCAL SANTA CRUZ A PARTIR DEL MIERCOLES 6 DE SEPTIEMBRE: PREVIA CANCELACION DEL COSTO DEL PLIEGO, EN LA SECCION DE TESORERIA. LAS CONSULTAS PODRAN EFECTUARSE EN LA MISMA DIRECCION.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD HASTA HORAS 16:30 DEL MARTES 26 DE SEPTIEMBRE DE 1995, LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARA 30 MINUTOS DESPUES DEL PLAZO DE PRESENTACION

Avenida Mariscal Santa Cruz, esquina Almirante Grau, Edificio C.N.S. Piso № 7 Departamento de Compras - Teléfono: 35-1992- FAX: 34-1843 LA PAZ - BOLIVIA

#### Radioemisoras deben retirar sus antenas del radio urbano

El Concejo Municipal paceño aprobó una ordenanza por la cual otorga 90 dias a los propietarios de medios de comunicación radiofinicos, para trasladar las antenas de sus emisoras fuera del radio urbano de la ciudad. Según Daniel Quevedo, presidente del Concejo, la ordenanza se aprobó dando cumplimiento a la Ley de Telecomunicaciones y a su Reglamentación, según la cual las antenas de radioemisoras no deben estar ubicadas en el radio urbano, ya que difucultan as cual las antenas de radioemisoras no deben estar ubicadas en el radio urbano, ya que difucultan as radios de menor alcance. El gobierno municipal tiene que dar facilidades para que las emisoras que aún tienen sus antenas en el radio urbano las trasladen fuera de éste, es por esto que estamos imponiendo un plazo de 90 dias", dijo al atirmar que la ordenarza municipal solo tiene como objeto dar Esa espectificación sólo afectaría a las emisoras de AM y onda corta, ya que según Quevedo el resto ya habria retirado sus antenas.
"Esperamos que como son pocas las emisoras que tienen que trasladar sus antenas, la resolución no

Ordena detención

de Fernando Dips

de Fernando Dips

El fiscal de materia en lo Penal de La Paz, Félix Santiago Ugarte, ordenó ayer la deternica de la fisca de la Corte. Per a la composição de la Paz. Corte. Per anado Dips.

El comunicado no aclara las causales que llevaron al fiscal a extender la orden de aprenio. sin embargo explica que do materia de la corte del corte de la corte de la corte de la corte del corte de la corte de la

sione inconvenientes", indicó. En la zona de Alpacoma, en El Alto, se ha instalado nayor cantidad de antenas de radioemisoras de la

la mayor canada a circitadad.

Para el presidente del Concejo paceño, ese punto sería uno de los más adecuados para el traslado de antenas que aún se encuentran el radio urbano. En Alpacoma se han ubicado esas antenas, ya que es un punto donde no interfieren las telecomunicaciones y al mismo tiempo se encuentran fuera del radio urbano.

CRITICAS DE RADIOEMISORAS

A pesar del optimismo del presidente del Concejo.

En camino Charazani-Apolo

#### CORDEPAZ inauguró puente Yuyo



gobierno. El puente Yuyo tiene una lon-gitud de 46 metros y un ancho de 7.5 metros, construido a una altu-ra de 50 metros sobre ese cauda-

so río.
"El presidente de CORDEPAZ, ernando Barthelemy, no midió

ningún esfuerzo para hacer reali-dad este y los otros 15 puentes que construyen a lo largo de la ruta Charazani-Apolo\*, afirmó el Arq. Samuel Guzmán, gerente de Opa-raciones, en representación del presidente de la corporación. Por su parte, el alcalde Gariazú agradeció al Presidente Sánchez de Lozada por "haber cumplido con el ofrecimiento que hizo al pueblo de Apolo\*.

Apolo". Destacó también el empeño del titular de CORDEPAZ en la realización de la obra y manifestó su complacencia a nombre de todo el pueblo de Apolo y de las comunidades que resultaron beneficiadas, ya que se vincularán por carretera con la sede de gobierno, mediante un camino estable durante todo el año.

La Paz-El Alto

#### PRESENCIA

La Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto prepara su congreso ordinario para el 18 de octubre, anunció ayer a los medios de información el dirigente de esa organizado de la compara el 18 de octubre, anunció ayer a los medios de información el dirigente de esa organizado de la comparación de la federación, que se realizó el pasado in de semana para analizar esa situación.

Dirigentes de algunas junta para el paración de de la federación que se realizó el pasado in de semana para analizar esa situación.

Dirigentes de algunas juntación de serio de FEJUVE su vinculación estrecha con partidos políticos como Conciencia de Patria (CONDEPA) y el Movimento Nacionalista Revolucionario (MNR). En relación a esa observación, el dirigente maiomento Secionalista Revolucionario (MNR). En relación a cesa observación, el dirigente maiomamientos provienen de adverentes de los partidos políticos.

Hasta la primera quincena

ESTADO DE SITIO

DE SITIO
Catunta aclaró que los dirigentes de FEJUVE de El Alto
no buscan porrogarse en su
mandato e informó que una
reunión ampliada de presidentes de juntas vecinales no pudo
realizarse debido a la vigencia
del estado de sitto. En esa reunión se tenía que fijar la fecha
de realización del congreso de
El dirigente anunció tamEl dirigente anunció tam-

as organizaciones.
El dirigente anunció tamin que el transcurso de la
esente semana, en conferende prensa, se dará a conode de congreso de
tas vectnales, entre ellos la
ha y el temario.

PERDIDA DE
CREDIBILIDAD En criterio de vecinos de las villas alejadas, la actual gestión de la FEJUVE perdió credibili-dad como consecuencia de la

#### Para que empresas tributen en el lugar **FEJUVE** prepara Comuna alteña suscrib congreso para octubre

Alrededor de 600 empresas no pagan sus impuestos en El Alto.- Se proyecta la construc de un mercado industrial abierto.

convenio con industria



La alcaldía de El Alto se fortalecerá económicamente si logr empresas asentadas en esa urbe paguen sus tributos en donde tienen construidas sus fábricas y tiendas comercia

empresas asentadas en esa urbe
donde tienen construidas sus fali

Con la finalidad de que las
empresas industriales y comerciales tributen en El Alto, la alcaldia de aquella ciudad y las cámaras de Industria y Comercio y de
Exportadores, suscribirán un
convenio la próxima semana.
Esta determinación fue tomada
en una reunión de los representantes de esas cámaras con el
alcalde, Flavio Clavijo.

De acuerdo con el informe del
mencionado alcalde, actualmente las industrias y el comercio
que tiene sus instalaciones en
aquella ciudad no pagan sus
obligaciones tributaras en la alcadida de aquella urbe, sino en la
comuna de la sede de gobierno
donde están instalados sus domicilios legales.

En varias ocasiones las autoridades locales demandaron a
los representantes del gobierno
central que las empresas asentadas en El Alto paguen sus impuestos en el lugar donde tienen
instalados sus empresas, sinembargo, las autoridades del
Poder Ejecutivo manifesiaron que
esa situación deberia a cordarse
con los empresarios.

nás de 500.
vijo manifestó que con el mencionas
se logre revertir aqueción. El Alto contara
ingresos econ
lecutar

beneficio de los poesa ciudad.

MERCADO

MERCADO

ABIERTO

En la reunión quayer los representariales con autorida muna alteña, se como bién la posibilidad du mercado industabierto en una de la Alto, informó el jena. La construccióo cado también estar el convenió que se alcaldía y las dos calentarios de la convenió que se alcaldía y las dos casos estar el convenió que se alcaldía y las dos casos estar el convenió que se alcaldía y las dos casos estar el convenió que se alcaldía y las dos casos estar el convenió que se alcaldía y las dos casos estar el convenió que se alcaldía y las dos casos estar el convenió que se alcaldía y las dos casos estar el convenió que se alcaldía y las dos casos el convenió que se alcaldía y las dos casos el convenión de la conve



#### FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO

#### PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA Nº 06-95

De conformidad con lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, aprobado por D.S. 23981 y R.S. 215475 de fecha 20 de marzo de 1995, se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

CONSTRUCCION DEL MAUSOLEO "FOCOSSMA" EN EL CEMENTERIO GENERAL DE COCHABAMBA (Segunda y Tercera fases)

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en su Oficina Central de La Paz, Edificio "Loza" 3er. Piso-Avenida América Esquina Pando, en Cochabamba en la agencia Distrital de FOCOSSMA calle Sucre Nº 434, previo pago de Bs. 50,00 a partir del día miércoles 6 de septiembre de 1995. Los interesados deberán presentar sus propuestas hasta hrs. 17:00 del día viernes 22 de septiembre del año en curso únicamente en la Oficina Central de La Paz. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a partir de horas 17:30 conforme a lo previsto por las Normas Básicas en vigencia.

La Paz 1º de septiembre de 199 GERENCIA GENERAL FCSSMF

#### AVISO DE REMATE AVISO DE

EL DR. HUGO LANZA ORDOÑEZ JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.— ER: Al público en general que por Auto de

to A. Marcial State Cree oppose 1990 de esta de A. Marcial State Cree oppose 1990 de esta ciadad de propiecida de Herberto Sichinger Frank (50% accione) de derechos, registrada en Discribió (50% accione) de decedos, registrada en Discribió (Calastral IV 73-4-7 en unidas en dis hives 1 § 6 septembre de 190%, acrose 950 de n. 9069 la lisea septembre de 190%, acrose 950 de n. 9069 la lisea (CALA FIOCENTIOS TELENTA Y DOS MIL CURINEY OS VENTICILATIOS 3010 DE OLIVIANOS designal-cione martine opara dicho acros 100 Ciscal de Disgrecias (CALA FIOCENTIOS TELENTA Y DOS MIL CURINEY OS VENTICILATIOS Septembre 190%) de la Companya (CALA FIOCENTIOS TELENTA Y DOS MIL CURINEY (CALA FIOCENTIOS SEPTIMENTO DE CONTROLLA DE CONTROLLA (CALA FIOCENTIOS TELENTA Y DOS MIL CURINEY (CALA FIOCENTIOS SEPTIMENTO DE CONTROLLA (CALA FIOCENTIA) DE CONTROLLA (CALA FIOCENTI

s de iny.

merse así ordenado dentro del proceso civil

no seguido por Gerardo Leyes Ortega contra

rt Sickinger F., sobre cobro de dólares america-

nteresados en dicho remate pueden concurrir al nal de Justicia el día y hora señalado, previo el ce del 5% de Ley en Secretaria del Juzzado. do en la ciudad de La Paz, a los veinticinco dias de aposto de mil novecientos noventa y cinco

P. O. del Sr. J. 2º de P. en lo C. de la C



#### Consideran que se trata de un despido Camineros se oponen

a descentralización

dirección ejecutiva del SNC, constituye un despido indirecto, que generará en el futuro desempleo mastvo con el que se abondará la crissi que sufren las familias de los trabajadores. De acuerdo con las declaraciones de los dirigentes, las autoridades del SNC con el rótulo de descentralización administrativa quiere transferir a los obreros de la Maestranza Central de esa institución a los distritos del Inte-rior del país.

des y mej. VOTO RESOLUTIVO Por resolución d SNC, el personal udades en El A ado de es

#### INVITACION PUBLICA NACIONAL No. 34/95

#### EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

#### **CAÑADAS**

Ubicado en el km 151 + 300 camino **Tarija- Villamontes**, Departamento de Tarija. El puente tiene una longitud de 19,10 m. y ancho de calzada de 7,30 m., para dos vías de tráfico, la supersestructura está constituída por vigas pretensadas y losa de hormigón armado. El financiamiento procede del Servicio **Nacional de Caminos** a través del Tesoro General de la

Plazo de presentación de Propuestas 29 de septiembre de 1995 hrs. 12:00 En el Departamento Legal del S.N.C. Edificio Centro de Comunicaciones (Pis La Paz - Bolivia

El documento de **invitación**, podrá adquirirse en nuestras oficinas del Edificio Centro de Comuni-caciones La Paz Piso-7 (División Caja) a partir del 8 de septiembre de 1995, valor del documento Bs 500.- (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, septiembre 1 de 1995

Arq. Ma. del Carmen B. de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

#### **INVITACION PUBLICA NACIONAL** No. 35/95

#### EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Invita públicamente a empresas constructoras y asociaciones de empresas constructoras cción de la superestructura del puente

#### SERERE

Ubicado en el km 127 + 240 camino Tarija- Villamontes, Departamento de Tarija Superature tiene una longitud de 19.10 m. y ancho de calzada de 7.30 m., para dos vías de trais superestructura está constituida por vigas pretensadas y losa de hormigón armado. El financiamiento procede del **Servicio Nacional de Caminos** a través del Tesoro General de la N

> Plazo de presentación de Propuestas 29 de septiembre de 1995 hrs. 12:00 En el Departamento Legal del S.N.C. Edificio Centro de Comunicaciones (Piso-8) La Paz - Bolivia

Acto de apertura de Propuestas 29 de septiembre de 1995 hrs. 15:00

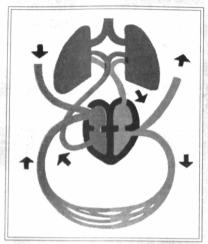
documento de **invitación**, podrá adquirirse en nuestras oficinas del Edificio Centro de Co nes La Paz Piso-7 (División Caja) a partir del 8 de septiembre de 1995, valor del documento s (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

La Paz, septiembre 1 de 1995

Arq. Ma. del Carmen B. de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C

## ETAPAS DECISIVAS DE LA BI

**Producciones Educativas** Figueroa - Zamora



EL inglés William Harvey (1578-1657), gracias también a la experiencia de otros biólogos, interpreta de modo exacto la circulación doble de la sangre.

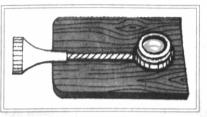


El italiano Marcelo Malpighi (1628-1694) puede ser

considerado, por sus observaciones, como el fundador

de la anatomía macroscópica.

El italiano Lazzaro Spallanzani (1728-1799) consigue practicar en los anuros una de las primeras fecundaciones artificiales.



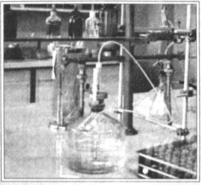
El holandés Antony van Leeuwenhoekck (1632-1723) construyó un microscopio que permitió efe



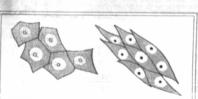
El médico y naturalista sueco C. Linneo (1707-1778) establece una clasificación metódica de las especies animales y vegetales



El inglés Charles Robert Darwin (1809-1882) revolucio na la biología con su obra "Del origen de las especies"



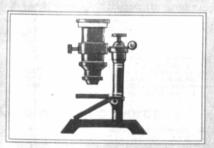
El alemán Freidrich Wöhler (1800-1882) realiza por mera vez la síntesis de la urea, sustancia orgánica. Etapa fundamental para la química biológica



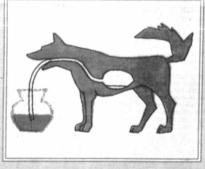
Los alemanes Mathias J. Schleiden (1804-1881) y Teodor Schwann (1810-1882) formulan la Teoría Celular



El austriaco Gregor Mendel (1822 1884) cruzando diversas razas de guisantes, enuncia las leyes de la herencia aplicadas también al reino animal.



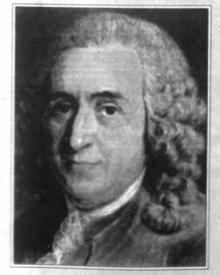
El francés Luis Pasteur (1822-1895) demuestra definitivamente la inexistencia de la generación espontánea y la función patógena de ciertos microbios.



El ruso Ivan Paviov (1849-1936), estudiando el mecanis-mo de la secreción gástrica, consigue formular la teoría de los **reflejos condicionados**.



GREGOR MENDEL



C. LINNEO



CHARLES DARWIN



LOUIS PASTEUR



#### nsable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, martes 5 de septiembre de 1995

Plazo de entrega: 15 de septiembre

#### La Fundación Cultural BHN convoca al concurso "Recuperación del dibujo"

Pasados ocho años del Primer Concurso "Recupera-ción del Dibujo", convocado en esa oportunidad por INBO, la Fundación Cultural BHN, "en cumplimiento de sus ob-jettyos, en appropria "en cumplimiento de sus objetivos, en apoyo y promoción del arte y la cultura bolivíana", ha decidido organizar un Salón Especial de Dibujo. El objetivo del mismo es la recuperación y promoción del dibujo como forma de expresión artistica válida por sí misma.

misma.

El concurso está abierto a la especialidad de Dibujo, en todas sus manifestaciones como: lápiz, carbonello, conté. sanguínea, tinta, pluma, aguada, etc. La temática es totalmente libre

PARTICIPANTES

Y OBRAS

Podrán participar todos los

PARTICIPANTES
PARTICIPANTES
Y OBRAS
Y OBRAS
Y OBRAS
OBRASICIPANTES
Y OBRAS
OBRASICIPANTES
Y OBRAS
OBRASICIPANTES
Y OBRAS
OBRAS
OBRASICIPANTES

Colegio de Arquitectos

Gran Premio, consistente en dos mil dólares americanos y un Diploma de Honor que será concedido a la mejor obra.

Se instituyen también tres premios por especialidades, cada uno dotado con quinientos dólares y un Diplo a de Honor. La primera especialidade es para dídujos a lapiz. La segunda para carboncillo, conté, sanguinea o semejante. La tercera para obras en tinta, pluma, aguada o semejante. Las menciones de honor que pudiera otorgar el Jurado Calificador, serán acreditadas con Diploma. Los premios serán individuales.

JURADO

La composición del jurado

JURADO
La composición del Jurado
se dará a conocer el día 18 de
septiembre del año en curso.
El Jurado tiene la facultad de
declarar desierto cualquiera
de los premios y otorgar distinciones honrosas, si así lo
estima conveniente.
Su fallo será inapelable.
EXPOSICION
La Fundación BHN orga-

EXPOSICION
La Fundación BHN, organizará una exposición con las
obras seleccionadas, en salas
de la Galería de la Fundación
BHN, Calle Belisario Salinas
W 516 de la ciudad de La Paz.
En la oportunidad de la inauguración de la muestra, y en
acto especial, se procederá a
la entrega de los premios y
diplomas.

la entrega de los premios y diplomas.

Las obras premiadas quedran en propieda de la Fundación BHN. La Fundación BHN La Fundación BHN con es hace responsable sobre daños o pérdidas de las obras antes de su entrega en , o después del retiro de la sede de la misma. La Fundación BHN asume entera responsabilidad de las obras y su conservación mientras se encuentre ne su sede, para lo cual cuenta con el segudo correspondiente.

Los organizadores se reservan la facultad de reproducir fotográficamente las obras concursantes para efec-

Charla: "Aporte de la geografía

para la planificación territorial"

tos de documentación, difu-sión y publicidad de sus acti-viades ordinarias y cuales-quiera otras en pro de la difu-sión y promoción del arte bo-

#### INFORMACIONES

Para mayores informacio-nes, los interesados deberán dirigirse a la Galeria de la Fundación BHN, Belisario Salinas Nº 516, Teléfonos 325154 - 374734, Fax. 02-391358. Casilla Postal 7622. La Paz, Bollvia.

#### Esther Vázquez, premio "Comillas"

#### Comillas, España EFE

EFE

La escritora argentina
Esther Vázquez obtuvo el
lunes, el VIII Premio Comilas de Blografia, Autobtografia y Memorias, correspondiente a 1995, por su
obra "Borges, Esplendor y
derrota", informaron a EFE
fuentes de la editorial Tusquets.

Dotado con dos millones de pesetas (16.000 dolaras), el Premio Comillas
tue otorgado a Esther Vázquez por un jurado inter
grado por el peruano Mario
Vargas Llosa y los españotos de la comica de la delicado a dester Vázquez por un jurado inter
grado por el peruano Mario
Vargas Llosa y los españotardo por la ruseli. José María Guelbenzu, Javier Pradera, Conzalo Orgaz y Antonio López Lamadrid.

El premio fue nstituido
por la editorial Tusquets
para d'esperiar en el ámbito de la lengua castellama
el interés por un género
que con la biografia, es
el interés por un género
que con la la lorgaria, es
El trabajo premiado está
elicado a narrar la vida y
delegicado a narrar la vida y

países". Eltrabajo premiado está dedicado a narrar la vida y obra del celebre escritor argentino para "instalar al lector en el mundo privado de un Jorge Luis Borges entrañable y sorprendente-mente desconocido".

#### La coral "Orfeón 12" de Cochabamba se presentará en el Teatro Municipal

Este viernes 8 de septiembre, a horas 19:30, el grupo coral "Orfeón 12" se presentará en el Teatro Municipal de la ciudad de La Paz con el patrocinio de la Asociación de Damas Cochabambinas Residentes en La Paz.

Este elenco de voces masculinas con 20 años de actividad ininterrumpida, con el postulado "Unir a los bolivianos a través del canto", presentará un amplio programa que incluye música religiosa, negro spirituals, música internacional y folklore nacional, "Orfeón 12" volverá a actuar en La Paz el domingo 10 de septiembre a horas 12:00 en la iglesia Corázón de María de Miraflores.

Este coro a lo largo de su trayectoria ha actuado en varias ciudades del país así como en ciudades de exterior: Anto-fagasta, Chile, Asunción y Encarnación, Paraguay; Porto Alegre. Brasil y Arequipa, Perú.



Los integrantes del conjunto coral "Orfeón 12" de Cochabamba. El viernes 8 y el domingo 9 actuarán en La Paz. Como su nombre lo indica. 12 fueron los integrantes originales de este elenco cuando fue creado, hace 20 años. En la actualidad. "Orfeón 12" está constituido por 20 voces masculinas.

#### Ballet Folklórico Nacional culminó su gira por Europa



Informes de la Secretaría Nacional de Cultura dan
cuenta de la exitosa gira
por países europeos del
Ballet Folklórico Nacional,
elenco dirigido por el profesor Manuel Acosta y dependiente de esa secretaria
de Estado.
"Reportes llegados desde
España-informa la Secretaria de Cultura-, informan de
la brillante actuación del
Ballet Folklórico de Bolivia
en el Festival de Jaca que es
el más importante de España y que este año congregó a

más de dos mil artistas, entre ballarines y músicos. Posteriormente, el grupo boliviano actio junto al Ballet de la Opera China y los ballets de España. Polonia, Escocia y Francia. En esa oportunidad ofrecio cuadros de Caporales y de danzas del Chaco. (En la fotografia Fernando Acosta y Patricia Molina interpretando, precisamente una danza chaqueña). A juzgar por los aplausos tributados tras la presentación de cada uno de los grupos, el ballet Folklórico

de Bolivia fue inobjetablemente el mejor".

Después de sus actuaciones en España, el elenco nacional regresó a Francia para participar en una serie de festivales.

El domingo pasado, otra vez en España, participó en el Festival de Villablanca. El cuerpo de baile boliviano, y el grupo de música "Bolivia" que lo acompañó durante esta gira, retornarán al país el proximo jueves 7 de septiembre.

# El experto español Anice to Gutiérrez dictará hoy la conferencia titulada "Aporte de la geografia a la planificación territorial" en el salón de actos del Colegio de Arquitectos de Lo Paya (Edir. Avenida 5to, piso. Av. 16 de Julio 1490). La charla de Gutiérrez, que comenzará a las 1900 horas, es una actividad organizada por la Sociedad de Otra vuelta de tuerca

Una mesa redonda realizada el Jueves pasado en "Puraduralubia" bajo el curioso título de "Para qué poetas en tiempo del neoliberalismo" permitió la discussón de la no siempre clara relación entre la poesía y la crítica.

La mesa redonda, más allá
de su alussón irónica a la célebre frase del romántico alemán Holderin - "Para qué poetas en tiempos tan oscuros",
reunió a poetas, críticos e investigadores, amén de un vasto público en su mayoría joven. en forno a un oscuro objeto que, a veces, por saturación
se torna sospechoso: la poesía.

Es así que una de las coincidencias de los caballeros y damas- de la mesa redonda Marcia Mogro. Elizabeth Monasterios y Leonardo García
Pabón- fue precisamente la
constatación de que en Bolivia
se escríbe "mucha" poesía. Para

algunos este es un dato que muestra la salud que goza la poesía boliviana; para ofros, el dato podría ser más bien un indice de saturación, de exceso. En todo caso -ésta es otra de las coincidencias de la mesa redonda- esta gran producción poética no se acompaña de una producción crítica que pueda establecer categorías y criterios para conocer más y mejor la poesía boliviana reciente.

La discusión, casi no hay necesidad de decirlo, no es nueva. Sin embargo, plantearla una vez más, como se hizo en la famosa mesa redonda, no es sino una serial de que sigue siendo una discusión necesaria. Tal es así que la mesa redonda de "Puraduralubia" tuvo su inmediata continuación en otra mesa, no sé si redonda pero en todo caso concurrida y alegre, en un boliche cercano. Muchas cosas interesantes.

inteligentes y alegres se dijeron esa noche. Una de ellas, si mal no recuerdo, giró en torno a lo que, una vez más, se podría llamar "el lugar de la critica". Alguna vez, en este mismo espacio, perpetré unas líneas sobre el asunto. En este caso, sin embargo, se trata de darle otra vuelta de tuerca. La primera constatación a la hora de pensar el lugar de la critica es que se trata de una actitud de carácter público. Mero sentido común, se dirá. El problema surge al considerar que todo acto público requiere de un liagra público. La critica, por lo veje de alguno de essarse de alguno de vesa su considera que no porte de el gual de la público. La critica, por lo veje de el gual de la considera que no el periodico. La critica, por lo veje de el gual de la gual de l

cas literarias, no aspira a la "objetividad" o, más aún, a la "cientificidad".

Sé que el planteamiento resulta un tanto riesgoso. Esta es su explicación: Ya en tiempos que nos parecen pretéritos Baudelaire escribió que la crítica es siempre parcial, en el sentido en que se asume el juicio o la valoración de una obra artistica desde una cierta posición. Esta posición -une ucerpo de ideas o creencias de lo que es o debe ser ablitaria, capara de la companio debe ser arbitaria, capara de la companio de la companio

PIE DE PAGINA

gat es a foros académicos el papoimpreso.

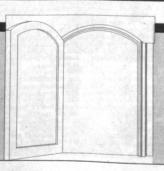
Ahora bien, modernamente, ha sido la revista el lugar
privilegiado de la critica. Las
mejores revistas literarias
siempre han sido aquellas que
han expresado las ideas de un
determinado grupo de escritores e intelectuales indepentientes de doctrinas institucionalizadas que han asumido
plenamente el carácter "parcial" de su posición. Pero este
reconocimiento de su posición

'parcial'
ha sido acompañado de una pasión, de una
pasión critica diríamos. Es así
que las mejores revistas illerarias han sido y son también un
lugar de combate, de defensa
de una cierta manera de entender lo literario. En este caso,
sin embargo y para atenuar la
terminología belicosa, no habría que entender "defensa" en
un sentido cerrado y final, sino
más bien como una posición
critica: debate y diálogo, pregunta y respuesta, argumentación e imaginación.

Hasta aqui, según recuerdo,
algumas ideas de esa "otra" mesa
redonda. Lo demás, como siempre, sigue siendo literatura.

Rubén Vargas

- Sobre la reserva nacional "Eduardo Avaroa" p.2
- Científicos japoneses investigan a migrantes
- p.2



- ▼ Convocatoria para logotipo franco-boliviano
- ▼ Murió "Odorico Paraguazú", el bien amado

MUSICA EN BOLIVIA. Hoy, en el Paraninfo de la UMSA Gladys Guzmán, docente de la materia Cultura Boliviana de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, dictará un seminario sobre "Expresiones musicales en Bolivia": Informes en el 359565-7

ARID Y CULTURA

a. S. B.

SALON DE FOTOGRAFIA.- El miércoles a las 19:00 en el seo Nacional de Arte (Comercio y Socabaya) se entregarán los mios del 1 Salón Boliviano de Fotografia, inaugurándose la cosición de los trabajos participantes. Auspician la Secretaria considera de Cultura y el Circulo de Fotografos Profesionales de

TAIPINQUIRI.- A partir de las 19:00 del miércoles se podrá eciar en la Galería de la zona sud, "Taipinquiri", una muestra de turas de tres artistas: Javier Fernandez, Carmen Torres y Mario

CARRERA DE ARTES.- El miércoles a las 19:00, en la Casa nicipal de Cultura se inaugurará el V Salón Anual de la Carrera Artes Plásticas organizada por la Facultad de Arquitectura y es y la carrera de Artes dela UMSA.

CONCIERTO.- El violinista Wolfgang Schroder y el pianista ver Triendl, ofrecerán este jueves a las 19:30 un concierto en el

EN LA SALLE.- El jueves y viernes, a las 18:30, dentro del VI sitval Intercolegial de Teatro se propondrá la actuación del deglo Rosa Gattorno y una libre adaptación de "Raza de bronce" igida por Beatriz Sauvedra. En viernes será el turno del colegio mán Mariscal Braun con "Mi sueño tu esperanza", creación ectiva bajo la dirección de Raquel Von Vacano.

SALUD INTEGRAL.- Hasta el viernes, a las 18:30 en la Bib

a Municipal
Arturo Castañeda Liñan dictará charlas sobre salud: ¿Cóm
Arturo Castañeda Liñan dictará charlas sobre salud: ¿Cóm
Arturo Castañeda Cancer: "Las plantas amazonicas revoluciona
in natural del cáncer: "Las plantas amazonicas revoluciona
dictará: "La importancia de liora", "¿Cómo surgen los prol
se y cómo resolverlos?". Editorada libre.

RECOLECCION DE LIBROS. - El 9 y 10 de septiembre, el Banco del Libro y la UNESCO organizan una cruzada para recaudar 10.000 libro airan a las bibliotecas departamentales. El próximo fin de semana, las plazas Abaroa, Triangular, San Pedro, 14 de Septiembre, San Miguel, Riosinho, Villarroel y Garita de Lima tendrán puestos para recibir donaciones.

INGLES PARA TRADUCTORES. Desde el mes de septiembre, la Asociación de Periodistas (Comercio 1048) se dictará un curso miglés para traductores. El mismo durará hasta diciembre, todos lunes, miércoles y viernes de 15:00 a 16:00 y de 19:00 a 20:00, costo de la inscripción es de 608s.

INDIGENAS DE AMERICA LATINA.- Cuarenta fotografias en blanco y negro, sobre los Indigenas de América Latina, logradas por Christophe Kuhn, se exponen en el auditorio de la Alianza Francesa.

MARIA EUGENIA CORTES.- Se presenta una muestra sta en la galería Nota. Permanecerá hasta el 24 de septi

VAGABUNDEANDO: MUJERES EN MUSICA. Una exposición de gráficas de la artista alemana Gertrude Degenhardt se presenta en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

JORGE AMEZTEGUI.- El artista Jorge Ameztegui Rosales expone fotografías en blanco y negro sobre la ciudad de La Paz n el Tambo Quirquincho. Se pueden apreciar hasta el 6 de eptiembre.

GERMAN PATIÑO.- En el Cecilio Guzmán de Rojas (Colón 279) presenta con lo último de su producción el acuarelista

PLATA TRANSFORMADA EN ARTE. - Orfebreria peruana en piata se expone en el hotel Radisson Plaza. La firma Camusso S.A. y la Embajada del Perú, presentan esta muestra.

FERNANDO MONTES COLQUE. El artista expone en la galería Arte Unico. (Av. Arce 2895).

TEATRO DE LAS ORILLAS. Un nuevo espacio para el teatro inauguró, iniciando una nueva historia que tendrá como protaistas a los amantes del arte de las tablas. Será además caféiloteca por las tardes, de lunes a domingo, mientras que los fines 
semana habrá presentaciones de teatro. La dirección es 
laburo 979, teléfono 374216, casilla 12072.

DARIO ANTEZANA.- Presenta una ex galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

ROSTROS Y RASTROS.- Con motivo de celebrarse el 170 versario de la Independencia nacional, en el Museo Nacional de queología se presenta la muestra "Rostros y rastros de nuestras ces culturales"

II FESTIVAL DE ARTE.- Shopping Sur presenta el II Festival de e a realizarse hasta el 10 de octubre. Exponen obras más de 40 Istas, El centro comercial se encuentra en Av. Arequipa 8221 (La



TESLA Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CUES-TION DE FE.

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: BATMAN ETERNAMENTE.

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.19:00 y Noche Hs. 21:30: FOR-MULA PARA AMAR.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:30: CUATRO
BODAS Y UN FUNERAL.

UNIVERSO Tel. 342660 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: MAREA ROJA y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda 9:30: EL ANGEL MALVADO y lundo al Instante.

MEXICO Matinée Hs. 14:45 y Tanda

Hs.18:45: EL EMBUSTERO y LA MASCARA.

LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:45: ENTRE IMILLAS ANDA EL CURA.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 Tanda .18:45 y Noche Hs.21:00 SPER - LAS NUEVAS AVENTU-S DE GASPARIN.

Funciones continuadas desde Hrs. 14:30: EL BESO DE LA MUER-TE y CAUSA JUSTA

ESMERALDA

Funciones continuadas desde Hs.14:30: LA ULTIMA BATALLA -EL LIBRO DE LA SELVA y DURO DE MATAR LA VENGANZA.

MADRID
Tel. 387174
Matthée Hs. 14:45: DOS HOMRES DUROS DE MATAR Y LADY
RAGON TARIA Hs. 19:00: DOS
MBRES DUROS DE MATAR DV DRAGON Y EL
SUCITADOR.

IMPERIO

## Sobre la Reserva Nacional de Fauna Andina "Eduardo Avaroa" en Potosí las actividades cientificas realizadas tanto por investigadores nacionales como extranjeros. En base a éstos datos, de pretende desarrollar una estrategia para garantizar la conservación y el uso racional de los recursos naturales de esta área protegida. El Programa de protección y vigilancia, se vincula al trabajo de los guardaparques que realizan en la zona actividades de protección y vigilancia, apoyo a

La Reserva Nacional de Fauna Andina "Eduardo Avaroa",
es un área protegida que comprende 714-745 has. de una de
las regiones más bellas de Bolidia, ubicada al surceste del departamento de Potosí.
El clima se caracteriza por
su aridez, ampila oscilación fermica diaria, fuertes vientos y
una temperatura media de 2.2

condos controrados. Dentro de

una temperatura media de 2.2 grados centigrados. Dentro de la Reserva se encuentran importantes atractivos turísticos como la Laguna Colorada, la Laguna Verde, el Salar de Chavir, intensa actividad volcánica, nevados y fauna en peligro de extinctón.

Laguna vecto.

viri, intensa actividad volcánica, nevados y fauna en peligro de extinción.

De acuerdo a información proporcionada por Omar Rocha, Director de la Reserva Nacional de Fauna Andina Eduardo Avaroa", ésta fue creada por Decreto Supremo de diciembre de 1973, especialmente para la conservación de la fauna andina de la zona como vicuñas, guanacos, las tres especies de flamencos sudamericanos y el avestruz o suri. Tanto el guanaco como la chinchi la estía extintos en la región y el país porque no se tomaron previsiones para su conservación; igual destino podrían tener la vicuña, la soca cornuda y el suri, todos éstos con poblaciones muy escasas en la región.

Actualmente, y después de

gión".

Actualmente, y después de
22 años de ser fundada, la Re-serva propone acciones opera-tivas apropiadas y programas de conservación con impactos de conservación con impactos rescatables, sobre todo para cumplir los siguientes objetivos cumplir los siguientes objetivos concretos: - Mantener una muestra re-presentativa de los ecosistemas

naturales de la región altoandi-na árida a asemiárida.
- Proteger y preservar la di-versidad biológica.
- Proteger las especies de fauna y flora silvestres en parti-cular las que están en peligro y amenazadas de extinción y en-démicas.

amenazadas de extinción y endemicas.

- Brindar facilidades y oportunidades para la investigación científica y el seguimiento de los procesos ecológicos.
- Proteger paisajes singulares, formaciones geológicas y fisiográficas, así como yacimientos paleontológicos.
- Apoyar y desarrollar programas de educación ambiental.
- Propiciar activi.

rrollar programa-educación ambiental.

- Propiciar activi-das de ecoturismo ybrindar oportunida-des para la recreación de la naturaleza.

- Promover y con-tribuir al desarrollo sostenible local y re-gional en base al me-joramiento de vida de --ablación. ramiento d población.

#### ACTIVIDADES

Con el apoyo del
Ministerio de Desarrollo Sostenible, responsable de
las Areas protegidas, actualmente la Reserva viene desarrolando un Plan que incluye operaciones e implementación de
la administración, control y vigilancia, investigación y administración del uso público y ecoturismo.

turismo.

El Programa de investiga-ción, cuenta con una base de datos sobre los recursos natu-rales de la Reserva, gracias a



la investigación emprendida por los científicos y monitorea ambiental.

El Programa de uso público o ecoturismo, uno de los más importantes para la Reserva, comienza por definir una servidades de los operadores de circuitos vinculadas también al programa del uso público del Sistema Nacional de Areas Protegidas. Mencionamos ya antes que la Meserva propone al visitante numerosas y atractivas posibilidades para ver, entre ellas la Laguna Colorada, la Laguna Colorada, la Laguna Centro de la Reserva se pue den visitar el Salar de Uyuni, la Isla Pescado y otras inmerasa en el Salar.

El Programa de desarrollo comunitario es uno de lo prioritarios. Después de un trabajo de coordinación con las comunidades originarias de la Reserva, se ha logrado la firma de un Convenio marco entre éstas y el ministerio de desarrollo sostenible. Con la firma de este conple. Con la firma de este convenio, se logrará un paso fundamental en la consolidación

Cienci



#### Cáncer de mama

LONDRES, SEP (EFE).- El Goblerno británico defendió ayer su programa nacional de prevención del cáncer de mama, después de que uno de los ma-después de que uno de los ma-yores expertos en esta enferme-dad criticase su efectividad y su clevado costo.

dad criticase su efectividad y su clevado costo.

El profesor Michael Baum, antiguo director del Instituto de Investigación sobre el Cáncer, con sede en Londres, aseguró a la prensa británica que el programa de detección del cáncer de mama "no merece la pena" porque salva pocas vidas y es demastado costoso.

La campaña de prevención gasta más de diez millones de libras esterlinas al año dunos 16 millones de dólares) en el tratamiento precoz del cáncer de mama, enfermedad por la que mueren 13,000 mujeres al año en el Reino Unido.

#### Sucedáneo de huesos para fracturas

Fracturas

VIENA, AGO (EFE).- Un grupo de médicos austriacos de la Universidad de Viena desarrolla actualmente un sucedañaco de actualmente un sucedañaco de actualmente un sucedañaco de la función aplicarse en el futuro en podría aplicarse en el futuro en composito de las materiales, actualmente de las fracturas.

Las sustancias hasta ahora utilizadas no tenian firmeza su-tilizadas no tenian firmeza su-tilizadas no tenian firmeza su-tilizadas no fino produjera reacciones de no fino produjera reacciones de no fino produjera reacciones de vienas que el nuevo Thueso de Vienas a la circuja de la material en asemble de la mandibula sino tende de la composição de medula dos ca que se flevabaco operaciones para la extracción de médula dosea que se flevaba que composição de medula dos ca que se flevaba que composição de medula dosea que se flevaba que actual de la mandidad de la mandidad de la mandidad de medula dos algunos de vienas actual de la mandidad de la ma



#### Científicos tras las huellas de los japoneses en América

a idea es comprobar la

SANTIAGO DE CHILE, SEP (EFE).-

SANTIAGU DE CHILE. SEP (EFE). Un equipo de cientificos Japoneses tomó muestra en contre de Chile de 90 momias del período cerámico y agromartia modifica de 100 n.C.l. para analizar el ADN y para analizar el Comunes con parte del pueblo japonés, ha llevado a investigadores de este último grupo a Chile. Junto al estudio en este país, el programa incluye recolectar muestras de pueblos de la Polinesia y del Altiplano de Bolivia.

En esa investigación se analizaron los genes del virus de la leucemia de la célula T (HTLV) y se descubrió que un gen de los spúblios de ambas regiones.

Los arqueologos y cientificos Japoneses acaron muestras en agosto pasado de 80 momias del porte chileno también presentan estas particularidades.

Los arqueologos y cientificos Japoneses acaron muestras en agosto pasado de 80 momias del período medio de Arica y de otras del as así.

Las investigaciones forman parte de un programa del Ministerio de la saí.

Las investigaciones forman parte de un programa del Ministerio de la saí.

humanos se han conservado de lotina causas del Ministerio de la sal.

Las investigaciones forman parte de un programa del Ministerio de Educación, Ciencia y Cultura del Japón, que comenzó en abril de este año y culminará en marzo de 1997.

Junto al estudio en Chile, el programa incluye recolectar muestras de pueblos de la Polinesia y del **Aitiplano de Bolivia**, que se sumarán a lo ya hecho con pueblos del Orinoco, del Atlántico y de la Patagonia.

sumarán a lo ya hecho con pueblos del Orinoco, del Adianuco y sul la Patagonia.

La idea es comprobar la hipótesis, muchas veces enunciada, de que el pueblo andino debe tener genes comunes con parte del pueblo japonés, cuyos ancestros (de raza mongoloide) debieron enigrar a tierra japonesa desde Asia y después llegaron al continente americano para poblar áreas andinas hace 40.000 años.

Junto a su trascendencia histórica, la investigación tiene gran interés cientifico, ya que se puede llegar a determinar la presencia de un gen catalizador de cáncer común, proveniente de poblaciones paleomongoloides que llegaron a América hace 12.000 años.

Los patrones epidemiológicos de cáncer a áreas andinas son muy sigulares a las de Japón, sobre todo en lo que respecta a los cánceres gástrico, de útero y vejiga.

#### ¿Tomar una pastilla par adelgazar?

WASHINGTON, AGO

La idea de adelga ama pastilla que, casa emente, convertirá godos, era demassa do baser cierta y, de hecho estudio realizado en Caputa ya su veracidad.

En principio, según de la Universidad de Tórmula que hizo reducemen de grasa de un men de grasa de un forma casi mágica en rios estadounidenses, rios estadounidenses, rios estadounidenses, na, al menos, en persona, al menos, en persona casa de consentadounidenses, rios estadounidenses, rios estadounidenses,

a, al menos, en persocas".

El "quid" del adeis arece estar, según arece estar, según ublicado hace un meos su lundos y que causo su lundos y que causo su lundo, en una amada leptina.

En principio, se pereser lundo, en una amada leptina.

En principio, se pereser lundo, en una amada leptina ayudar exceso de grasa en exceso de grasa de les primas grasa de les primas grasa de les primas grasa en exceso de gras

#### Esperanzas para los sordos

SALZBURGO (AUST SEP (EFE).- El deside que en algunos posible que las célus se regeneren ha puerta a la esperanza sordera, se anunció greso de los más desirtinologicos.

greso de los más destas greso de los más destas greso de los más destas greso de los del rinolaringólogos del Salzburgo (Austria).

Unos 450 experto renta países están reus semana en esa ciuda conferencia de la soca de cada país en es la medicina.

Según el doctor se desta de la soca de cada país en es la medicina.

Según el doctor se desta de la soca de cada país en es la medicina.

Permio Nobel, se ha en una especie de pás pacidad de regenerar led oldo.

La cuestión en la cuestión en

La cuestión en la confundizar el congres rgo es en si esa rese puede dar tambie

# atrimonio Gultural



RESENCIA

Modelo de trajes de moreno desde 1888

Modelo de trajes de moreno desde 1888

El pueblo de Taraco, creado en 1767, nía aproximadamente en sus inicios -cuent no los investigadores doscientas cincuenta milias y hoy en día se han reducido a 150. cupa la península del mismo nombre, al orte del puerto de Guaqui. Sin embargo de migracción de sus habitantes, la actividad de sus pobladores no ha perdido fuerza en cuanto sus tradiciones y su patrimonio cultural. Están organizados en un Centro de Acción y una unta de Vections, entidades que han tomado como sus prioridades el resguardo de su iglesia sus piezas de valor, además de intentar construir todo un musco. Paralelamente son ctivistas de lo que son sus flestas anuales que tienen como fecha el 16 de julio. Como parte de la tradición de Taraco se encuenta el que cada año algunos de sus abitantes dancen la denominada "Morenada". Una característica de la "Morenada" de taraco es la hechura de sus trajes, puesto que de generación en generación, el modelo de cha indumentaria viene siendo copiado sin perder detalle desde alrededor de 1888, según nuncio de los mismos vectnos. Hoy en día uno de los principales y pocos bordadores que ertence a una de las familias que ha mantenido por mucho tiempo esta labor se llama facellno Salazar que hasta ahora, con sus ochenta y dos años, continua elaborando esos estidos. Precisamente es quien aparece en la fotografía mostrando una de las piezas recién abalgadas.

Estos bordados -así lo exige la tradición- son usados solamente una yez por el ballarín de

abajadas.

Estos bordados - así lo exige la tradición- son usados solamente una vez por el bailarin de baraco, luego pueden ser vendidos a pueblos cercanos como Guaqui, Santiago de Machaca Tiwanaku. Así el estreno y primera exhibición queda legado sólo para el poblador del pueblo, baile de la morenada se realiza para la gran flesta que tiene el pueblo dedicada para la trgen del Carmen, el 16 de julio de cada año.

#### lurió "Odorico Paraguazú"

RIO DE JANEIRO,

RIO DE JANEIRO, 4
SA)-El actor de radio, teacine y televisión Paulo Gradio falleció en la madrugada 
hoy a los 84 años de cada en 
hospital Samaritano de Rio 
Janeiro, en el cual había 
janeiro, en como 
janeiro, en el cual 
janeiro, en el cual 
janeiro, en el 
janeiro, en 
janeiro, en

n la televisión, donde co-zóa desempeñarse más de-amente a partir de la déca-270, se destacó en memo-sos novelas como "Ossos do lo (Huesos del Barón, 3) y "Roque Santeiro" 5), Con el personaje del lillo dodrico Paraguazú en em-Amado" (El Bienama-elenovela en 1973 y mini-en 1980) que alcanzó fama e m países latinoamerica-

n teatro, donde interpretó
nás variados personajes,
rabajos más importantes
n en "Brasileiro, profisperanca" (Brasileino, prote seperanza, 1975), "Sadomingo, segunda" (Sádomingo, lunes, 1986) y
eço" (El precio, 1988).

#### mpaña para olectar OS

one un libro y oriente una se el lema de la campaña iciaron la UNESCO y el del Libro, con el fin de lar 10.000 libros destia las bibliotecas departales.

a las bibliotecas departa-les.

sábado 9 y el domingo 10,

so de las tres fuerzas miy grupos de boy scouts
erán la ciudad, casa por
solicitando la contribulibros para centralizargo en ocho plázas, a donnte podrá también llevar
tos.

tos s PLAZAS
letes y las bandas musinilitares animarán sábamingo las plazas Abaroa,
ular. San Pedro, 14 de
hore. San Miguel, RioVillarroel y Garita de
Asimismo, participarán
s del Sindicato de Varie-

re las instituciones que están los colegios Ale-Franco Boliviano, San , Inglés Católico, Israe-afra Auxiliadora, Lour-stituto Americano, Rosa 10, Franciscano y Santi-rinidad. Y también el do do General de las la Cervecería Boliviana al, Producciones CIMA entes tarijeños en La



#### Concurso de logotipo franco-boliviano

La Directiva de la Asociación Boliviana de Ex-estudiantes y residentes en Francia convoca a un concurso para el diseño de logotipo de la institución, según las siguientes bases:

El logotipo deberá estar inspirado en las relaciones franco-bolivianas, pero será de libre creación e interpretación del autor.

Existirán dos modalidades: diseño manual a tinta china y diseño por técnicas computarizadas.

Los interesados deberán enviar sus trabajos en papel tamaño carta (A4), en sobre cerrado, a la casilla 717 La Paz o directamente en la Embajada de Francia (Av. Hernando Siles 5390, a la atención de Anthony Garnier), hasta las 18:30 de 11 de septiembre.

Los resultados se publicarán el 13 de septiembre.

PREMIOS

Air France dará el primer premio general, consistente en 100 dólares en efectivo.

El segundo premio será un lote de libros de la cultura francesa, por modalidad.

modalidad. El tercer premio, también por modalidad, será una beca de estudios en la Alianza Francesa. Mayores informes llamando a los teléfonos 415991, 359520 y 359582 (horas de oficina).



Música brasileña

Hoy a las 19:30, cuatro músicos bolivianos dedicarán un concierto al padre del bossanova, Tom Jobim, y al poeta del Brasil, Vinicius de Moraes, Jorge Villanueva, Walter Gómez, José María Santalla y Borts Vásquez harán una "Notte Brasil" en el Teatro de Cámara, aledaño al Municipal.

Participarán también Fernando Lozada (director de AveSol) con poesía y los percusionistas Javier Pantoja y William Pozo.

Para alumnos nuevos:

#### Pruebas en el Conservatorio

El próximo 11 de septiem-e comenzarán las inscripcio-es para los tests de aptitud en Conservatorio Nacional de úsica.

Música.
Niños, adolescentes yjóvenes
podrán registrarse previo pago
de 15 bolivianos.
El test consta de tres etapas,
según se informa:
1. Test de aptitud
2. Entrevista con un profesor
de teoría-solfeo
3. Audición instrumental
Quienes no tengan estudios
musicales serán orientados hacia alguno de los cursos preparatorios.

dia alguno de los cursos de la diguno de los cursos Mayores informes pueden solicitarse en la Secretaria del Conservatorio ubicada en la avenida 6 de Agosto 2092 esquina Aspiazu, teléfono 373297. El horario de atención va de 9:00 a 20:00.

Lisa Caldwell de Estados Unidos:

#### Seminarios sobre dirección coral

Lisa Caldwell, experta estadounidense en coros, dictará a partir
de hoy una serie de seminarios y
clases magistrales dirigidos a profesores y directores de Goros.

Caidwell se encuentra en el país
invitada por el Servicio Cultural e
informativo de la Embajada de los
Estados Unidos y realiza actividades organizadas por el Centro Bolivtamo Americano y la Asociación
Cultural Nueva Acrópolis.

La Paz es el último punto del
país que visita Caldwell, pues y
cases el culturo punto del
país que visita Caldwell, pues y
ces
de agosto), Cochatra (el 23 de
agosto) a Cochatra (el 24 de
30 de agosto) y Sucre (del 31 de
agosto) a 2 de septiembre.

Según dijo la maestra ayer, en
charla con la prensa, lo que ha visio
en las ciudades anteriores le permite advertir que en Bolivia se vive un
buen momento para el desarrollo
coral, pues hay mucha fuerza y
ganas de impulsar la actividad.

Contó que por ejemplo en Santa
Cruz pudo asistir a un ensayo del
Coro Santa Cecilia que dirige Julio
Barragán y que se prepara para
llevar la Cantata Elay a España.
Caldwell manifesto que de este coro
le liamo mucho la atención el acento folklórico, el interés por cantar
composiciones en aires nacionales.

tante. En la ciudad donde reside, Tuxon (Arizona), ella dirige un coro de aficionados y otro municipal. Su visita a Bolivia forma parte de una primera gira por América Latina, cuiya intención es compartir ideas y experiencias. "no imponer ni pretender cambiar nada ni a na-die", y dar a conocer las técnicas para ayudar a un cantante de coro a asumir su rol en el conjuntio, de manera que entre todos hagan un todo armónico.

manera que entre todos hagan un todo armónico.

EN LA PAZ.

Hoy, mañana y el viernes. Caldwell dictará un seminario taller sobre Dirección Coral en el Conservatorio Nacional de Música, dirigido a 
profesores de música y directores 
de coros. Jueves y viernes, la maestra repetirá el seminario para los 
alumnos de la carrera de Educación Musical de la Escuela Normal 
de Educación "Simón Bolívar".

En ambos casos, los participantes recibirán un certificado y nueve 
partituras.

Lisa Caldwell visitará además

n Calixto. El miércoles, escuchará a los ños de la Coral Infantil que dirige

niños de la Corea.
Virgina Lanza.
EN LOS COLEGIOS
Consultada sobre la importancia de los coros colegiales, Caldwell

les dio el calificativo de Tundamentales". Dijo que es el colegio donde se puede formar no sólo a los grandes músicos del futuro, sino también al público para la buena música en general.

Admittid que no es fácil formar un coro, pero que es tan importante que los maestros deberían buscarel camino para concretar esta actividad que, además, tiene el valor de comunicar a niños y jóvenes las nociones de conjunto, de interrelación.

Caldwell es de las personas que piensan que todos merceen la oportunidad de cantar y que un coro estudiantil jodria brindaria a quienes no tanto. Se trata, afirmo, de involucirar a todo interesado en la práctica de la missica, Luego se irá seleccionando a quienes cantan mejor y a los que fienen entusiasmo, para hacer dos coros: uno se aborto esta como para hacer dos coros: uno se aborto esta posibilidades está también el colegio.

Admittiendo que no conoce tanto de la actividad en el país como para sugerir acciones, si dio como idea la formación de una entidad que agrupe a los directores de coros de manera que se facilite el intercambio de partituras - que suelen ser dificiles de conseguir-y de proyectos: así se fortalecen todos y gana la música del país, concluyó.







#### justo y franco



#### pochita



La Universidad Nuestra Se-nora de La Paz suscribió un convenio con el Instituto Inter-nacional de Integración del Convenio Andrés Bello, esta-bleciendo el desarrollo de ac-tividades académicas y de in-vestigación conjuntas, para la formación de recursos huma-nos de alto nivel. El convenio fue suscrito por el rector de la Inturersidad, Jorge Siles, y el director ejecutivo del III, Adoi-jo Linares. Como paso concre-to, el III contribuirá en el inicio de la Cátedra Andrés Bello para la Integración, este mes de septiembre, como primer módulo del Magister Interna-cional en Integración





#### picapiedra







Un nuevo cema dico se inauguró dico se inauguró dico se inauguró La Paz. CEMDI, tro de Especialió Médicas y Diagro por Imágenes cado en la aveni de Agosto. Juan los Nemer Chain (foto) es el direct Junto a él, siete fesionales más de en en especialió den en especi des de pediat odontología, n ionu. iterna, aumatología, eurología, etc

#### ervicios

#### Teléfonos de urgencia

386124, ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69 BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644, INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REINSERCION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702 Sonocaca (1970)

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRANSITO Tel

TRANSITO, TIE STEAMS TO THE ANSIER OF T

376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

360700. PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel.

#### Farmacias de turno

ZONA CENTRAL 10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal.	
Santa Cruz 1050 COCHABAMBA II c. Sucre esq.	361748
Yanacocha	390276
EL MUNDO Yungas esq. Corrales TRINIDAD Edif. Mcal. Zepita	341235
Blg. A Loc.3	366524
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO CARLOS V Av. 6 de Agosto esq.	
Cordero 2809 Edif. Mercurio MANANTIAL Av. 20 de Octubre	430490
No. 2223	316965
SOCORRO Gral, Lanza 1869 esq.	
Landaeta	363572
SANTA CATALINA c. Boquerón	000072
No. 1358	368200
ZONA MIRAFLORES	OOOLOO
VILLA MARIA Díaz Romero 1364	320703
20 DE OCTUBRE Plaza del Stadiun	
No 1688	343752
ITURRALDE Av. Iturralde 1193	354900
HEIDI Av. Tejada Sorzano 567	212319
NOLLYA Av. de las Américas 594	
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN	
ANTONIO	

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

SAN PEDRO 31 de Octubre 1870-V. San Antonio 232248
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y
TUMUSLA.-

BAPTISTA c. Baptista 990 326427 UYUSTUS Av. Buenos Aires 747 BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132
SR. DE LA ASUNCION c. Isaac
Tamayo 626
SAN NICOLAS Benancio Burgoa 392497 No. 663 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES OBRAJES Edif, Reina Esther JUAN XXIII Av. del Maestro 972 782081

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI CALACOTO Av. Ballivián 270 entre 20m Lankoli D. Authomani E. Intravi CALACOTO A. Balliwia 270 and Particle C. 8 y 9 70332 EL CRISTO Av. Montenegro 716 Fle. la Chigidina 794393 ABRIL Juan Muñoz Reyes entre 29 y 39 C. Cota 793990 GIMARIN C. 10 N° 70 Achumani MONICA Av. Tenl. Sánchez 6975 entre calle 2 y 3 Irpavi 722682

LLEGADAS

07:15 22:00 04:00 07:30 08:30 10:15 11:50 14:45 15:50 18:30 14:15 11:00 17:00 20:00 13:30

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM



#### SALIDAS

20:00. A Potosí: todos los días, a ms. 20:15. A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15;

b:30.

Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

Lialiagua: todos los días, a Hs. 9:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00. A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

## Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Internacion
Transporte Korilazo
Transporte Aroma
Puliman Nobleza
Puliman Nobleza
Puliman Nobleza
Puliman Puliman
Puliman
Puliman
Puliman
Flota Copacaba
Piota Copacabana
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Piota Villa
Flota Villa
Transporte San Lorer
Transporte San Lorer
Transporte San Lorer
Transporte San Lorer

#### Martes 5 de septiembre, 1995

equels 13 diffeted meleorológico)

#### **TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	36.0	20.0
Riberalta	35.0	21.0
Rurrenabaque	33.0	21.0
Trinidad	34.0	17.0
S.I. de Velasco	37.0	20.0
Santa Cruz	33.0	19.0
Cochabamba	26.0	9.0
Sucre	20.0	7.0
Camiri	34.0	10.0
Potosí	17.0	-1.0
Charaña	20.0	-4.0
Oruro	18.0	-1.0
Puerto Suárez	32.0	19.0
Tarija	28.0	9.0
Yacuiba	32.0	8.0
La Paz	Section 2	Calle E
Zona Central	18.0	4.0
El Alto	14.0	-2.0

#### PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. - Presentará cielo despejado a temporalmente nuboso, tem-peraturas sin cambio apreciable, vientos de dirección variable, visibilidad reducida por humo.

dirección variante, r humo.

LLANOS ORIENTALES.- Presentarán despeiado a temporalmente poco despeiado a temporalmente de dirección variante de dirección d

tará cielo despejado, poco cama temperaturas, vientos débiles a me dos de dirección variable.

#### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA MAXIMA	4.0° C 18.0° C
EL ALTO	MINIMA MAXIMA	-2.0°C

ble, poco cambio de temperaturas.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.-

uras sin cambio aprecia.
ección variable.
TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Presenrespeiado, poco cambio de

CIUDAD	MINIMA MAXIMA	4.0°C 18.0°C
EL ALTO	MINIMA	-2.0°C

#### LanChile

#### Directo de Santa Cruz a Chile: MARTES, JUEVES y DOMINGOS TODOS LOS DIAS Sa Li Sa Li Sa Li IQUIQUE DE LA PAZ A SANTIAGO DE SANTIAGO A LA PAZ

#### **CRUCIGRAMA**

DE HOY

#### Por Luis Campos

58 Consejero 62 Pariente del acordeón 65 Actor Vincer

31 Et vases; botes x. Muham-

55 Achicharre 56 Sel

VEHTUNE.

Abdelear, para

Tha

Tha

Ses

Ses

Amigos franceses

Mover is cola

5 Parlamento de Israel

6 En Colombia, posibi

7 Eng. (Igo o floo: esp.

9 Cachorro del oso

10 Beisbolista Mel

11 Que se repito cada tres

12 Poseer

13 Otto nombre de la bija

10 Colón o Colombia del Insula Illia

11 Tomombre de la bija

10 Colón o Colonombre de la bija

10 Colón o Colonombre de la bija

11 Colonombre de la bija

12 Instrumento Colonombre de la bija

13 Otto nombre de la bija

14 Instrumento Colonombre de la bija

15 Colón o Colón o Colonombre de la bija

16 Colón o Colón o Colonombre de la bija

17 Colón o Colónombre de la bija

18 Colón o Colónombre de la bija

19 Colón o Colónombre de la bija

10 Colón o Colónombre de la bija

10 Colón o Colónombre de la bija

10 Colónombre de la colónombre de la bija

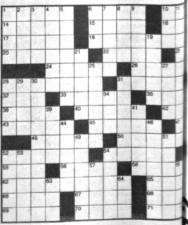
10 Colónombre de la col

66 Liantén; plants 67 Blanco: Poét. 68 C. de EE. UU (New York) 69 Gas en letrero 70 Acotr cómico Laurel 71 Aparato para computadora



29 Olfatear 30 Cielo 31 Templo d Oriente 34 Se encue en multi 36 Flor 37 Atreverse 39 Bad, manuais

41 "Aida" "El Ti



La Paz, martes 5 de septiembre de 1995

El Lleida venció al Badajoz por 2 a 1 y se sumó a los otros ocho equipos que lograron triuníos.

En el campeonato intervienen en totalvente cuadros y el sistema de juego es de "todos contra todos".

speramos cumplir cor gente que nos sigue r televisión", dijo Una nueva altern



# "Villano"

Motivación

BUENOS AIRES, 4 SEP (EFE). - El hondurcho Eduardo Bernett les serlaido por algunos de sus colegas del fúrbol argentino como un "villano" que se especializa en sacar a los adversacios de los campos de juego con serías lesiones. "Cualdado que vene Bernett" y "Todos apuntan a Bernett" y "Todos apuntan a Bernett" son algunos de los titulos elegidos por la prezisa de Buenos Aires para referirse a la conducta del jugador del Argentinos Junios en el partido que su equipo gano por 1-0 fuera de casa ante el colista de consultante.

A los 11 minutos del segundo tiempo, el potente dedienteró inte algapura in posesión del balon cone portero del Huracian, Fabian Cancelarcho, quien a causa del citoque debbí ser retirado del campo en camilia y con una lesión en el torax.

Cancelarcho es el tercer jugador argentino que se lesióna tras un choque con Pennet en menos de dos años.

"Demasiado joven"

MENDOZA, ERROL. Futbolista paccho.

MENDOZA, ERROL. Futbolista paccho.

verall de La Paz que el año pasado obtuvo (itilio nacional.

PAREDES, FREDDY: Celeisa paccho.

SERRATE, JOSE ANYONIO, Fensia Ido en La Paz. Fue campeón nacional.

VACA, LUCIANO: Juez de fútbol de

LAZAR: Boxeador argentin

gió muchos partidos de Liga. JUGUE, MARCO: Basquett

plantel de Metalsán.

IBAÑEZ, RAGUEL: Atta que representó a Tarija.
LARRAIN, HUGO: Re-

DELGADILLO, RAMImann de Cochabamba. CLAURE, NATHAN: CI-

GIANCLAUDIO REGAZZONI: Famos

n Long Beac

Santa Cruz: Todo el grupo de la selección nacion Preolímpico de Argentina (Telefoto PRESENCIA).

De Bolivia

SANTIAGO 

SEIS DIRIGENTES SE VAN

DE NUESTRAS FIGU-

CARRI, LORENZO:

JUAN

FRANK FARINA: Fut-lista australiano del Ra-ny de Estrasburgo de ancia y de la selección de (GELLLO: Famoso ex-tholista argentino que unfó en Italia. Dirigió al corno de Caile. ANTONIO VALENTIN

MATTHIAS SAMMER:

Futbolista alemán del Bo russia Dortinund y de la selección que estuvo en e

CARLOS GABRIEL SA

Kashima de Japón Integr su país que se coronó tetra dial. LEONARDO: Futbo

DAVID BRABHAM; Piloto australino

Eduardo Bennett

martes 5 de septiembre de 1995

El rendimiento del primer plante de The Strongest en el partido cisicio del passado domingo, cuando perdiolo I ante Bolivar, no satistizo a los integrantes del directorio de la entidad autorigra, que anoche, en reunión presidida por sus segundos vicepresidentes dalme Deligodillo y lose Ramiro Bustillos, antalizaron del informe del encuentro ante su tradicional frial. El desempeño de algunos jugadores fue observado y es por eso que se determinó conversar con todos los futbolistas para lograr un compromiso de mejora en los

siguientes cotejos. Se indicó que s

"Se indixo que se hará notar a los integrantes de la primera escandra attignada que el club y sus difigentes hacen estietzas para gumplir con todas sus obligaciones in que en retribución debia obtener se resultados posti-y que en retribución debia obtener se resultados posti-y que en retribución debia obtener se resultados posti-vos para asi poder ademazar los objetivos trazados para el segundo certamen ligacero de la presente temporada-segundo certamen ligacero de la presente temporada-los difigentes no esperiadan un contraste, ante-los Los difigentes no esperiadas que se concelestes, dada la mejoria ostensible que se había observado en el equipo tanto en el cotejo Jugado frente a Destroyers (al que se ganó por 2-0), como en la visita a Oriente (con igualdad 2-2), por lo que coincidieron en

El alto directivo Jaime Delgadillo informó que se ha delegado a Edgar Villegas, presidente del Comité de Fútbol, para que converse sobre este aspecto con jugadores e integrantes del cuerpo técnico. Delgadillo señado tambél cuerpo técnico esta semana que el entrenador Antonio de Lacerda debe hacer conocer sus requerimientos en materia de refuerase.

exteriorizar su insatisfacción

Aspectos relacionados con los precios de las entra-das para el partido con San José y el número de entradas que se harán imprimir fueron también parte de la agenda.

**UIS SANCHEZ AUSENCIA** 

08

GADA

En partido frente a San José

CONTRAPARTIDA VOLVERA

Se molestó el presidente de The Strongest

# "BOBADILLA NO ES OCTAVA MARAVILLA"

prenderio antes de protagonizar actique todo depende de que muestre nudes como la del domingo, declaró su capacidad al entrenador, quien Hugo Prada, presidente del Ciba The dispondrá si está como para ganar. Strongest, molesto por algunas de se la titularidad y yo creo que él claraciones formuladas por el citado puede convertirse en el goleador futbolista paraguayo a la conclusión que necesitamos, pero para eso del clásico. octava maravilla y eso debería com-"El señor Rafael Bobac

Prada agregó que "un futbolista profesional tiene que estar dispuesto a jugar cinco, diez o quince minutos, ción del equipo frente a Bolivar el esso debia comprender Bobadilla a pasado domingo dijo que "hay que quen considero un jugador de buen saber perder así que como lo dije nivel y que tiene buenas referencias. antes felicito a Bolivar. A nuestros Por eso lo tralimos, porque sabemos jugadores creo que tes faito ser más que se trata de un futbolista que ofensivos, tal vez así el resultado puede dar mucho".

Prada señaló que "no hay rom pimiento alguno con el jugador" !

**HUGO PRADA** VIAJO A LA ARGENTINA

El presidente del Ciub The Strongest, Hugo Prada, viajó en la vispera a Buenos Aires, Argentina, donde esta-rá hasta el próximo jue-

see.

grada reciba en el Esta-dio Hernando Siles al plantel de San José. el viaje el dirigente inscuando la escuadra atttruyó que se tomen los po, especialmente la del encarar las siguientes administrativo. dientes, en el aspecto

ves. Prada viajó por ra-zones estrictamente personales, vinculadas a los negocios que po-

Antes de emprender

4 SEPT.) 81975 Cochabamba (2ginales liquidamos Telef/042-54490 ó flotas Marco Polo III ori Potosi parabrisas para Atención Oruro

de Julio, a tres cuadras 55979 (2-8 sept.) mts2. Teléfono 042de la plaza Colón, 625 exclusivo en esquina plaza Constitución y 16

Cochabamba lote

850 \$US. REF. TELF: 0 4 2 · 3 3 7 8 4 Cochabamba. (27-29 PEDIGREE) EN VENTA RRA SHAR-PEI (CON HERMOSA CACHO

tas liquidamos origina-les . Tel. (042) 54490, (042) 81975 (25-27 Parabris as para flo-

fono 042-28095 10.000 m2 cn Sacaba (042)81975.(25-27 mas unidades teléfonos ( 0 4 2 ) 5 4 4 9 0 y kg/hra.- 8kg/cm2, últi-\$US Referencias Telé Wugeapugio en 15,000 Vendo Terreno

Vendo Caldero 60



Cochabamba(22-28



lo que debe cumplir un cotejo de suspensión.
En contrapartida se da por seguro el retorno
en la defensa de Oscar Sanchez, quen por
identica razón no actuó en el compromiso del
pasado domingo.
DE LACERDA

"Para que el equipo continúe mejorando sólo queda seguir trabajando", declaró Antonio de Lacerda, entrenador del primer plantel de The a derrota no tiene porqué detener el traba-

mo el escenario de la labor de los aurinegros.

MONTAÑO

por MIONTAÑO, quien debido a una disten
sión muscular en la pierna izquierda, que mo
tuó su cambió en el choque ante Bolivar. ha

tiólo quetado impossibilidado de jugar es la duda

de para el compromiso ante los "santos",

MONTAÑO, de acuerdo a decharaciones del

médido Raúl Alberto Morales, deberá permane
ba
cer en observación hasta hoy para ver cómo

ne routuciona la issión. "No podemos asegurar que

que se recupere para el venidero encuentro, dujo

que depende de como respondis al tradamento". Jujo

que depende de como respondis al tradamento". Jujo

Luis Sánchez no será de la partida en el próximo compromiso de The Strongest, programado para el venderio domingo, cuando en el Estadio Hernando Siles reciba la visita de San José de Oruro.

A Sánchez le fue mostrada su quinta tarjeta amarilla en oportunidad del partido clásico, por

domingo deberán sostener frente a San José, por una nuera ficha del segundo certamen liguero de la presente temporada. La taca de hoy será estriciamente fisica y durante la inisma, se efectuará además un

examen de las condiciones físicas de los juga-La cancha del Estadio Rafael Mendoza será

Oscar Sánchez

Entre las ciudades de:

ENCOMIENDAS - GIROS GENTE ESPECIAL (Solo 5 horas de viaje)

GOLPEADOS
Otros jugadores golpeados son Modesto Mo-lína y Marcos Ferruíno, de quienes se anticipó que estarán recuperados hasta hoy.

Luis Sánchez

jo que hemos comenzado y que itene que continuar porque no llegamos todavía al nivel que se queremos alcanzar. La velocidad y el ritmo, que de so que le hace falta al equipo, atin no se ha conseguido, pero ya se está en camino; añadió.
Los altgrados, a órdenes de entrenador brasileño, reamudarán este martes aus entrenamientos con miras al partido que el venidero.

### Por extravio que ORURO

Rodríguez No. 407 piso 1 oficinas 3 y 6 Fono

de contribuyente Ruc. Nº 7400187 de da anulado el carnet la Sra. Maria Eugenia

COCHABAMBA HERMOSA CASA, con

repuestos y accesorios.

Calle Prolongación

COCHABAMBA TIQUIPAYA, hermo-91713 - 90646 telfs. (042): 43948 agosto)

ta libre del Banco Sur sept.) 20111003263. (5-7 Queda nula la cuen

LA PAZ

Queda nula la cuen-ta Nº 20112004026 de Banco Solidario S.A. (5-7 sept.) EXCELENTES PRE

tualización, manteni CIOS Y GARANTIA en Ac 329035. (3-3 sept.)

> 3 sept.) Pasaje del Centro 1 A. (3 guos por modernos camos discos duros anti-

pacidad mayor Galeria otro a colores, cambia

Murillo El Alto calle Potosi Nº 26 (31-2 sept.)

Computadoras Fla

EXCELENTES

Vendo casa Faro

miento, transformación

reparación

dio uso garantizados \$us. 240, mantenimien-

Computadores me-

da nulo RUC Nº 7314590 de Severo

Por extravio que-

Nina Laura. (30-1

DIARIOS. (17-23 52209. SIN INTERME so terreno de 5.000 Sólo interesados m2. zona Trojes

S.A. (5-7 sept.) 0593344 de

55979.(19-21 agosto) Constitución, 625 Mts. de Cochabamba, 16 de vo, en la mejor zona Julio esquina Plaza EN COCHABAMBA: Venta lote exclusi teléfono 042

je para 3 vehículos, abundante agua. Lla-23 agosto) INTERMEDIARIOS.(17mar sólo interesados tero electrónico, gara dencias de servicio, te-91713 - 90646. SIN telfs. (042); 43948 léfono, parrillero, por rios, 3 baños, depen 2 suites, 3 dormito

HONDA Tel. 324299. (3-

VENDO MOTOS

(3-3 sept.)

Comercial del Centro 1 A. computadoras Galería vendemos partes de quetes, Discos Duros puestos, cargamos to de computadores, re-

cargamos desde \$us. 15

Telf:

342151

agosto)

laciones reparaciones domiciliarias, indus-

Electricistas insta-

paración de Equipos Calle Prolongación Mantenimiento mantes 486DX2-66 PRECIOS Y GARANTIA

transformación y Re

mpresora de regalo e001 - su

Illampu

Piso I oficinas 3 y 6 Rodriguez No. 407

ono 329035. (27-27

1 sept.)

No regale dinero

18 sept.)

EXCELENTES PRE

monitores reparacio nes garantizadas Computadoras triales, garantizadas

Bco. Sol Cta.

Queda nula libreta

20112010646.(23-25

Teléfóno 342151. (30mpresoras

agosto)

(2-6 sept.) para taxi llamar al Telé-fono 325633. Sr. Daza. (3-3 sept).

Se necesita chofer

quina Rodríguez No. 407 Piso 1, oficinas 3 y 6,

Fono 329035. (27-27

co Solidario queda anu-

lada por extravio. 10312018166 de Ban

350.- aceptamos como monitgr hércules por pago componentes anti a 486/66 desde \$US juos, cambiamos

GALO. Calle Prolonga-ción Illampu Esquina CIOS Y GARANTIA más impresora de RE 486 DLC-40 \$US.- 1039. 486DX2-66 \$US.- 1129 486DX4-100 \$us.-1229 Computadoras COLOR

329035. (3-3 sept). Rodríguez No. 407 piso

oficinas 3 y 6 Fono

ficio 16 de Julio, piso 14, Of. 2 (Prado). (3-3 proteja su inversión Edi no compre a fantasmas aparecido imitándonos 882.- paquetes a elec-ción, muchos han desmegas, color desde \$us ridad en computadoras obtenga garantia, segu-186 expandible a 540 Espectacular oferta

megas, aceptamos par-te de pago computado-

res disco desde \$us. 799.- colo tes 486 garantizados computadoras flaman

duro

a 840 \$us.- 1069 CIOS Y GARANTIA

Banco Santa Cruz de la Sierra (22-23 agos-

Por extravio Que

cheque Nº 163273 del

Queda anulado el

mercial del Centro lores antiguos Galería Coexpandible a 540

cal 1A (Pérez Velasco).

tos y accesorios Calle \$us.-979 Partes, repues HDexpandible a 840 486DX2-66colo Computadoras 486DX4

Prolongación Illampu es-

22 agosto). 5544-202-9 del BHN (22 Nº 93 al 100 de Cta. Cte dan nulos los cheques

La cuenta Nº

computadores XT ó 286 Transformamos

del Acre # 1517. Telé-fono 368334. (2-3 sept.)

para panadería. Heroes

Necesito ayudante

cuenta 017717011 queda anulado el Z<sub>S</sub>

Por extravio

del Banco Industrial

casa (30-30 agosto)

rencia en la misma casa verde #6, refe calle A entre 36 y 37 trando por la 35 y la rios en Cota Cota en-

(31-4 sept.).

Santa Cruz 2150

Ref. Av. Mcal para mensajero señorita o jover

Galería Local 6

AVISO

va departamento inde-pendiente 3 dormito-

Anticrético casa nue

COTA COTA

Se necesita

Se alquila un garzonier en Sopocachi Alto Juan Manuel Cáceres. Teléfo-no 328830 - 327914. (3-9 SEPT.)

POR SUS-

sin efecto las facturas El día viernes 1º de sep 003651 al 003700 de la "Casa del Colorista" RUC. tiembre 1995, quedando

# REMISSES FLASH LOZADA

/ MODERNO - TRANSPORTE

5140382. (3-5 sept.)

# TRACCION

# Para sus negocios en Brasil Asesoramiento comer

tre y aérooi de merca-tre y aérooi de merca-dería hacia Bolivia. Llé-menos en San Pablo al (11)273-8157, 274-2703 y fas (11)639883 FROSEBRAS (11)639883 FROSEBRAS (12)42, FAX SANTA SOZEBIO (CEINALTDA). (20-25 agosto)



viernes a domingo

Atención de:

有方式有有方式

DISCOTECA CARACO

acontecimiento social Alquilamos para todo

PROPAGANDA CHICA OFERTA GRANDE

**DONDE 1BS VALE 2 BS** 

Plaza Villarroel • Tel. 210748

NUEVA YORK, 4 SEP [EFE]. El cabeza de serie meno uno el estadoundelmes Andre Agassas, logico hoy pase a los cuartos de final del Aberto de Éstados idos de tenis con un partido, que pareció un entremarcol, y que ganó por 7.5, 6-3 y 6-2 a su compatriota red Palmer.

Agassa: el intracro uno del truntdo y campcón defen-sor del forraco, solo necesitó una hora y 49 minutos para conseguir el tritufo que lo dejo en los cuarros, donde trendrá como rival a checolósvaco. Petr Korda, que venció 6-2, 7-5 y 6-4 al estadomidense Vince Spadea. De momento, caldo de los abictonados que literaron por compieto ia Pista Stadium con 30,000 especiadores en sus gradass, en mantivo en su racha de jugador victorioso ante la felicidad y satisfación de sus seguido-

"La verdad es que existe algo especial cuando salgo l'empoy entro en el ambiente que se genera, lo que me notiva a realizar un gran tenis", subrayó Agassi. La Jornada también fue triuníal para el alemán Boris

7-6 (Sekri, cuarta cabeza de serie, que se impuso por 7-6 (Sekri, cuarta cabeza de susta Marc Rosset, mientras que en la competición femenina la número dos Monica Seles tuvo dus sufir andes de vencer por 6-1 y 6-4 a la alemana fulke Huber.

Seles, de 21 años, también descubrió que su modelo a seguir en el proceso de vuelta a la competición ha sido Agassi, de quien tiene grabado un video con los partidos que disputo el anó pasado cundo gano el Abherto. Seles se sintió contenta con el cuadro que le ha locado en los cuartos de final, a la checoslovaca Jana Movotha, que la califió como una gran jugadora pero con un estilo que le va muy bien.

sa Brenda Schultz-McCarthy, decimosexta cabeza de serie, sorprendió por 7-5, 3-6 y 6-2 a la japonesa Kimiko Date, número siete, para lograr su pase a los cuartos de En otros resultados de la octava jornada, la holande

En la competición de dobles fementnos las triunfadoras fueron la puertorriqueña Beatriz "Gigl" Fernández que junto a la bielorrusa Natasha Zvereva, cabezas de serie número dos, se impusieron 64 y 6-3 a la suza Martina Hingis y a la croata Iva Majoli.

Las campeonas defensoras, la española Arantxa Sánchez Vicerio y Novolna tamblén ganaron fácil por 6-2 y 6-2 a la pareja formada por la ariaca Nicole Bradtke y Linda Wild, de Estados Unidos.

En Argentina

# PARA FRANCESCOLI "BALON DE ORO"

Francéscoil fue distinguido hoy por periodistas deportivers argentinos con el Bajón de Oro al mejor futbolista de
la temporada paseda mientras el brasileno Paulo Silas
fue designado "mejor" almentras el brasileno Paulo Silas
fue designado "mejor" volame de creación".
Francéscoil, estrella de la selección urugiasya que se
consagio campeno in de América millio pasado, y baluarte de River Piate de Buenos Aires, obtuvo 32 votos entre
miembros del Centro de Periodistus de la Asociación del
Filido Argentino. BUENOS AIRES, 4 (ANSA). El uruguayo Enzo

Para la misma distinción, los argentinos José Flores, delantero de Vélez Sarsfield, y el defensor Javier Zanetti, ex de Bánfield y ahora en Inter de Italia, recibieron 8

votos.

Pero además. Francéscoli recibió la distinción al mejor delantero, con 46 votos.



Nueva York: Monica Seles realiza un saque, durante su cotejo frente a la alemana Anke Huber. Seles ganó y paso a cuartos de final del Abierto de EEUU (Reuter).

#### COMPANERO DE EQUIPO SCHUMACHER QUIERE A COULTHARD COMO En la Ferrari

ROMA, 4 (ANSA). El alemán Michael Schumaches sugifica de secocés Dawd Coulthach como piloto número dos de Ferrari para la temporada de la Fórmula I de 1966, asegun cho ya taprensa de la ladia. Schumacher fórmulo la sugerencia al presidente de Ferrari. Luca di Montezamolo durante una reunión reservada celebrada el sábado pasado en un hode de la Costa Azul y en la cual también participo el director de Cessión Deportiva de la escudería intaliana, Jean Todi.

Contifranci de 24 años, con 19 (Per nat haber y res segundos puestos Brasal, Alemania y Hungria) actualmente acempaña al inglés Damor Hill en Williams y tiene ficha libre para el año próximo, amque McLaten ferie una opción hasta el 30 de

settembre para contratario.

Si McLaren concreta la contratación del francés
Alain Prost, entonces Coulthard reforzaria sus postbilidades de pasar a Ferrari y formar pareja con
Schumacher.

HILAVERT DISTINGUIDO Por la IFFHS

BONN, 4 SEP (EFE). El paraguayo Jose Luiss Chilavert. de 30 años y artual jugador del Vétez Suracida agentino. Jus sido distinguido por al Pedera-con internacional de Historia y Estadastica, de Pitrol (IFPHS) como el mejor portero del mundo de 1995. Chilavert sucede, por tanto a meto begia del Benfilsa Lisboa, Michel Petul homme, que esta vez

acabó cuarto de la lista.

nes especializadas de todo el mindo, el jaraguayo amin 37 yanni 57 En una encuesta realizada entre ochen a redaccio

Chilavert, que se convierte en el primer portero sudamericano que gana el troleco del associación, con seder en Wiebbaden, centro de Alemania. The clava para el triundo del Velez en la Copa America", dipo Peoge. El paraguayo será galardonado proximamente en buenso Aires, agregó.

Los segundo y tercer mejores porteros sudameri-canos son el uruguayo Fernando Alvez y el brasileño Taffarel, del River Plate Montevideo y del Mineiro Belo Horizonte, respectivamente, que con trece puntos comparten el duodécimo puesto. El mexicano Jorg

pos acabó décimo cuarto, con 11 puntos.

Butinos Atres, 4 sep (EFE). El portero titular del Vélez Sarafield, el paragunyo Jose Lius Chilavert, do en Argentus los Tecnonomiento que no la coesciba do en Argentus lo Taconosiguado en el caterior, en referencia al premo que le otorgo la Pederación Internacional en Instora y Estadoliste de Petrolo (IFFIS).

Este premio me enorguilece, me agranda un pocomo se y es muy Importante porque de que no me reconoccia act. ne lo dan altera s' afrino Chilavert.

En los 3 cotejos de Boca

## A CONTROL ANTIDOPING **MOLESTA A MARADONA ASISTENCIA DE CAN**

BUENOS AIRES, 4 (ANSA). El astro Diego Marado-verpeso su disguado porque su comp.uñero en Boca amiors Claudio Canigga, debio asstir a los controles attidoping en los tres partidos oficiales que jugo fuasta ra en su vuelta al fútbol argentino. Este es un país de buchones (sopiones)", expresó

Caniggia, que en 1992 en Italia fue suspendido por ece meses por dóping de cocaína, no protesto por el

En los tres partidos oficiales que jugo con Boca en el Torno Apertura. Camiga he sortedao siempre para concurrir a los controles antidoping, un hecho que hoy lambo la atencion de la pressa de Bucnos Atres. "En este país de buchones le hacen un antidopine En este país de buchones le hacen un antidopine na quien se enteró del hecho en Pututa viel Este, donde completa sig preparaction para volver a las canchas, el 30

Maradona defendió también la presencia a su lado del físicoculturista Daniel Cerrini, el mismo que le suministró el dóping de efectrina que dejo al astro afuera del Mundial de Estados Unidos.

BIBLIOTECA

La Paz, martes 5 de septiembre de 1995

# Se desata crisis dirigencial

En Bolivar se desató una crisis dirigencial con la renuncia en pleno del

on a sus cargos en forma

ida por la presidencia de entidad. a renuncia — se dijo adelante — fue acep-

Los dirigentes Arturo aco, Héctor Alemán,

deron alejarse a raiz de las diferencias que hubo con la regula de la entidad porque no se estaba respetando a pientiud el trabajo del Comité de Pútbol. Según se conoce, la nota de remuncia indica que al Comité no se le estaba permitiendo ejercer deritos dere-chos, en especial en lo que toca a su directa relación con-

clerapo herino.

Hace unos dias hubo una controversia entre los miembros del Comité de Pútbol y el director fécnico Rendido Medio. en razón a que el estartaga se negó a presentar niformes periódicos sobre la marcha del equi-

Eso motivo preocupación en las esferas del Comité de Fútbol, que no recíbió respaldo de la cúpula "académica". La renuncia fue presentada el viernes y fue mantenida en reserva para no crear un ambiente tenso en el equipo antes del clásico jugado el domingo. El asunto sigue siendo manejado en reserva. Nimán

dirigente quiso confirmar lo que está aconteciendo en e

Se conoce que hoy habrá una reunión entre los renunciantes y el presidente de la entidad. Luis Merca-

Por otra parte, se supo que también decidió alejarse del directorio el vicepresidente de deportes. Alfredo Pacheco, quien envió su nota de renuncia en el curso de la

REUNION?

Luis Mercado convocaría para esta noche a una reunión urgente de directorio con la finalidad de tratar el problema presentado a raiz del alejamiento de varios

Como la resuncia es travezable dutante la sesión quedaria conformado el nuevo Comité de Fúthol. El directorio "celeste" no se reune hace varias semasmas que es orto punto que preccupo, foda vez que hibo asuntos que debiga traduris en su seno.

Las decisiones — se supo — fueron tomadas a nivel de la cúpula sin hacer consultas con los demás sectores de

Bolivar todavia está a la espera que el Club Newell's Old Boys de la Argentina eumpla con el pago que debe hacer por el fichaje de Julio César Baldivicso.

Los "cetestes" retolicon una parte del dinero convenido, pero cada mes Newell's está en la obligación de pagar letras de unos 45 000 didares, cada unas.

En todo caso, la "Academia" confia en que no habrá más retrasos, toda vez que de lo contrarlo estaría en su derecho de pedir la devolución del futbolista.





Plantel retorna a los entrenamientos

# SEIXAS PARA REFORZAR **LLEGA BRASILEN**



Milton Melgar y su esposa en pleno centro de la ciudad, aprovechando la jornada de des-

Academia" se desató

Llegará hoy para Bolivar el brasileño Fabio Seixas Barros "Fabin-ho", quien fue contratado para reforzar el primer plantel que intervie-ne en el torneo "Germán Jordán Aramayo" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Fabinho jugio en anterlores temporadas en independiente Petrolero de Sucre; se desempeña como autocante y el midroches se poudra a disposación del tecnico Relnadio Carlos Merio.

Es un jugidor de buenas condiciones, esperamos que sea un aporte para el primer plantel "so sottovo Javier Ortuño, quien confirmi el lugida del hirbajasa.

"EURA TRUNNO"

Ortuño, vicepresidente de la "Academia", comentó que en el orden dirigencia hay satisfacción por el rendimiento del equipo en el torneo, sobre todo porque ha conseguido unidades importantes, se mantiene invotto y además su arco no ha sido batido.

"Se está comenzando a ver la mano del técnico, el equipo se esta soltando de a poco y creo que pronto llegará a su verdadero nivel"

reigo ve coa acos.
En lo que respecta a la victoria en el clásico paceño, indicó que fue En lo que respecta a la victoria en el clásico paceño, indicó que fue un buen friunfo". Bolívar — acotó — atacó continuamente y merecía En referencia a Merlo, anotó que "no es fácil llegar y hacerse carg de un equipo, Reinaldo está trabajando bien y los resultados son e reflejo de esa labor". ar el compromiso.

Varios jugadores sufrieron contusiones durante el clásico y están netidos a tratamiento médico. A tratamiento médico. Actor Candio Mr., Luis Cristaido y Milton Melgar fueron Marco Sandy. Clandio Mr., Luis Cristaido y Milton Melgar fueron Dijo que en este sentido "los dirigentes estamos satisfechos porque lantel está subiendo su nivel poco a poco".

jueves estarán completamente habilitados para trabajar normalmente. Voy a hacer una evaluación en especial de Milton, veremos cómo El médico del plantel, Miguel Elías, dijo que hasta el miércoles

El primer equipo tuvo descanso ayer. Hoy retornará a los turtenamentos desde las diez de la mañana.

Bolívar jugade su próximo partido el mércoles 13 enfrentando a Real en la ctudad de Santa Cruz.

# Nace una nueva ilusión



Aseguran que cuentan con apoyo de Goni

# RESENTARON PROYECT **UEVO ESTADIO CRI**

1.997 y en la oportunidad fue presentado el proyecto de implementación del estadio. SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA)- por Gonzalo l'alenzuela.- Hoy se realizó una nueva conferencia de delante el proyecto de construcción del nuevo estadio, revisto para ser estrenado en la Copa América de rensa convocada por la Comisión encargada de llevar

La reunión, como acontectera anteriormente, se desarrolló en la Prefectura y participaron de la misma el prefecto Julio Leigue, el presidente de Cordecruz, Fernando Amelunge, el director del DDD. Oscar Subfrana, Romer Osuna, que preside el Comité Ogannizador Local y Mario Rubin De Cella, el arquitecto autor del proyecto presentado.

tiene el apoyo del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y que se está viendo la posibilidad de que el Gobierno Nacional emita un Decreto para obviar algu-El prefecto reiteró que la construcción del estadio tiene el apoyo del Presidente Gonzalo Sánchez de nos trámites burocráticos a fin de agilizar los mismos

mo en diciembre para empezar los trabajos en enero de 1996. y así acortar los plazos.

Por su parte Romer Osuna hizo hincapié que se está frente a un cronograma muy estricto y que por lo tanto en un plazo no mayor a los 60 días debería tanto en un plazo no mayor a los 60 días debería implementarse e estudio y el proyecto correspondiente, ya que este proyecto debería estar listo máxiliente, ya que este proyecto debería estar listo máxiliente.

Osuna dejó en claro que si las cosas marchan de esta manera. Santa Cruz tendrá asegurado su plaza en la Copa América y que por lo tanto esta deberá ser una preocupación regional, por sobre todas las cosas.

# EL PROYECTISTA

A su vez Rubín De Celiz informó que se presentó el proyecto de implementación del estadio, que va desde un perfil del proyecto, hasta las necesidades y especificaciones técnicas del campo deportivo. Dijo que todo ficaciones técnicas del campo deportivo. licitación del proyecto y posteriormente con la licitación esto servirá para que la comisión empiece a caminar la

adjudicación y ejecución de las obras. Agregó que el gran problema actual es el cuello de botella de las necesidades de concluir esta obra antes algunos mecanismos que permitan que se pueda cum-plir en ese plazo. de la Copa América, y que por ello es necesario tener para el mes de octubre listo el proyecto del nuevo estadio. Sin embargo el profesional considera imposi-ble que esto pueda ocurrir y que por ello se están viendo estadio. Sin embargo el profesional

Confirmó que el proyecto es de un estadio para 60.000 personas, pero que debido a los recursos intetales, se lo construirá para 40.000, pero con una proyección a que en el futuro sea ampilado hasta 60.000 especiadores.

mera etapa de la preparación de la mera etapa de la preparación de la selección Boliviana Sub-23, con miras a su participación del campeonato Preolimpico que el próximo año se realizará en la Argentina.

Inicialmente los Jugadores convo-Santa Cruz, 4 (Presencia) por Gon-

cados por el técnico Carlos Aragones se reunieron en el hotel Felimar, que será el cuartel general del equipo en los próximos diez días, que es el tiempo que durará esta primera concentra-ción.

Luego del almuerzo y descanso pos-terior, los seleccionados se dirigieron a la cancha de la Franternidad Camba. donde realizaron su primera práctica a partir de las 16.30 horas.

estaba dando ventajas a sus rivales. estaba un tanto preocupado porque los plazos se iban acortando y Bolivia Aragones expresó su satisfacción por el inicio del trabajo, ya que dijo que

rán junto a Draskovic la semana pasada, se realizará un seguimiento a todas las selecciones Sub-23 de todos los distritos para buscar nue-vos valores, ya que en la actual selección solo hay jugadores que militan en clubes profesionadefinitiva, ya que, y como lo anuncia-junto a Draskovic la semana pasada, se Agregó que la actual nómina no es la definitiva, ya que, y como lo anuncia-Asimismo dijo que ha sido prove-choso haberse reunido con Dusan Draskovic, antes de comenzar los entrenamientos, ya que abora se está haciendo un trabajo coordinado con quien dirigirà la

su mejor predisposición para integrar el seleccio-nado, habiendo reconocido que se equivocó cuan-do dijo, luego del alejamiento de López, que no tenía interes en volver a la Selección Nacional. con el jugador de Colo Colo y que este le manifestó Así mismo se refirió a la posible participación Marco Antonio Etcheverry en el equipo, y al specto dio cuenta que conversó telefónicamente

Aragones enfatizó que Etcheverry vendrá si su club se lo permite, para cuando Bolivia enfrente a Corea en dos partidos amistosos los días 18 y 31 la vuelta del Diablo al equipo nacional depende de Colo Colo.

Aragones comenzó su trabajo junto a José Antonio Vaca, el preparador físico del equipo y al médico Raúl Alberto Morales.

FALTARON OCHO

Ocho de los venticuatro jugadores convocados lataron a la cita, aunque se aclaró que a más tardar mañana se integrarán al équipo.

Los lugadores que comenzaron puntualmente el tabajo fueron: Conzalo Berdugo, Sergio Galarza, Javier Paz, Robert Arteaga, Marcelo Carbalto Armando Ibañez, William Sibantt, Wilson Sánchez, Luis Feredo, Luis Sanchez, Wilson Rucela, Henry Vaca, Tomás Gutterrez, Milson Combra, Miguel Mercado y Limberg Gutterrez, Los altones tueron: Erlán Peña, Aroldo Cuellar, Enrique Justinianoy Limberg Medez de Destroyers, Marco Salamanca de Stomers, Abdon Murillo de Independiente Petrolero, William Navaeze de Ciclón y Richard Uriona de Blooming.

Yerko Garafulic se defiende de sus detractores

DE POTOSI S

Aprobaron convocatoria

vonco Yerso Garatilio de Santa Cruz yes puso nueva-mente al mando de las tareas de la FERAD en La Paz. Ni blen liegi, se "combó" todos los periódicos especial-mente aquelios donde varios pálotos y dirigentes paceños realizaron ficerles críticas a su dirección y persamiento. Primero el directivo Miguel Saiza dilo que Garatillio "se hao la burla de La Paz y de otras asociaciones al no llevar adelante una reumón debate nacional que fue la misma FERAD premocienta.

FEBAD promodonó.
El pidro Fernando Meneses, por su lado, sostuvo que
Caradulic debería remuneiar porque no puede ser que diga
que yo y otros corredores fulmos relieno en la categoría N12.

Yfinalmente Armin Franulic lo señaló como un directivo que está "congraciándose con Santa Cruz en desmedro de su relación con La Paz", calificando esta actitud de "poco

tiva y será ésta la que felicite por las mismas o llame la atención". hacer comentarios a un comienzo, señalan-do que "todo tema relacionado con declara-ciones será analizado por la Comisión Depor-

alificaciones Sin embargo, dijo que vio con extrañeza ificaciones como de "año negro" a su

cuando se hizo más carreras, se ha batido record de participantes y la Federación tuvo más que nunca los mejores ingresos, no sé año negro a esta gestión,
 más carreras, se ha batido

habrán sido los anteriores?", se pregunto a única declaración que me merece respeto sobre la declaración de Meneses ni de Salaz.

el señor Arnin Franulic, porque él puede mostrar su — A mi no me vuelver a elegir para un cargo de la desconformol. A con mi actitud, pero lo hace con respeto y Federación ni el año 3.000 y oglati La Paz tenga las respuestas para poner en el contgreso de fin de año la gente altura: aunque no esté de acuerdo con la misma, es la que ha hecho año. empero, sobre el tema:

- Por

las carreras que no despiertan expectativa y han continua-do con lo que dice Armin, que so trato de congraciarme con la Ascciación de Santia Cruz. Quiero decrite que yo estuy congraciado con Santia Cruz desde que se fundo la FEBAD porque Cringo, lustimiento y yo hemos formado un requipo en defensa del an iomordismo de este país desde que fundamos defensa del an iomordismo de este país desde que fundamos Jiménez, paceño; Sergio del Castillo, paceño. Y es también paceño el señor Meneses que hace problema ahora por no leer el periódico bien. Otra cosa, yo no tengo la cuipa que a la Federación. Y los problemas que hemos tenido en la contra La Paz Ninguna. Han comenzado con este tema de sean nacido de La Paz. Y si no, vean ustedes: Gonzalo Creo que porque se dedican a eso, exclusivamente. algunas actitudes de animadversión sualidad que en un noventa por ciento medida de injusticia he cometido

Yerko Garafulic

probable que corra allí el próximo año. Para terminar, usted cree que es un dirigente conflic-No sé, me han invitado a correr en Santa Cruz; es

Yo sey una persona, no sólo dirigente, sino como piloto, como ser humano, como empresario y como hom-bre de la calle que digo las cosas por su nombre y cso a muchisma gente no le gasta.
 Yerko Garafilhie estal tranguido. Espera cumplir con su

encuentro que eso sea motivo para polémica y menos que haya problemas entre los pilotos de La Paz yyo, porque los pilotos de La Paz conmigo no tienen absolutamente nada que ver. No tenemos ninguna relación con ellos, mi única

apoyar el campeonato nacional?

Lo comparto, pero solo en parte, porque he estado haciendo números y prefiero hablar con cifras. Tomando

en cuenta la participación que hubo en la "Integración del Oriente", yo le voy a demostrar al señor ha participado en el campeo

sistema de puntuación al que hizo alusión Y no se le fue el tema relacionado con el

- El sisteria de punthación es invento paceño, ha sido la Asociación de La Paz la que ha llevado este sistema y ha peleado por de nel congreso, Colincido en que está mal hecho, pero se cambió a pedido de La Paz. Por todas estas cosas que están pasan-

qué esté disjunesta a trabajar y ésté, asimismo dispuésta a tolerar la permanente obstrucción al trabajo que ha hecho la Asociación de La Paz a mi gestión. Lo digo porque solamente planteo problema y quiero actarar que no me estoy refiferado a la directiva, un a la presidencia ni a la re-

Garafulic-corredor?

# CONVOCAN A CONGRESO DE PERIODISTAS

El Circulo de Periodelistis Deporitivos de CHUQUILSACAen conformada a la RESOLI, CION de la remión estranedinaria pe de representantes de los Circulos de Periodelistas de LA PAZ. ad CHUQUISACA, I.ARIA, CRUIRO, POTOSI, con el visito bueno del presidente del Circulo de Periodelista Deporitivos de Bahva. D., Remitorio de Danventa de CONGRESO. VICCONAL EXTRAORONIANO DE PERIODISTAS DEPOR. TIVOS, bajo las significates bases de CONGRESO. Secrit la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutad de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE en las fechas flipadas los días 129. Deserta la crutada de SUCCIE de SUCCIE de S

SEGUNDO. Podrán asistir al Congreso todos los Círculos de Periodis:as Deportivos del país, acreditando un delegado titular y uno suplente, que tendrá derecho a voz y voto.

TERCERO. - Los Circulos que deseen acreditar a más personas para el Congreso, podrán hacerlo en calidad de adsertios con derecho a vuó, vió a vuó.

CUARTO. - El Circulo de Periodistas Deportivos de Chu-

quisaca, correrá con todos los gastos refereiros a hospedaje y alimentación dutarante los días que dure el Congreso QUINTO. Los temas a tratas en el Congreso serán los siguientes al Informe de la gestión anterior. Di Revisión de estantios, el Regimen Interno, ol Situación económica, al Designación de próxima seche de Congreso, fi Biección del Designación de próxima propere de la configuración de Directorio periodo 1995-1997.

SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de octubre del presente ació imposiergablemente la irodinia a de contra contra el contra contra contra contra contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra el contra contra contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra con contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra con contra con SEXTO-Los interesacios deberán rentitir hasta el día 3 de contra con contra con SEXTO-Los interesacion de la contra con

de octubre del presente año impostergablemente la nómina de sus delegados, al Círculo de Periodistas Deportivos de Chuquisaca.

ellos les moleste que Santa Cruz tenga un automovilismo diez veces más grande que el de La Paz. No los debería molestar, mas bien los debería incentivar a crecer. A mi me una Asociación sea cada vez más grande. Entonces no llena de satisfacción como presidente de la Federación que

relación es con los presidentes de Asociaciones, nada más - En todo caso, comparte el criterio de Franulic, cuando dice que La Paz descuida su campeonato departamental al

más que la Asociación de La Paz y hace al mismo tiempo más competencias departamentales. Otra cosa, no he dicho en ningún momento que La Paz tiene que aprender de Santa Cruz a hacer carreras. Tranulic que la Asociación de Cochabamba

do, Yerko Garafullo no quiere saber de la FEBAD una vez que deje la misma a fin de

Yerko Garafulle está tranquílo. Espera cumplir con su gestión al frente de la FEBAD hasta diciembre y después entregar su informe y apartarse de la entidad.

itular del automovilismo potosino, oficialmente fue aprobada por la FEBAB la convocatoria de la 7ma, competencia automovilisitoa denominada "Armine Frantilic-Fentacampeon Nacional -COMSUR" a celebrarse en nuestra ciudad los días 28, 29, 30 de brarse en nuestra ciudad los días 28, 29, 30 de POTOSÍ, 4 (PRESENCIA). POR OSCAR REVI-LLA C. Según lo manifestado por Marcelo Cossío. septiembre y 1ro. de octubre. De acuerdo a lo explicado por el directivo tuerca, en

dias más se difundir la convocatoria para esta competencia a nivel nacional. La misma que comprende un
recorrido total de 349,5 km. en el grupo Volkswagen;
en tanto que las categorías 1.600 libre. Sub grupo (8
Válvulas) y N-12 cumplirán un recorrido de 393,5
kilómetros. Por otro lado el directivo manifesió que las
inscripciones estarán abertas a partir de la fecha
hasta el 27 del presente mes, los pilotos se podrán
registrar a través de usa respectivas asociaciones.
De acuerdo a lo estipulado por la convocatoria
ésta prueba otorgará la siguente puntuación esta
blecida por la TEBAD con la siguiente escala; cuarto
puesto 3 puntos; septimo puesto 6 puntos, sexto

puesto 4 puntos; noveno puesto 2 puntos y décimo Existe bastante expectativa en nuestro medio

el desarrollo de esta competencia que fue considera da como una de las vitales por cuanto en esta competencia se definirán los primeros puestos en diferentes categorias.

## fecha en salonismo Se abre última

Die Feldern enfrentaria Gremio noy, abrenno us ultima fecha dei campennato oficial de futbol die salón, de primera división, que terminaria el jueves con el ociejo entre La Británica y Sul Generis.

Die Feldern marcha segundo en las posiciones, con un punto memos que La Británica, que es el actual lider, y ambos tienem posibilidades de lograr el

Sin embargo, cualquiera que sea el resultado de esta noche, el certamen se definirá el jueves, cuando La Británica enfrente al último campeón, Su Generis, que tiene este spuntos y ha peridio gran parte de sus opciones para retener su ocrona.

Alianza La Faz ha terminado su participación en a nonda con 5 puntos, anientiras que Grenio no tiene

ninguna unidad.

Los torneos de la Asociación de Futbol de Salón de La Paz están ingresando a su última instancia en todas las divisiones. os de la Asociación de Fútbol de Salón de

En primera mientras la Británica Die Felderny Sul Generis optian per el titulo, han descendido direciamente l'upida y M.L. Vargas, mientras que Universitario Don Bosco deben jugar por el descento, so indirecto con el tercero y cuarto de segunda Villamontes y Derechos Reades, respectivamente. En segunda el campcón Huracán Villascea y el subcampeón Sao Paulo, asciender a primera automáticamente.

De segunda descienden Dafel y Napoles, mientras que el indirecto deben jugar Acuario y Mariscal Santa Cruz.

ayudante, Jorge Apaza.
Por otro lado, la delegacion de La Paz recibió na yer, antes del viaje a Cochabamba, un material deportivo de la Alcaldia grama:
Las palabras de bienvenida las dará el director del
DDD, Victor Perialoxa y el
presidente de la Federación
Carlos Manzaneda, maugurará el certamen.
ALTENOS Cincoboxeadoresde El Alto

estarin presentes en el cam-poranto nacional de boxo, categoria novidos, a iniciase hoy en Cochabamba. La delegación está inte-grada por las siguientes personas: Héctor Cori (caegoría mini-mosca), Her-an Apaza (mosca), Julio Iamani (gallo), Juan Te-orio(pluma) y Mario Este-

Cinco deportistas se ausen-taron hoy rumbo a Cocha-bamba, a participar en el di nacional de boxeo. Según lo manifestado si por Roberto Díaz titular del Do Municipal.
POTOSINOS
POTOSI, 4 [PRESEN-CIA), por Oscar Revilla C.

La delegación poosina est conformada de la si-guente manera. Ramiro Pardo, Walter Prado, José Luis Ramos, Feltx Fernán-tistas: DT. Luis Castro, Pre-side la delegación Robertio

**HUBO EN GOLF DOS EMPATES** 

**ANUNCIAN GRAN** 

PREMIO DE TIRO

Jorge Ormachea Pacheco y Ricardo

Este fin de semana se llevará a cabo en el polígono de Alto Irpavi el primer Gran Premio Interdepartamental de Tiro, de armas de aire, con mental de Tiro, de armas de aire, con

la participación de representantes de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz,

de este mes.
Los dos igualaron a 301 goipes para el recorrido total de 72 hyos. Vargas (hijo) compartieron el primer lu-gar del torneo selectivo efectuado el pa-sado fin de semana en los links de Malia-sulla, logrando de esa manera asegurar selectivo que se desarrollará del 21 al 24 su participación en el certamen naciona

En el segundo lugar se produjo otro empate, entre Pabio Ormachea y Enri-que Ackermann, con 303 golpes cada

Potost y por supuesto La Paz.

La competencia este de denominada "Plastotec" y se disputara en las modalidades de pistola de aute y carabina de aire, en damas y varones.
En pistola se insertará el estilo
internacional con tres eventos completos, dos el sakhado y el restante el
domingo. En carabina habrá dos
eventos, una en sibado y la final en

El mejor marcador de la competencia fue obtenido, por Jorge Ormachea Pa-checo en la primera fecha de la contien-da con 68 golpes, 3 bajo el par de la

domingo. En forma paralela se llevará a cabo el primer torneo de siluetas metálicas denominado "Pretensa", certamen que estará abierto en las categorías damas, varones e infantipara todas las personas que ten-interés de intervenir. Se instaurará un premio especial en efectivo al tirador que mejore el ecord nacional en armas de aire.

Los tres que ocupen las primeras plazas se clasificaban para en nacional: pero en el caso de La Paz, al productive un empate en el segundo lugar han aparecido cuardo jugadores clasificados. El asunto deberá ser resuelto por la Federación, caso contrario se deberá proceder a jugar un desempate entre N Pablo Ormachea y Enrique Ackerman.

# DE VARONES

**BOXEO PARA NOVICIOS** 

garán esta noche el astco paceño de volei-la en varones. El encuentro ha sido ogramado para las 0.15 horas, en la can-

COCHABAMBA, 4
PRESENCIA) por Manuel
Herrera - En medio de gran
Herrera - En medio de gran
hana martes el Camponano Nacional de Boxeo, categoria novictos, con el ausgoria porte de goria de la conto se realizará en el Colisco
de la Coronlla "Jose Casto
de la Coronlla" Jose Casto

u" salió victorioso.
Católica está, por 110, con ansias de relidicarse de aquella

Aseguraron su presen-cta 9 asociaciones: La Paz. Oruro, Santa Cruz, Beni, Chuquisaca, Tarija, El Alto, Chimoré y Cochabamba, El

Elencuentroprome-ser disputado, pues nbos son firmes can-datos a pelear por el ulo de la presente tem-

El entrenador de la selección paceña, Julián Laime recibe el material de manos del concejal Guillermo Monje.

rias. El acto de inauguración efectuará a las 19.30 on un programa protoco-ar sujeto al siguiente pro-

leo comprende 14 cate-

La programación se impletara con los si-lentes partidos: Horas 18:00, Chaco trolero "A"-Universiid Católica (menores, umas): horas 19:15. laco Petrolero-Univer-tario (Primera de Ho-

men se recibirá un curso acelerado para enfrendo-res, los mismos que serán impartidos por instructo-res internacionales que arribaron a nuestro país

para este cometido.

Dijo, asimismo, que en forma paralela a este certa-

ban Quispe (liviano). Presidirá la delegación el dirigente Jorge Nacho. Es entrenador Antonio Alarcón y

viril deporte de los puños

pr. damas).
Este último partido
mbién tiene su atraco porque Chaco es el

cumpliendo buena cam paña. Dos boliviano cuesta la entrada.

the, Rosmery Arce, CLASIFICACION





Vinoska Sandi en plena escalada. Ganó en damas en el torneo

Potosí no participó en este nacional. Elescenario de las prue-bas fue habilitado en un muro del Estadio Hernan-do Siles.

luda alguna es un buen equipo.

CAMPEON D SANTA CRUZ KARATE DO

ORURO, 4 (PRESENCIA), por Walter Barriga A.- El equipo de Santa Cruz es adoldrós el trulo del sexto campeonato nacional de karate do, sistema olimpico, al totalizar 159 puntos. Oruro se ubióc na segundo hugar con 40 puntos, al finalizar este evento, donde também participaron las representaciones de La Paz. Cochabama y Benti. El torneo se realizó en el Palacio de los Deportes.

En congreso nacional verificado anochr con la presi-far congreso nacional verificado anochr con sede a Trindiad. Beni, para el nacional de ciniuriores de color-ra categoria infantil, juventil y mayores demas y variones a cumplirse la última semana de nivotembre.

Astraismo se conformó el Colegio de Arbitros y Jueces de la Federación, que preside Edgar Santier. Armanyo (le Santa Cruz). Asesores Gregory Arce (de Cochabamba) y Radi Juménez (de La Paz), quientes tienen plazo de tres meses para elaborar sus Estantios y Regiamentos.

Santa Cruz impuso supremaria en el nacional de karate ganando la mayoria de los combartes en todas las categorias donde ceupo los prineres lugares, el campeón sestivo integrado por Julio Césan Pinto. Carry Herrera, Pauli Prias, Miguel Angel Moreno, Arnoldo Pernandez, Julio Montivero, José Luis Rivera. Enrique Hurrado, levi Limpusa Mayin Pareja Remy alustinano. Leonardo Castelon, Rony Perez, Iran Landivar en varones. Bilin Guttérrez, Heydi Severiche, Rosanery Acce, en damas.

José Ernesto Franco. director tecnico de la Federa-ción, dio a conocer esta elasficación linal di 10. Santa Ctuz 183 puntos. 2do. Oruzo 40 puntos. Son Ben 28 puntos. 4do. La Paz 22 puntos. 5to.- Cocha-bamba 9 puntos.

EN ESCALADA

Los escaladores orure-nos Carlos Mendez y Ninos-ka Sandi obtuvieron los ti-tulos nacionales de escalada, al ocupar los primeros lugares de la competencia efectuada el pasado domin-go en esta crudad.

La prueba final, en la que tomaron parte diez de los veinticinco deportistas que iniciaron su actuación el pasado sabado, dejó en los principales puestos esta clasificación

dez (OR), 2º Diego Irusta (LP), y 3º Cristian Chevalier Varones: 19 Carlos Mén-

Damas: 14Ninoska Sandi (OR), y 24 Norka Sandi (OR).

la clasificación final por equipos fue la siguiente: ler. lugar: Corno. 2do. lugar: La Paz. 3er. lugar: Cochabam. Chuquisaca no figuraen esta clasificación porque estuvo representada por un solo escalador. pa.

Fulloy, trans transes are donn are the corrests et as in realizate conforms of a correst of a lar realizate conforms of a conformation of a correst of a lar realizate conforms of a large and the conforms of a large and the conformation of the con

Viajó a Guayaquil ayer

# **USAN BUSCARA NUEVOS VALORES EN PROVINCIAS**

Dusan Draskovic, flamante director téc-nico de las selecciones nacionales, tal cual se anunció, vajó a Guayaquil (Ecuador), debiendo tomarse una semana para atender. asuntos familiares y hacer valijas junto a su

familia para dirigirse mevamente a Boltvia.
El estratega europeo antes de abordar la nave que lo trasladó a suelo ecuatoriano, resteró conceptos respecto al desafio que aceptó encara al frente de las selecciones

accepto encarsa if frente de las selecciones para accepto encarsa al frente de las selecciones nacionales.

El presidente de la Federación Boltwana las inno portante, así est ence ne cuenta que encanta formalada en torno a la situación llevarse a cabo la trigésima octava edición de del traumatidogo Ratil Alberto Morales, sos la Copa América, y posteriormente se debe turo, que ha sido llamado a formar parte del hacer fentes a la Ellmiantoria mundialista ecuero técnico, a solicitud del estrafega Car-Será fundamental acoterner con el debido fos Arágordes, por tanto su relación estará tempo de sobresaltos, trefiró el expe-

A poco de volver de retorno a Bolivia.

Draskovie se coupará de immedian a del:
near su actividad centrada en los primeros
tramos a la tarca de observación de jugado-

ANEZ ELOGIA

cuyas condiciones pueden ser bien aprove-chadas en función de las selecciones a cons-tituir, de ahí que elaboraremos un tinerario para asumir esta misión que considero im-La idea es ver en movimiento a jugadores res, debiendo para el efecto -en algún caso constituirse en poblaciones de ámplia tradición futbolística.

A propósito del alto directivo, manifestó que no podrá asistir a la inauguración del nacional Sub 18 en Cobja, puesto que por razones empresantales deberá viajar al exterior, y en caso procurará estar en la clausura, no. y en caso procurará estar en la clausura.



El presidente de la Liga del Fútbol Profesional Bolivia-ro, y a la vez vicepresidente de la Federación Boliviana de Pútbol, refiriendose a la contratación de Draskovic, dejó en

El nacional de fútbol Sub 18 será inaugurado el próximo sábado en Cobi-ja. el mismo fue oficializado luego de la reunión de desagravio que tuvo lugar

del organismo matriz del fútbol nacions se supo que el desembolso oscila por orden de los 100 mil bolivianos.

Perdinando Franco, titular de la Asopacido Paudro. Perdinando Franco, titular de la Asopacido Farnández, en visita efectuada ma apresidente de la Federadon Bolivana. O Fritbol, José Saavedra Banzer. le La dieron la satisfacciones del caso en de relación a los criterios equivocados que ma se habian formado en relación a los criterios equivocados que postergaciones que por razones de or-quando en relación a las ganización, se habian dado respecto a lo O ganización, se habian dado respecto al

Succeeque la Asociación Nacional de Fútbol no Aficionado y Aficionado, presi-dida por Mauricio Conzalez, es la gestora del torneo y en consecuencia. del torneo y en consecuencia pasa por sus determinaciones el desarrollo del

nacional s'but Bi. Es en este sentido que 15 acaracter integrador del catablecto el gal caracter integrador del certament von la miscoperación federativa que costerar los hispessos de las defegaciones participantes que harán possible que por primera aguez en la capital pandina se lieva a fecto. In como macional de futilos.

A propositio de dicha colaboración Ba

De acuerdo al informe proporcionado por el presidente de la Asociación Nacional, se sabe que las delegaciones del inferior, exceptuando a Beni y Santia Cruz, las demás deberán constituírse en La Paz el próximo jueves, para empren-der viaje a la sede del torneo en horas matinales del viernes.

Fara mayor abundamiento, se indica e its defigaciones de Cochabamba, il Orucoy La Paz se trasiladarian a Cobija a las 7.30 deede a erropuerto militar del FTAM: a su turno Sucre, Tarija y Puosis i tierne previsto abordar la nave a las 11.30 horas.

Por su lado crucedos y benanos se la embarcarán el viernes en Trinidad a las El Shoras. De esta marera todas las edecarán presentes en la cercamonia inaugural prevista para las 16 portas de defectivo Gonzales, exteriorizó su El directivo Gonzales, exteriorizó su El directivo Gonzales, exteriorizó su el agradecimiento a las autoridades de la ransportes Aéroso Millares, representados polos Generales Hugo Viay Freddy adderrama.

A PAZ CIERRA PRACTICAS EN COMPI

La delegación paceña al torneo nacional estará presal compuesta por 27 presonas. La misma estará presal compuesta por 27 presonas. La misma estará presal circa de la comisión selectroladora). Antire Rivera guardo Rivera y la integrarán además funda de la comisión selectroladora. El combinado pacento un trabajo arcibilco que tendrá Walter Mendoza (delegado). Edmundo Reves (tesore- richa el comisión selectroladora). Edmundo Reves (tesore- richa el comisión selectroladora). Edmundo Reves (tesore- richa el comisión selectroladora). Estando Raja (terca con el caradora de la comisión selectroladora), y los siguentes jugadores. Usan Rocha. Para hoy el cuerpo de cinción ha programado un Jobati Monory, Luis Lerdo. Adrian Blanco. Luis González de Calacoto y mariana realizará su litima práctica de futido enfrentando al primer Pernando Indondo. Alvaro Danal Zabala. Jimmy vitima práctica de futido enfrentando al primer paránto Parán. Duverty Mevarrete, Edrique Romero. Plante de Mariscal Braun. El lance se disputará a patut de las 15:30 horas en el estadio "Hernando Siles".

La Paz, martes 5 de septiembre de 1995

Federación pagará pasajes

ANTONIO GOTTARDY DEBUTARA

EN DIRECCION DE ORIENTE

# CAMBIO DE ENTRENADOR

en un solo encuentro hizo una media docena de goles y nada más: los otros dos partidos de local terminaron con e

oe nizo un rumor general en los allegados a Wilster y la hinchada de que el intermato del profesor Emilio Pavillo via llegando a la parte final y todo porque no se cumpió un programa de trabajo qua presen Willy Santa i treso directiono presidado por Willy Santa

de una exirategia y tácitea adecuada que solo un entrenador experimentado prode hacerlo en el plantel, para ganar de la lacia y la para ganar de la parás a la clasificación y quedará comprometido con di descenso por lo menos indirectio, manifestó hoy a manera de elitorial un programa deportivo.

Una ripidia encuesta realizada por una emisora a la hinchada roja, estambeto de los jugadores 'no cumpitan una función en el campo de Juego y se limitan a mostar un una función en el campo de Juego y se limitan a mostar un casa con conservación.

Pese al hermetismo que se tuvo en Wilstermann, surgió la información por un allegado al directorio, quien adelantó que Ovidio Messa recibiria una oferta para hacerse cargo del



fue diferida hasta el miércoles en visia de que el presidente de la entidad no se encuentra en esta ciudad, habierdoses trasladado a La Par por asuntos profesionos Messa u otro No se desearta que podría co pressonos Messa u otro técnico, por lo menos para conocer las predensiones que

POR EMPATE DEL DOMINGO Ahora piensan en The Strongest

Wâlter Barriga - El empate de San José dejó conformes a los dirigen-tes del club, que aguardan el infor-ORURO, 4 (PRESENCIA) por

que "el empate es importante como visitante porque nos permite su-mar nuevas unidades en el propó-sito de seguir avanzando en la dijo sobre el citado resultado

ta Cruz, para incluirse al cuerpo técnico de la selección sub-23 El equipo retornará a su la-bor mañana con sesión de recuperación física bajo las órdenes

José Sánchez, presidente de San José

nueva fecha del campeonato de fútbol liguero Copa "Germán Jor-

os integrantes del prime

Independiente, aguarda el fallo del Tribunal de Justicia Deportives expulsado en el partido con

promiso, tanto por lo que signi-fica ganarle a Blooming, como por la necesidad de los puntos en disputa.

Toninho dijo hoy que lamen-

Los verdolagas presentarán

Antonio Gottardy, más co-nocido como Toninho, al igual que su antecesor y ahora rival, quiere comenzar con el pie dedos estarán a la altura del com-

SANTA CRUZ, 4 (PRESEN- Batista, con el que trabajó has CLA) por Gonzalo Valenzue- el martes de la semana anterio La- También en Oriente Petro- pero que ahora es el del equiplero habrá estreno de director rival al que procurarán vence ya que eso es lo único que inte-resa y que están trabajando para lograr ese objetivo. el martes de la semana anterior, pero que ahora es el del equipo rival al que procurarán vencer,

da de mejorar su rendimiento y así empezar a zafarse de la inco moda situación por la que atra

que en el medio campo estarían Merlo, Medrano Saldías y Da Silva y adelante Rodríguez y



# MOTIVADO EL CLASICO **BLOOMING AGUARDA**

# **NO HABER LOGRADO TRIUNFO** LAMENTAN EN INDEPENDIENTE

Reactions disputes original demante entre sources de l'apprendient per future de l'abstance de l'apprendient per future que d'empate ganab : contra de l'apprendient per future per de l'apprendient per future per de l'apprendient per future per de l'apprendient per future de l'appre



INAUGURARON TORNEO

fin de semant el camporato el pasado de fínitol de los trabajadores municipales en ceremonia de municipales en ceremonia que se cumpiló en el Estadio Luis po de maugurar la competencia. En la citada competencia de leve leve a de fonominación de la Porotiva. Hego Alamitano", en home El secretario general del municipales de vestimente dificio una so fontaja que la la la comuna, cuenta con la partici- fine encagadio de tianquira de de tanquira de comuna cuenta con la partici- fine encagadio de tianquira de comuna cuenta con la partici-

QURNTO

Debt. on chiro que para él no es marios di lines defensiva con Sultinguia renacha a inada parceido, ya arro varinó li lines defensiva con Sultinguia renacha a inada parceido, ya arro varinó li lines defensiva con Sultinguia cumo professoral sicipire de la properto de la composito de la medio de composito del materio remana. Estatis quiere que ensidigigidos asuman el composito del miercoles composito del materio de la composito del materio remana forma composito, ya que interesamente dagas se entrenaron labor interesamente del materio de la composito del materio de la composito del materio composito del materio composito del materio del materio del materio composito del materio del materio del materio composito del materio del materi

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA) por gun experimento, ya que es poco Gonzalo Valenzadela. Para el nuevo tiempo que está al frente del equipo y director fecnico de Blooming, Antonio que por lo tanto, al margen de busu-Batista, el partido clasico de mañana imburles mayor entrega y eletermina-mérrodes estantimportante como cual- ción para tratar de salte adelante del ma-quer otro partido, pero al mismo tiem, momento que vive el equipo, planteará el po reconoció que tiene una motivación partido, en base a lo que tiene en este los reconociós que tiene una motivación partido, en base a lo que tiene en este por econoció que tiene una motivación partido, en base a lo que tiene en este por econoció que tiene una motivación partido, en base a lo que tiene en este por econoció que tiene una motivación partido, en base a lo que tiene en este por econoción que tiene en este en este

# NTI-COTAP OBTUVO CLASIFICACION

La inauguracion del campeonato de los trabajadores municipales

Karan B. Castrillo, con C.I. 3407875 LP, domiciliado en la calle Jaime Zudahez # 1444 de esta ciudat, fue el garador del sorteo correspondiente al Grama Deporte 165.